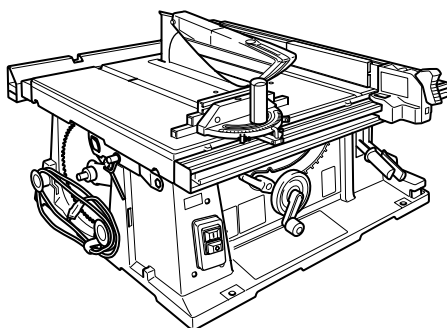
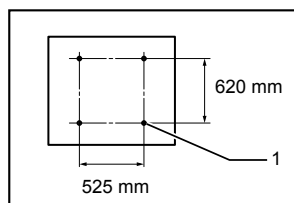




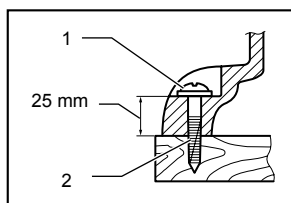
GB	Table Saw	INSTRUCTION MANUAL
S	Bordssåg	BRUKSANVISNING
N	Bordsag	BRUKSANVISNING
FIN	Pöytäpyörösaha	KÄYTTÖOHJE
LV	Galda zāģis	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
LT	Medžio pjovimo staklės	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
EE	Töölauale paigaldatav saag	KASUTUSJUHEND
RUS	Отрезной станок со столом	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

2704

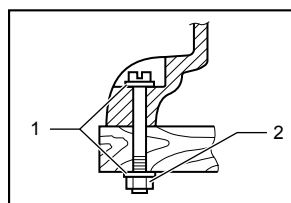




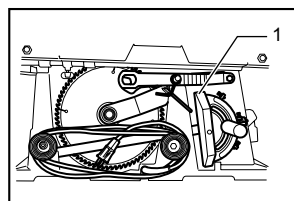
1 006145



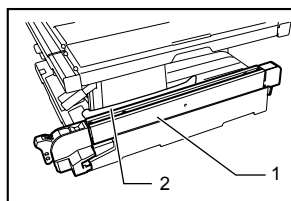
2 006147



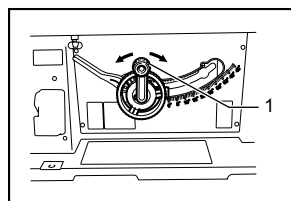
3 006243



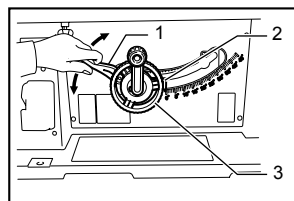
4 006152



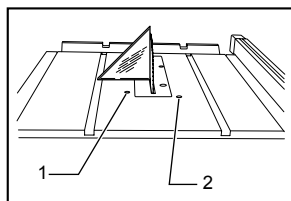
5 006153



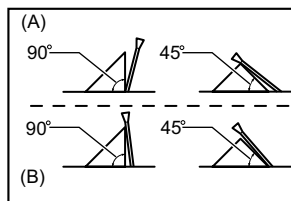
6 006154



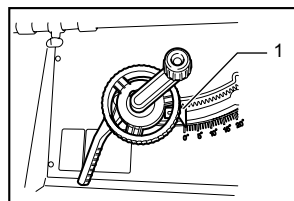
7 006155



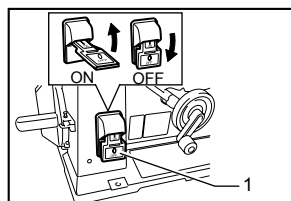
8 006156



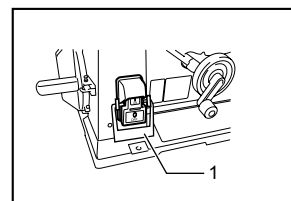
9 006157



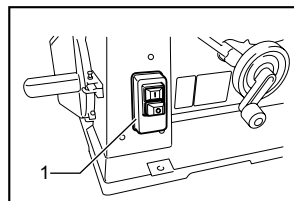
10 006158



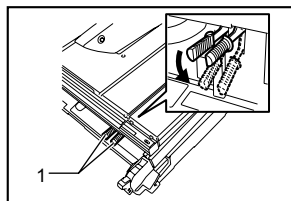
11 006217



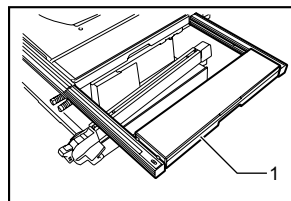
12 006216



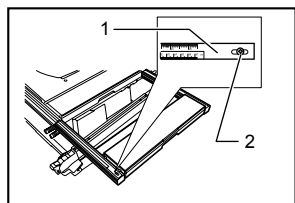
13 006163



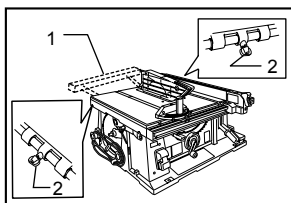
14 006149



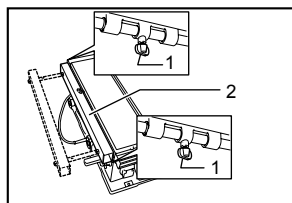
15 006150



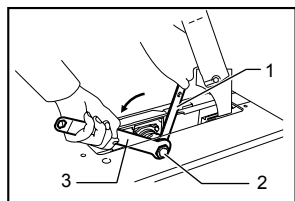
16 006162



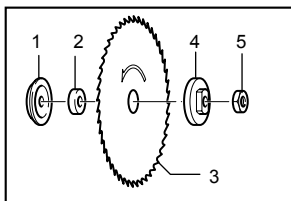
17 006212



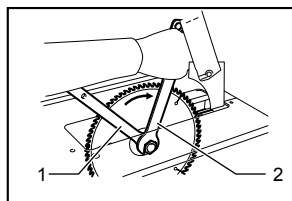
18 006151



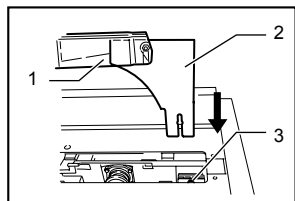
19 006135



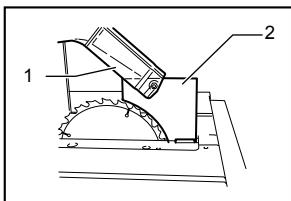
20 006137



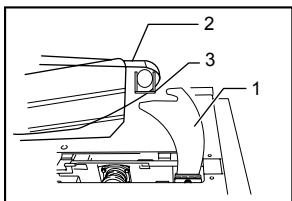
21 006138



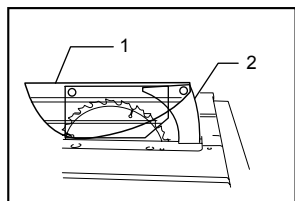
22 006285



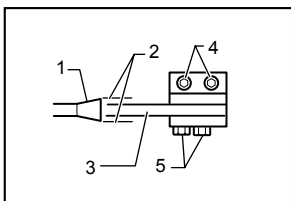
23 006284



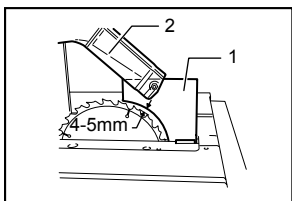
24 006222



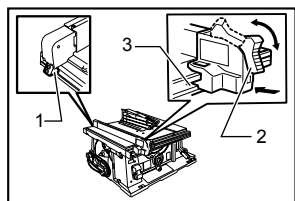
25 006221



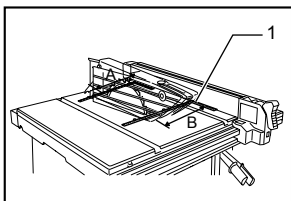
26 006223



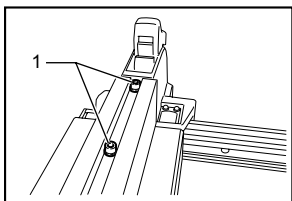
27 006209



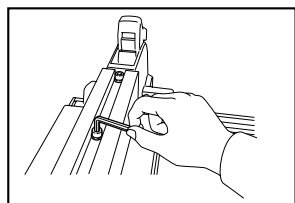
28 006159



29 006160

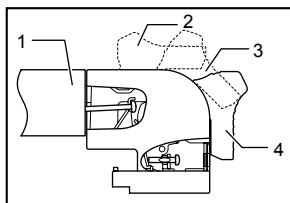


30 006161



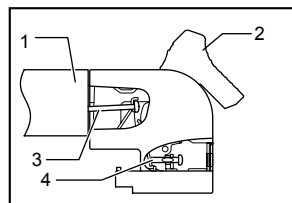
31

006215



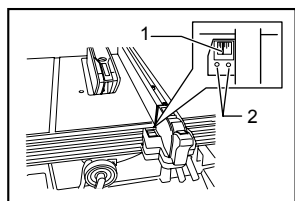
32

007778



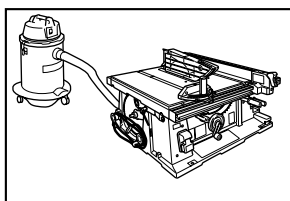
33

007779



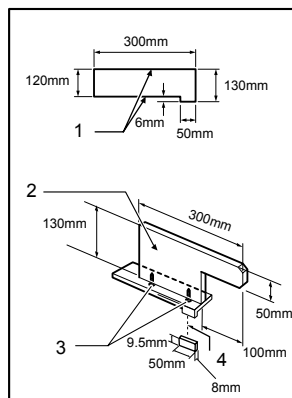
34

006214



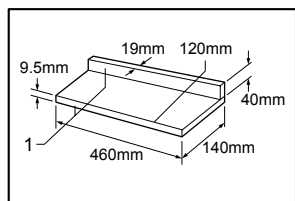
35

006207



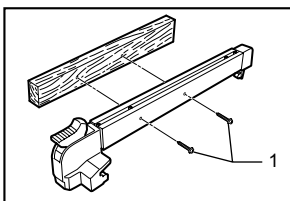
36

006218



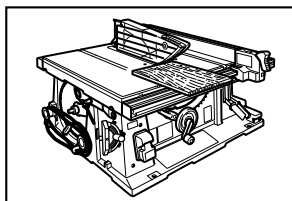
37

006210



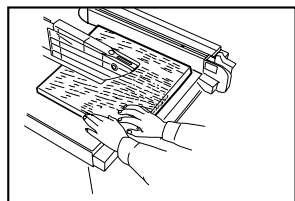
38

006165



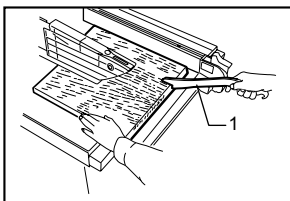
39

006169



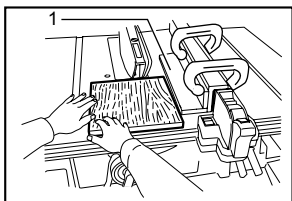
40

006172



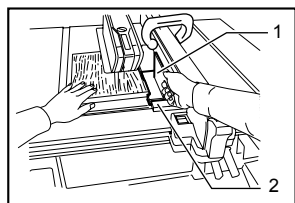
41

006171

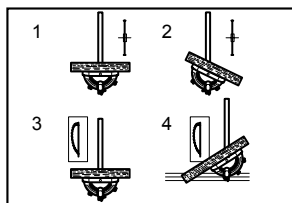


42

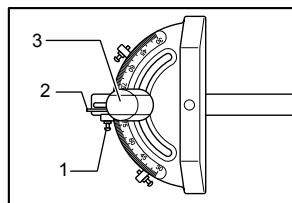
006170



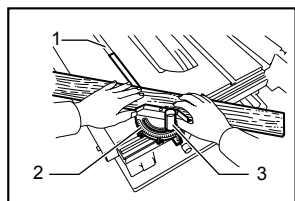
43 006220



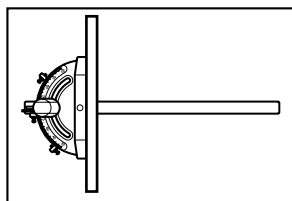
44 006166



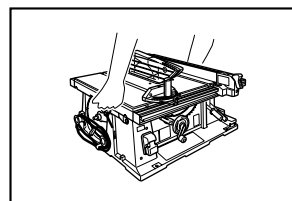
45 006225



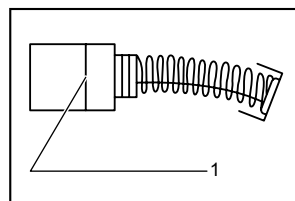
46 006167



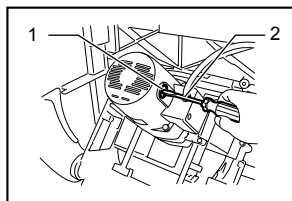
47 006168



48 006213



49 001145



50 006173

ENGLISH (Original instructions)

Explanation of general view

1-1. Hole diameter 8 mm	20-3. Saw blade	33-1. Rip fence
2-1. 6 mm Std. washer	20-4. Outer flange	33-2. Moving position
2-2. No.10 wood screw 40 mm min. length	20-5. Hex nut	33-3. Screw (B)
3-1. 6 mm Std. washer	21-1. Offset wrench	33-4. Screw (A)
3-2. 6 mm Mounting bolt & Nut tighten securely	21-2. Wrench	34-1. Guideline
4-1. Miter gauge	22-1. Blade guard	34-2. Screws
5-1. Rip fence	22-2. Riving knife	36-1. Face/edge parallel
5-2. Push stick	22-3. blade guard mounting portion (stay)	36-2. Handle
6-1. Handle	23-1. Blade guard	36-3. Wood screw
7-1. Lock lever	23-2. Riving knife	36-4. Glue together
7-2. Arrow pointer	24-1. Riving knife	37-1. Face/edge parallel
7-3. Handwheel	24-2. Blade guard	38-1. No. 10 wood screws (long enough to penetrate halfway into facing)
8-1. 90 ° Adjusting screw	24-3. Lever	41-1. Push stick
8-2. 45 ° Adjusting screw	25-1. Blade guard	42-1. Auxiliary fence
10-1. Arrow pointer	25-2. Riving knife	43-1. Push block
11-1. Switch	26-1. Blade	43-2. Auxiliary fence
12-1. Padlock	26-2. These two clearances should be equal.	44-1. CROSS CUTTING
13-1. Switch	26-3. Riving knife	44-2. MITERING
14-1. Lever	26-4. Hex bolts (B)	44-3. BEVEL CUTTING
15-1. Sub table (R)	26-5. Hex bolts (A)	44-4. COMPOUND MITERING (ANGLES)
16-1. Scale plate	27-1. Riving knife	45-1. Knob
16-2. Screw	27-2. Blade guard	45-2. Small plate
17-1. Sub table (back)	28-1. Hook	45-3. Screw for positive stop
17-2. Screw	28-2. Knob	46-1. Groove
18-1. Screw	28-3. Guide rail	46-2. Miter gauge
18-2. Sub table (L)	29-1. Scale	46-3. Knob
19-1. Offset wrench	30-1. Hex bolts	49-1. Limit mark
19-2. Hex nut	32-1. Rip fence	50-1. Brush holder cap
19-3. Wrench	32-2. Released position	50-2. Screwdriver
20-1. Inner flange	32-3. Moving position	
20-2. Ring	32-4. Lock position	

SPECIFICATIONS

Model		2704	
		(for European countries)	(for other than European countries)
Arbor hole		30 mm	25 mm and 25.4 mm
Blade diameter		260 mm	255 mm
Max. cutting capacities	90°	93 mm	91 mm
	45°	64 mm	63 mm
No load speed (min ⁻¹)		4,800	
Table size (L x W)		(665 mm - 1,045 mm) x (753 mm - 1,066 mm) with sub tables (R) and (back)	567 mm x (753 mm - 1,066 mm) with sub table (R)
Dimensions (L x W x H) with table(s) not extended		715 mm x 753 mm x 344 mm with sub tables (R) and (back)	665 mm x 753 mm x 344 mm with sub table (R)
Net weight		34.9 kg	29.5 kg
Safety class		II ,II	

- Due to our continuing programme of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2003

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



- Read instruction manual.



- DOUBLE INSULATION



- Wear safety glasses.



- Do not place hand or fingers close to the blade.



- Only for EU countries
Do not dispose of electric equipment together with household waste material! In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric equipment that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

ENE003-1

Intended use

The tool is intended for cutting in wood.

ENF002-1

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated in accordance with European Standard and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

ENG005-1

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN61029:

Sound pressure level (L_{pA}) : 94 dB(A)

Sound power level (L_{WA}) : 107 dB(A)

Uncertainty (K) : 3 dB(A)

Wear ear protection

ENH003-13

For European countries only

EC Declaration of Conformity

We Makita Corporation as the responsible manufacturer declare that the following Makita machine(s):

Designation of Machine:

Table Saw

Model No./ Type: 2704

are of series production and

Conforms to the following European Directives:

2006/42/EC

And are manufactured in accordance with the following standards or standardised documents:

EN61029

The technical documentation is kept by our authorised representative in Europe who is:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

21.4.2010

Tomoyasu Kato

Director

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

ENB095-1

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR TOOL

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1. **Wear eye protection.**
2. **Do not use the tool in presence of flammable liquids or gases.**
3. **NEVER use the tool with an abrasive cut-off wheel installed.**
4. **Check the blade carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged blade immediately.**
5. **Use only saw blades recommended by the manufacturer and which conform to EN847-1, and observe that the riving knife must not be thicker than the width of the cut by the saw blade and not thinner than the body of the blade.**
6. **Always use accessories recommended in this manual. Use of improper accessories such as abrasive cut-off wheels may cause an injury.**
7. **Select the correct saw blade for the material to be cut.**

8. Do not use saw blades manufactured from high speed steel.
9. To reduce the emitted noise, always be sure that the blade is sharp and clean.
10. Use correctly sharpened saw blades. Observe the maximum speed marked on the saw blade.
11. Clean the spindle, flanges (especially the installing surface) and hex nut before installing the blade. Poor installation may cause vibration/wobbling or slippage of the blade.
12. Use saw-blade guard and riving knife for every operation for which it can be used, including all through sawing operations. Always install the blade guard following the instructions out-lined in this manual. Through sawing operations are those in which the blade cuts completely through the workpiece as in ripping or cross cutting. NEVER use the tool with a faulty blade guard or secure the blade guard with a rope, string, etc. Any irregular operation of the blade guard should be corrected immediately.
13. Immediately reattach the guard and riving knife after completing an operation which requires removal of the guard.
14. Do not cut metal objects such as nails and screws. Inspect for and remove all nails, screws and other foreign material from the workpiece before operation.
15. Remove wrenches, cut-off pieces, etc. from the table before the switch is turned on.
16. NEVER wear gloves during operation.
17. Keep hands out of the line of the saw blade.
18. NEVER stand or permit anyone else to stand in line with the path of the saw blade.
19. Make sure the blade is not contacting the riving knife or workpiece before the switch is turned on.
20. Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced blade.
21. The tool should not be used for slotting, rabbetting or grooving.
22. Replace table insert when worn.
23. NEVER make any adjustments while tool is running. Disconnect tool before making any adjustments.
24. Use a push stick when required. Push sticks MUST be used for ripping narrow workpieces to keep your hands and fingers well away from the blade.
25. Always store the push-stick when it is not in use.
26. Pay particular attention to instructions for reducing risk of KICKBACK. KICKBACK is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade. KICKBACK causes the ejection of the workpiece from the tool back towards the operator. KICKBACKS CAN LEAD TO SERIOUS PERSONAL INJURY. Avoid KICKBACKS by keeping the blade sharp, by keeping the rip fence parallel to the blade, by keeping the riving knife and blade guard in place and operating properly, by not releasing the workpiece until you have pushed it all the way past the blade, and by not ripping a workpiece that is twisted or warped or does not have a straight edge to guide along the fence.
27. Do not perform any operation freehand. Freehand means using your hands to support or guide the workpiece, in lieu of a rip fence or miter gauge.
28. NEVER reach around or over saw blade. NEVER reach for a workpiece until the saw blade has completely stopped.
29. Avoid abrupt, fast feeding. Feed as slowly as possible when cutting hard workpieces. Do not bend or twist workpiece while feeding. If you stall or jam the blade in the workpiece, turn the tool off immediately. Unplug the tool. Then clear the jam.
30. NEVER remove cut-off pieces near the blade or touch the blade guard while the blade is running.
31. Knock out any loose knots from workpiece BEFORE beginning to cut.
32. Do not abuse cord. Never yank cord to disconnect it from the receptacle. Keep cord away from heat, oil, water and sharp edges.
33. Some dust created from operation contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - lead from lead-based-painted material and,
 - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
 - Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
34. Connect the tool to a dust collecting device when sawing.
35. The guard can be lifted during workpiece setup and for ease of cleaning. Always make sure that guard hood is down and flat against sawtable before plugging in the tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

INSTALLATION

Positioning table saw

Fig.1

Fig.2

Fig.3

Locate the table saw in a well lit and level area where you can maintain good footing and balance. It should be installed in an area that leaves enough room to easily handle the size of your workpieces. The table saw should be secured with four screws or bolts to the work bench or table saw stand using the holes provided in the bottom of the table saw. When securing the table saw on the work bench, make sure that there is an opening in the top of the work bench the same size as the opening in the bottom of the table saw so the sawdust can drop through.

If during operation there is any tendency for the table saw to tip over, slide or move, the work bench or table saw stand should be secured to the floor.

Storing accessories

Fig.4

Fig.5

The miter gauge, blade and wrenches can be stored on the left side of the base and the rip fence can be stored at the right side of the base.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Adjusting the depth of cut

Fig.6

The depth of cut may be adjusted by turning the handle. Turn the handle clockwise to raise the blade or counterclockwise to lower it.

NOTE:

- Use a shallow depth setting when cutting thin materials in order to obtain a cleaner cut.

Adjusting the bevel angle

Fig.7

Loosen the lock lever counterclockwise and turn the handwheel until the desired angle (0° - 45°) is obtained. The bevel angle is indicated by the arrow pointer. After obtaining the desired angle, tighten the lock lever clockwise to secure the adjustment.

⚠CAUTION:

- After adjusting the bevel angle, be sure to tighten the lock lever securely.

Adjusting positive stops

Fig.8

Fig.9

The tool is equipped with positive stops at 90° and 45° to the table surface. To check and adjust the positive stops, proceed as follows:

Move the handwheel as far as possible by turning it. Place a triangular rule on the table and check to see if the blade is at 90° or 45° to the table surface. If the blade is at an angle shown in Fig. A, turn the adjusting screws clockwise; if it is at an angle shown in Fig. B, turn the adjusting screws counterclockwise to adjust the positive stops.

After adjusting the positive stops, set the blade at 90° to the table surface. Then adjust the arrow pointer so that its right edge is aligned to the 0° graduation.

Fig.10

Switch action

For the lever type switch

Fig.11

⚠CAUTION:

- Before plugging in the tool, always be sure that the tool is switched off.

To start the tool, raise the switch lever. To stop it, lower the switch lever.

The hinged switch lever plate can be locked by passing padlock through the hasp on the left hand side.

Fig.12

For the button type switch

Fig.13

⚠CAUTION:

- Before operation, make sure that the tool is turned on and off.

To start the tool, press the ON (I) button.

To stop it, press the OFF (O) button.

Sub table (R)

Fig.14

Fig.15

This tool is provided with the sub table (R) on the right side of the main table. To use the sub table (R), raise both levers on the front right side, pull out the table (R) fully and then lower the levers to secure it.

When using the sub table (R), locate the scale plate on the sub table after loosening the screw on it with a screwdriver so that it becomes successive with the scale plate on the main table.

Fig.16

Sub table (back)

(optional accessory for other than European countries)

Fig.17

To use the sub table (back), loosen the screws on the left and right hand sides under the table and pull it out backwards to the desired length. At the desired length,

tighten the screw securely.

NOTE:

- When using the sub table (back) during use of the rip fence, pull out the sub table (back) more than 50 mm so that it does not hit against the top end of the rip fence.

Sub table (L) (optional accessory)

Fig.18

Sub table (L) (optional accessory) can be installed on the left side of the table to obtain wider space.

ASSEMBLY

⚠CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

The tool is shipped from the factory with the saw blade and blade guard not in the installed condition. Assemble as follows:

Installing or removing saw blade

⚠CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before installing or removing the blade.
- Use only the Makita socket wrench provided to install or remove the blade. Failure to do so may result in overtightening or insufficient tightening of the hex bolt. This could cause an injury.
- Use the following saw blade. Do not use saw blades which do not comply with the characteristics specified in these instructions.

For Model	Max. dia.	Min. dia.	Blade thickness	Kerf
2704	260 mm	230 mm	1.8 mm or less	2 mm or more

006585

⚠CAUTION:

- Check the arbor hole diameter of the blade before installing the blade. Always use the correct ring for the arbor hole of the blade you intend to use.

Fig.19

Remove the table insert on the table. Hold the outer flange with the offset wrench and loosen the hex nut counterclockwise with the wrench. Then remove the outer flange.

Assemble the inner flange, ring, saw blade, outer flange and hex nut onto the arbor, making sure that the teeth of the blade are pointing down at the front of the table. Always install the hex nut with its recessed side facing the outer flange.

Fig.20

For all countries other than European countries

⚠CAUTION:

- The silver ring 25.4 mm in outer diameter is factory-installed onto the spindle. The black ring 25 mm in outer diameter is included as standard equipment. Before mounting the blade onto the spindle, always be sure that the correct ring for the arbor hole of the blade you intend to use is installed onto the spindle.

For European countries

⚠CAUTION:

- The ring 30 mm in outer diameter is factory-installed between the inner and outer flanges.
- Keep the flange surface clean of dirt or other adhering matter; it could cause blade slippage. Be sure that the blade is installed so that the teeth are aligned in the cutting (turning) direction.

To secure the blade in place, hold the outer flange with the offset wrench, then tighten the hex nut clockwise with the wrench. **BE SURE TO TIGHTEN THE HEX NUT SECURELY.**

Fig.21

⚠CAUTION:

- Be sure to hold the hex nut carefully with the wrench. If your grip should slip, the wrench may come off the hex nut, and your hand could strike the sharp blade edges.

Installing blade guard

Fig.22

Fig.23

⚠CAUTION:

- Before installing the blade guard, adjust the depth of cut to its maximum elevation.

For non-European type blade guard

Remove the center cover. Insert the riving knife into the blade guard mounting portion (stay). Tighten the hex bolts (A) with the provided wrench.

For European type blade guard

Fig.24

Fig.25

Remove the center cover. Insert the riving knife into the blade guard mounting portion (stay). Tighten the hex bolts (A) with the provided wrench.

Place the blade guard into the groove on the riving knife. Secure the blade guard by pivoting the lever on the blade guard.

For both European and non-European type blade guards

The riving knife installing location is factory-adjusted so that the blade and riving knife will be in a straight line. However, if they are not in a straight line, loosen the hex bolts (B) and adjust the blade guard mounting portion (stay) so that the riving knife is aligned directly behind

the blade. Then tighten the hex bolts (B) to secure the stay.

Fig.26

⚠CAUTION:

- If the blade and riving knife are not aligned properly, a dangerous pinching condition may result during operation. Make sure they are properly aligned. You could suffer serious personal injury while using the tool without a properly aligned riving knife.
- NEVER make any adjustments while tool is running. Disconnect the tool before making any adjustments.
- Don't remove the riving knife.

There must be a clearance of about 4 - 5 mm between the riving knife and the blade teeth. Loosen the hex bolts (A), adjust the riving knife accordingly and tighten the hex bolts (A) securely. Attach the table insert on the table, then check to see that the blade guard works smoothly before cutting.

Fig.27

Installing and adjusting rip fence

Fig.28

1) Fit the hook on the tip of the rip fence into the far guide rail on the table or sub table (R) and install and push the rip fence forward so that the fence holder engages with the nearest guide rail.

To slide the rip fence on the guide rail sideways, pivot the knob on the fence holder to the half way of its travel. To secure the rip fence, pivot fully the knob on the fence holder.

2) To slide the rip fence on the guide rail sideways, return the knob on the fence holder fully without pulling the lever on the knob.

3) To remove it, pull the lever on the knob and pivot the knob fully forward while pulling the lever.

To check to be sure that the rip fence is parallel with the blade, secure the rip fence 2 - 3 mm from the blade. Raise the blade up to maximum elevation. Mark one of the blade teeth with a crayon. Measure the distance (A) and (B) between the rip fence and blade. Take both measurements using the tooth marked with the crayon. These two measurements should be identical. If the rip fence is not parallel with the blade, proceed as follows:

Fig.29

Fig.30

1. Position the rip fence in the sliding position.
2. Loosen the two hex bolts on the rip fence with the hex wrench provided.
3. Adjust the rip fence until it becomes parallel with the blade.
4. Pivot down the knob on the rip fence toward the operator.
5. Tighten the two hex bolts on the rip fence.

Fig.31

⚠CAUTION:

- Be sure to adjust the rip fence so that it is parallel with the blade, or a dangerous kickback condition may occur.

When the rip fence cannot be secured solidly, adjust it according to the following procedure.

- (1) Set the rip fence on the table and then pivot the knob on the half way of its travel (moving position). Tighten the screw (A) until the rip fence is immobilized. Then loosen a 1/4 to 1/2 turn.

Fig.32

Fig.33

- (2) Tighten the screw (B) fully and then loosen about 2 full revolutions.
- (3) Lock the rip fence by fully pivoting the knob on the fence holder (lock position).
- (4) Make sure that the rip fence can be installed and removed in the original position (released position).
- (5) Make sure that the rip fence can be slid smoothly with no wobble when the knob is on half way of its travel.

⚠CAUTION:

- Be careful not to tighten screws with more than tightening amount specified in the above instructions. Failure to do so may damage the fastened parts.

Bring the rip fence up flush against the side of the blade. Make sure that the guideline on the fence holder points to the 0 graduation. If the guideline does not point to the 0 graduation, loosen the screw on the scale plate and adjust the scale plate.

Fig.34

Connecting to vacuum cleaner

Cleaner operations can be performed by connecting the tool to Makita vacuum cleaner or dust collector.

Fig.35

OPERATION

⚠CAUTION:

- Always use "work helpers" such as push sticks and push blocks when there is a danger that your hands or fingers will come close to the blade.
- Always hold the workpiece firmly with the table and the rip fence or miter gauge. Do not bend or twist it while feeding. If the workpiece is bent or twisted, dangerous kickbacks may occur.
- NEVER withdraw the workpiece while the blade is running. If you must withdraw the workpiece before completing a cut, first switch the tool off while holding the workpiece firmly. Wait until the blade has come to a complete stop before withdrawing the workpiece. Failure to do so may cause

dangerous kickbacks.

- NEVER remove cut-off material while the blade is running.
- NEVER place your hands or fingers in the path of the saw blade. Be especially careful with bevel cuts.
- Always secure the rip fence firmly, or dangerous kickbacks may occur.
- Always use "work helpers" such as push sticks and push blocks when cutting small or narrow workpieces.

Work helpers

Push sticks, push blocks or auxiliary fence are types of "work helpers". Use them to make safe, sure cuts without the need for the operator to contact the blade with any part of the body.

Push block

Fig.36

Use a 19 mm piece of plywood.

Handle should be in center of plywood piece. Fasten with glue and wood screws as shown. Small piece 9.5 mm x 8 mm x 50 mm of wood must always be glued to plywood to keep the blade from dulling if the operator cuts into push block by mistake. (Never use nails in push block.)

Auxiliary fence

Fig.37

Make auxiliary fence from 9.5 mm and 19 mm plywood pieces.

Wood facing (rip fence)

Fig.38

A wood facing should be used for operations when the blade comes close to the rip fence. Wood facing for the rip fence should be the same size as the rip fence. Make sure the bottom of facing is flush with the table surface.

Ripping

⚠CAUTION:

- When ripping, remove the miter gauge from the table.
 - When cutting long or large workpieces, always provide adequate support behind the table. DO NOT allow a long board to move or shift on the table. This will cause the blade to bind and increase the possibility of kickback and personal injury. The support should be at the same height as the table.
1. Adjust the depth of cut a bit higher than the thickness of the workpiece.

Fig.39

2. Position the rip fence to the desired width of rip and lock in place by pivoting the grip. Before ripping, make sure the rear end of the rip fence is secured firmly. If it is not secured enough, follow the procedures in the section titled "Installing and adjusting rip fence".

3. Turn the tool on and gently feed the workpiece into the blade along with the rip fence.

- (1) When the width of rip is 150 mm and wider, carefully use your right hand to feed the workpiece. Use your left hand to hold the workpiece in position against the rip fence.

Fig.40

- (2) When the width of rip is 65 mm - 150 mm wide, use the push stick to feed the workpiece.

Fig.41

- (3) When the width of rip is narrower than 65 mm, the push stick cannot be used because the push stick will strike the blade guard. Use the auxiliary fence and push block. Attach the auxiliary fence to the rip fence with two "C" clamps.

Fig.42

Feed the workpiece by hand until the end is about 25 mm from the front edge of the table. Continue to feed using the push block on the top of the auxiliary fence until the cut is complete.

Fig.43

Cross cutting

⚠CAUTION:

- When making a crosscut, remove the rip fence from the table.
- When cutting long or large workpieces, always provide adequate support to the sides of the table. The support should be at the same height as the table.
- Always keep hands away from path of blade.

Miter gauge

Fig.44

Use the miter gauge for the 4 types of cutting shown in the figure.

⚠CAUTION:

- Secure the knob on the miter gauge carefully.
- Avoid creep of workpiece and gauge by firm workholding arrangement, especially when cutting at an angle.
- NEVER hold or grasp the intended "cut-off" portion of the workpiece.
- Always adjust the distance between the end of the miter gauge and the saw blade not to exceed 15 mm.

Miter gauge positive stop

Fig.45

Miter gauge is provided with positive stops at 90°, 45° right and left miter angles for quick setting of miter angles.

To set the miter angle, loosen the knob on the miter gauge.

Raise the small plate on the miter gauge for free setting. Turn the miter gauge to the desired miter angle. Return the small plate on the miter gauge to the original position and tighten the knob clockwise securely.

Use of miter gauge

Fig.46

Slide the miter gauge into the thick grooves in the table. Loosen the knob on the gauge and align to desired angle (0° to 60°). Bring stock flush up against fence and feed gently forward into the blade.

Auxiliary wood facing (miter gauge)

Fig.47

To prevent a long board from wobbling, fit the miter gauge with an auxiliary fence board. Fasten with bolts/nuts after drilling holes, but fasteners must not protrude from the face board.

Carrying tool

Fig.48

Make sure that the tool is unplugged.

Carry the tool by holding the tool part shown in the figure.

⚠CAUTION:

- Always secure all moving portions before carrying the tool.
- Always make sure that the blade guard is installed in place before the carrying the tool.

MAINTENANCE

⚠CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Cleaning

Clean out sawdust and chips from time to time. Carefully clean the blade guard and moving parts inside the table saw.

Lubrication

To keep the table saw in tip-top running condition, and to assure maximum service life, oil or grease the moving parts and rotating parts from time to time.

Lubrication places:

- Threaded shaft to elevate the blade
- Hinge to rotate the frame
- Elevation guide shafts on motor
- Gear to elevate the blade
- Guide rails for the rip fence
- Shaft of the sub table (R) locking levers
- Sliding part of the sub table (R)

Replacing carbon brushes

Fig.49

Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. To replace the carbon brushes, remove the blade guard and blade and then loosen the lock lever, tilt the saw head and secure it at 45° bevel angle. Carefully lay the tool on itself backward. Then loosen the brush holder cap. Remove the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

Fig.50

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

ACCESSORIES

⚠CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

Table stand set (accessory)

Refer to the instruction manual for table saw stand that is provided with the table saw stand as an optional accessory.

- Steel & Carbide-tipped saw blades
- Sub table (L)
- Sub table (back)
- Rip fence
- Miter gauge
- Offset wrench 13-22
- Wrench 19
- Hex wrench 5
- Joint (for connecting to dust collector)
- Auxiliary plate
- Stand set
- Sliding guide

SVENSKA (Originalbruksanvisning)

Förklaring till översiktsskilderna

1-1. Håldiameter 8 mm	20-3. Sägblad	33-2. Rörigt läge
2-1. 6 mm standardbricka	20-4. Yttre fläns	33-3. Skruv (B)
2-2. Nr.10 träskruv, minimal längd 40 mm	20-5. Sexkantmutter	33-4. Skruv (A)
3-1. 6 mm standardbricka	21-1. Uppböjd hålnyckel	34-1. Riktlinje
3-2. 6 mm monteringsbult och mutter hårt åtdragna	21-2. Skruvnyckel	34-2. Skruvar
4-1. Geringsanslag	22-1. Klingskydd	36-1. Passbit
5-1. Parallellanslag	22-2. Spaltkniv	36-2. Handtag
5-2. Matarpinne	22-3. monteringsdel klingskydd (stötta)	36-3. Träskruv
6-1. Handtag	23-1. Klingskydd	36-4. Limma samman
7-1. Låsknapp	23-2. Spaltkniv	37-1. Passbit
7-2. Pilmarkering	24-1. Spaltkniv	38-1. Nr. 10 träskruvar (tillräckligt långa för att penetrera halvvägs in i fodringen)
7-3. Handvred	24-2. Klingskydd	41-1. Matarpinne
8-1. 90 ° Justeringsskruv	24-3. Spak	42-1. Extra anslag
8-2. 45 ° Justeringsskruv	25-1. Klingskydd	43-1. Matarblock
10-1. Pilmarkering	25-2. Spaltkniv	43-2. Extra anslag
11-1. Strömbrytare	26-1. Kniv	44-1. Tvärsågning
12-1. Hänglås	26-2. Dessa två frigångsavstånd skall vara lika stora.	44-2. Geringssågning
13-1. Strömbrytare	26-3. Spaltkniv	44-3. Vinkelsågning
14-1. Spak	26-4. Sexkantsbultar (B)	44-4. Sammansatt geringssågning (vinklar)
15-1. Slagbord (H)	26-5. Sexkantsbultar (A)	45-1. Vred
16-1. Måttskiva	27-1. Spaltkniv	45-2. Liten skiva
16-2. Skruv	27-2. Klingskydd	45-3. Skruv för fast stoppläge
17-1. Slagbord (bak)	28-1. Krok	46-1. Spår
17-2. Skruv	28-2. Vred	46-2. Geringsanslag
18-1. Skruv	28-3. Parallellanslag	46-3. Vred
18-2. Slagbord (V)	29-1. Skala	49-1. Slitmarkering
19-1. Uppböjd hålnyckel	30-1. Sexkantsbultar	50-1. Kolhållarlock
19-2. Sexkantmutter	32-1. Parallellanslag	50-2. Skruvmejsel
19-3. Skruvnyckel	32-2. Frigjort läge	
20-1. Innerfläns	32-3. Rörigt läge	
20-2. Ring	32-4. Låst läge	
	33-1. Parallellanslag	

SPECIFIKATIONER

Modell		2704	
		(för länder i Europa)	(för länder utanför Europa)
Axelhål		30 mm	25 mm och 25,4 mm
Bladdiameter		260 mm	255 mm
Max. sågkapacitet	90°	93 mm	91 mm
	45°	64 mm	63 mm
Obelastat varvtal (min ⁻¹)		4 800	
Bordstorlek (L x B)		(665 mm - 1 045 mm) x (753 mm - 1 066 mm) med slagbord (H) och (bak)	567 mm x (753 mm - 1 066 mm) med slagbord (H)
Mått (L x B x H) med slagbord indragna		715 mm x 753 mm x 344 mm med slagbord (H) och (bak)	665 mm x 753 mm x 344 mm med slagbord (H)
Vikt		34,9 kg	29,5 kg
Säkerhetsklass		II	

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationerna kan variera mellan olika länder.
- Vikt i enlighet med EPTA-procedur 01/2003

Symboler

Följande visar symbolerna som används för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan du använder bormaskinen.



• Läs bruksanvisningen.



• DUBBEL ISOLERING



• Bär skyddsglasögon.



• Håll inte handen eller fingrarna i närheten av sågbladet.



• Gäller endast inom EU
Elektrisk utrustning får inte kastas i hushållsavfallet!

Enligt direktivet 2002/96/EC som avser deponering av elektrisk och elektronisk utrustning samt tillhörande föreskrifter i det aktuella landets lagstiftning ska uttjänt elektrisk utrustning sopsorteras och lämnas till miljöstation för återvinning.

ENE003-1

Användningsområde

Verktyget är avsett för skärning i trä.

ENF002-1

Strömförsörjning

Maskinen får endast anslutas till nät med spänning som anges på typplåten och med enfasig växelström. Den är dubbelisolerad i enlighet med europeisk standard och får därför också anslutas till ojordade vägguttag.

ENG905-1

Buller

Typiska A-vägda bullernivån är mätt enligt EN61029:

Ljudtrycksnivå (L_{pA}): 94 dB(A)
Ljudtrycksnivå (L_{WA}): 107 dB(A)
Måttolerans (K): 3 dB(A)

Använd hörselskydd

ENH003-13

Gäller endast Europa

EU-konformitetsdeklaration

Vi Makita Corporation som ansvariga tillverkare deklarerar att följande Makita-maskin(er):

Maskinbeteckning:

Bordssåg

Modellnr./-typ: 2704

är serieproduktionstillverkad och

Följer följande EU-direktiv:

2006/42/EC

Och är tillverkade enligt följande standarder eller standardiseringsdokument:

EN61029

Den tekniska dokumentationen förs av vår auktoriserade representant i Europa som är:

Makita International Europe Ltd.

21.4.2010

Tomoyasu Kato

Direktör

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Allmänna säkerhetsvarningar för maskin

⚠ WARNING Läs igenom alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

ENB095-1

YTTERLIGARE SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR MASKINEN

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

1. Använd ögonskydd
2. Använd inte verktyget i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.
3. Använd ALDRIG verktyget med en slipande kapskiva monterad.
4. Kontrollera noga före användning att sågbladet inte har sprickor eller är skadat. Byt omedelbart ut ett skadat eller sprucket sågblad.
5. Använd endast de sågblad som rekommenderas av tillverkaren och som överensstämmer med EN847-1, och observera att spaltkniven inte får vara tjockare än sågningens bredd och inte tunnare än sågbladet.
6. Använd alltid tillbehör som rekommenderas i denna bruksanvisning. Opassande tillbehör som till exempel en slipande kapskiva kan orsaka skada om de används.
7. Välj ett sågblad som passar det material som skall sågas.
8. Använd inte sågblad som tillverkats av snabbstål.
9. För att minska bullret, se alltid till att sågbladet är vasst och rengjort.

10. Använd korrekt slipade sågblad. Observera maximal hastighet som markerats på sågbladet.
11. Rengör spindeln, flänsarna (speciellt monteringsytan) och sexkantsmuttern innan bladet monteras. En dålig montering kan orsaka vibrationer/skakningar eller att bladet slirar.
12. Använd klingskydd och spaltkniv i de lägen där de kan användas, inklusive alla fall av genomsågning. Installera alltid klingskyddet genom att följa instruktionerna i denna bruksanvisning. Genomsågning innebär att sågbladet skär helt igenom arbetsstycket som vid klyvning eller kapning. Använd ALDRIG verktyget med ett felaktigt klingskydd eller genom att fästa skyddet med ett rep, snöre etc. Varje slag av onormalt beteende för klingskyddets funktion skall åtgärdas omedelbart.
13. Montera omedelbart tillbaka skyddet och spaltkniven efter att en funktion slutförts som kräver att skyddet avlägsnas.
14. Säg inte i metallföremål som till exempel spikar och skruvar. Sök igenom arbetsstycket efter spikar, skruvar eller främmande material och avlägsna dessa innan körningen påbörjas.
15. Avlägsna alla nycklar, avsågade delar etc. från arbetsbordet innan strömbrytaren slås på.
16. Använd ALDRIG handskar under arbetet.
17. Håll händerna borta från bladets såglinje.
18. Stå aldrig själv eller låt inte heller någon annan stå i bladets såglinje.
19. Se till att sågbladet inte kommer i kontakt med spaltkniven eller arbetsstycket innan strömbrytaren slagits på.
20. Låt verktyget vara igång en stund innan den används på arbetsstycket. Kontrollera att sågbladet inte vibrerar eller skakar vilket kan innebära att den är felaktigt monterad eller dåligt balanserad.
21. Verktyget skall inte användas för spår- eller faltsågning.
22. Byt ut arbetsbordets insats när det är slitet.
23. Utför aldrig justeringar när verktyget är igång. Koppla från verktyget innan justeringar utförs.
24. Använd en matarpinne vid behov. En matarpinne måste användas vid kapning av små arbetsstycken för att hålla händer och fingrar på ett säkert avstånd från sågbladet.
25. Lägg alltid undan matarpinnen på en säker plats när den inte används.
26. Var särskilt uppmärksam på anvisningarna för hur man minskar risken för BAKÅTKAST. BAKÅTKAST är en plötslig reaktion på ett klämt, bundet eller felriktat sågblad. BAKÅTKAST kallas det när arbetsstycket plötsligt kastas tillbaka från maskinen mot operatören. BAKÅTKAST KAN LEDA TILL ALLVARLIG PERSONSKADA. Undvik BAKÅTKAST genom att hålla bladet slipat, genom att hålla parallellanslaget parallellt mot bladet, genom att hålla spaltkniven och klingskyddet på dess rätta plats och i fungerande skick, genom att inte släppa arbetsstycket förrän du fört det hela vägen förbi sågbladet och genom att inte kapa ett arbetsstycke som är vridet eller skevt eller som inte har en rak kant som leder arbetsstycket längs anslaget.
27. Utför aldrig sågning på frihand. Frihand innebär att använda händerna för att stödja eller leda arbetsstycket istället för ett parallellanslag eller ett geringsanslag.
28. Sträck dig ALDRIG runt eller över sågbladet. Sträck dig aldrig efter ett arbetsstycke förrän sågbladet stannat helt.
29. Undvik snabb eller häftig frammatning av arbetsstycket. Mata fram arbetsstycket så långsamt som möjligt vid sågning av hårda arbetsstycken. Böj eller vrid inte arbetsstycket när det matas. Stäng genast av maskinen om sågbladet kläms eller kör fast i arbetsstycket. Dra ur maskinens kontakt ur vägguttaget. Lossa sedan sågbladet från arbetsstycket.
30. Avlägsna aldrig avsågade bitar som ligger nära sågbladet och vidrör inte klingskyddet när sågbladet snurrar.
31. Ta bort lösa utväxter från arbetsstycket INNAN du börjar såga.
32. Misshandla inte nätsladden. Böj aldrig i sladden när du drar ur den från uttaget. Håll sladden borta från värme, olja, vatten och vassa kanter.
33. Visst damm som skapas vid användning innehåller kemikalier som kan orsaka cancer, födelsedefekter eller annan skada vid fortplantning. Några exempel på dessa kemikalier är:
 - bly från material målat med blybaserad färg och
 - arsenik och krom från kemiskt behandlat virke.
 - Risken för exponering varierar beroende på hur ofta du utför denna typ av arbete. För att minska risken för exponering av dessa kemikalier: arbeta i ett välventilerat område och arbeta med godkänd säkerhetsutrustning som till exempel dammask vilken skapats speciellt för filtrering av mikroskopiska partiklar.
34. Anslut verktyget till en anordning för dammuppsamling innan sågning.
35. Skyddet kan lyftas upp när arbetsstycket installeras och för enkel rengöring. Se alltid till att klingskyddet är nerfällt och jämnt mot

sågbordet innan verktyget kopplas in.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

INSTALLATION

Placering av bordssåg

Fig.1

Fig.2

Fig.3

Placera bordsågen på en väl upplyst och jämn plats där du kan stå stadigt med bra balans. Platsen bör ha tillräckligt med fritt utrymme så att arbetsstycken av den storlek du arbetar med lätt kan hanteras. Bordsågen skall fästas med fyra skruvar eller bultar till arbetsbordet eller bordsågens benställning i de hål som finns i bordsågens underdel. Om bordsågen fästs i ett arbetsbord bör du se till att det finns en öppning i arbetsbordet som är lika stor som öppningen på bordsågens underdel, så att sågspån kan falla igenom. Om du under drift märker att bordsågen håller på att falla omkull, glida eller flytta sig bör arbetsbordet eller bordsågens benställning fästas i golvet.

Förvaring av tillbehör

Fig.4

Fig.5

Geringsanslaget, sågbladet och skiftnycklarna kan förvaras på sågens vänstra sida och parallellanslaget kan förvaras på den högra sidan.

FUNKTIONSBESKRIVNING

FÖRSIKTIGT!

- Se alltid till att maskinen är avstängd och nätsladden urdragen innan du justerar eller funktionskontrollerar maskinen.

Inställning av sågdjup

Fig.6

Sågdjupet kan justeras genom att vrida handtaget. Vrid handtaget medurs för att höja bladet eller moturs för att sänka det.

OBSI!

- Ställ in ett yttigare sågdjup vid sågning i tunna material för att erhålla en renare sågning.

Justering av vinkeln vid vinkelsågning

Fig.7

Lossa låsspaken moturs och vrid handvredet tills önskad vinkel (0° - 45°) erhålls. Pilmarkeringen indikerar inställd vinkel.

Dra åt låsspaken medurs för att säkra justeringen efter att den önskade vinkeln är inställd.

FÖRSIKTIGT!

- Se till att dra åt låsspaken efter att vinkeln justerats.

Justering av fasta stopplägen

Fig.8

Fig.9

Makinen är utrustad med fasta stopplägen vid 90° och 45° mot bordsytan. Gör enligt följande för att kontrollera och justera de fasta stopplägena:

Vrid handvredet så långt det går. Placera en vinkelhake på bordet och kontrollera om sågbladet är i 90° eller 45° mot bordsytan. Om bladet är i vinkeln som visas i fig. A, vrider du justeringsskruvarna medurs. Om bladet är i vinkeln som visas i fig. B vrider du justeringsskruvarna moturs för att justera de fasta stopplägena.

Efter att du justerat de fasta stopplägena ställer du in bladet i 90° mot bordsytan. Justera därefter pilmarkering så att dess högra kant ligger i rak linje mot 0°-graderingen.

Fig.10

Avtryckarens funktion

Reglageströmbrytare

Fig.11

FÖRSIKTIGT!

- Se alltid till att maskinen är avstängt innan du ansluter maskinen till elnätet.

Höj strömbrytarens reglage för att starta maskinen. Sänk strömbrytarens reglage för att stoppa maskinen.

Strömbrytarens gångade platta kan låsas genom att föra hänglåset genom haspen på vänster sida.

Fig.12

Knappströmbrytare

Fig.13

FÖRSIKTIGT!

- Se till att maskinen slås på och av innan den används.

Tryck på knappen ON (I) för att starta maskinen.

Tryck på knappen OFF (O) för att stoppa den.

Slagbord (H)

Fig.14

Fig.15

Med denna maskin medföljer slagbordet (H) på höger sida om arbetsbordet. För att använda slagbordet (H), höjer man båda reglagen på höger sida av maskinens front, drar ut bordet (H) helt och sänker sedan reglagen för att fästa det.

När slagbordet (H) används skall du lokalisera bordets måttskiva efter att du lossat på dess skruv med en skruvmejsel så att den blir vinkelrät med arbetsbordets måttskiva.

Fig.16

Slagbord (bak)

(valfritt tillbehör för länder utanför Europa)

Fig.17

För att använda slagbordet (bak) lossar du på skruvarna på vänster och höger sida under bordet och drar ut den bakåt till önskad position. Dra åt skruven vid önskad

position.

OBS!

- När slagbordet (bak) används samtidigt som parallellslaget, drar du ut slagbordet (bak) mer än 50 mm så att det inte stöter emot parallellslagets övre del.

Slagbord (V) (valfritt tillbehör)

Fig.18

Slagbord (V) (valfritt tillbehör) kan monteras på arbetsbordets vänstra sida för att få ett större utrymme.

MONTERING

⚠FÖRSIKTIGT!

- Se alltid till att maskinen är avstängd och nätsladden urdragen innan maskinen repareras.

Maskinen levereras från fabrik med sågbladet och klingskyddet i omonterat skick. Montera enligt följande:

Montering eller borttagning av sågblad

⚠FÖRSIKTIGT!

- Kontrollera alltid att maskinen är avstängd och att nätkabeln är urdragen innan sågbladet monteras eller tas bort.
- Använd endast medföljande hylsnyckel från Makita för att montera eller ta bort sågbladet. Om inte detta görs kan det leda till att sexkantsbulten dras åt för hårt eller för löst, vilket kan orsaka skada.
- Använd följande sågblad. Använd inte sågblad som inte överensstämmer med de specifikationer som ges i denna bruksanvisning.

För modell	Max. diam.	Min. diam.	Bladjocklek	Snittbredd
2704	260 mm	230 mm	1,8 mm eller mindre	2 mm eller mer

006585

⚠FÖRSIKTIGT!

- Kontrollera diametern på sågbladets axelhål innan det monteras. Använd alltid korrekt insatsring för axelhålet på det sågblad du skall använda.

Fig.19

Ta bort arbetsbordets insats. Håll den yttre flänsen med uppböjd hålnyckel och lossa på sexkantsmuttern moturs med skiftnyckeln. Ta sedan bort den yttre flänsen.

Montera den inre flänsen, insatsringen, sågbladet, yttre flänsen och sexkantsmuttern på axeln och se till att bladets tänder pekar nedåt vid bordets framända. Montera alltid sexkantsmuttern med dess försänkta sida riktad mot den yttre flänsen.

Fig.20

För alla länder utanför Europa

⚠FÖRSIKTIGT!

- Silverringen med en yttre diameter på 25,4 mm är fabriksmonterad på spindeln. Den svarta ringen

med en yttre diameter på 25 mm medföljer som standardutrustning. Innan bladet monteras på spindeln, skall du alltid se till att korrekt insatsring för axelhålet på det blad du skall använda monteras på spindeln.

För länder i Europa

⚠FÖRSIKTIGT!

- Insatsringen med en yttre diameter på 30 mm har fabriksmonterats mellan den inre och yttre flänsen.
- Håll flänsens yta ren från smuts och annat främmande material, annars kan det hända att sågbladet glider. Se till att bladet monteras så att tänderna ligger i linje i sågningsriktningen.

För att fästa sågbladet på plats håller du i den yttre flänsen med den uppböjda hålnyckel, drar sedan åt sexkantsmuttern medurs med skiftnyckeln. SE TILL ATT DRA ÅT SEXKANTMUTTERN ORDENTLIGT.

Fig.21

⚠FÖRSIKTIGT!

- Håll sexkantsmuttern försiktigt med skiftnyckeln. Om ditt grepp slinter, kan det hända att skiftnyckeln slinter och din hand träffar bladets vassa kant.

Montering av klingskydd

Fig.22

Fig.23

⚠FÖRSIKTIGT!

- Innan klingskyddet monteras bör du höja upp sågdjupet maximalt.

För klingskydd utanför Europa

Ta bort mitthöljet. Montera spaltkniven i klingskyddets monteringsdel (stötta). Dra åt sexkantbultarna (A) med hjälp av medföljande skiftnyckel.

För klingskydd i Europa

Fig.24

Fig.25

Ta bort mitthöljet. Montera spaltkniven i klingskyddets monteringsdel (stötta). Dra åt sexkantbultarna (A) med hjälp av medföljande skiftnyckel.

Placera klingskyddet i spaltknivens spår. Fäst klingskyddet genom att svänga reglaget på klingskyddet.

För klingskydd både i och utanför Europa

Spaltknivens monteringsplats är fabriksinställd så att sågbladet och spaltkniven befinner sig i en rak linje. Om de inte är i en rak linje kan du lossa på sexkantbultarna (B) och justera klingskyddets monteringsdel (stötta) så att spaltkniven ligger i rak linje bakom bladet. Dra sedan åt sexkantbultarna (B) för att fästa stötan.

Fig.26

⚠FÖRSIKTIGT!

- Om bladet och spaltkniven inte är korrekt inriktade, kan arbetsstycket klämmas fast under drift. Kontrollera att de är korrekt inriktade. Du kan skada dig allvarligt om du använder maskinen när spaltkniven inte är korrekt inriktad.

- Utför ALDRIG justeringar när maskinen är igång. Koppla från maskinen innan justeringar utförs.
- Ta inte bort klyvkniven.

Det måste finnas ett mellanrum på cirka 4 – 5 mm mellan spaltkniven och sågklingans tänder. Lossa sexkantsbultarna (A), justera därefter spaltkniven och dra åt sexkantsbultarna (A) ordentligt. Montera bordsinsatsen på arbetsbordet, kontrollera sedan att klingskyddet fungerar smidigt innan du säger.

Fig.27

Montering och justering av parallellanslag

Fig.28

1) Passa in haken på parallellanslagets ovasida i löpskenan längst bort på arbetsbordet eller slagbordet (H), och montera och tryck parallellanslaget framåt så att dess fästianordning passar in i den närmsta löpskenan. För att föra parallellanslaget sidledes på löpskenan, vrider du fästianordningens vred halvvägs.

För att fästa parallellanslaget vrider du fästianordningens vred helt.

2) För att föra på parallellanslaget på löpskenan sidledes, vrider du tillbaka fästianordningens vred helt utan att dra i vredets spak.

3) Vrid vredet framåt samtidigt som du drar i vredets spak för att släppa anslaget.

Kontrollera att parallellanslaget är parallellt med sågbladet genom att först låsa parallellanslaget 2 - 3 mm från bladet. Hög sågbladet till dess högsta läge. Märk en sågtand med en krita. Mät avståndet (A) och (B) mellan parallellanslaget och sågbladet. Utför båda mätningarna med hjälp av den kritmärkta sågtanden. Dessa två mått skall vara identiska. Gör enligt följande om inte parallellanslaget är parallellt med sågbladet:

Fig.29

Fig.30

1. Placera parallellanslaget i det skjutbara läget.
2. Lossa de två sexkantsbultarna på parallellanslaget med hjälp av medföljande insexnyckel.
3. Justera parallellanslaget tills det hamnar parallellt med sågbladet.
4. Sänk ner vredet på parallellanslaget mot operatören.
5. Dra åt de två sexkantsbultarna på parallellanslaget.

Fig.31

⚠FÖRSIKTIGT!

- Se till att justera parallellanslaget så att det är parallellt med sågbladet, annars kan bakåtkast ske vid drift.

Om parallellanslaget inte kan fästas ordentligt, justera det enligt följande anvisningar.

- (1) Ställ parallellanslaget på bordet och dra i vredets spak halvvägs (flyttbart läge). Dra åt skruven (A) tills parallellanslaget sitter fast.

Lossa sedan ett 1/4 till 1/2 varv.

Fig.32

Fig.33

- (2) Dra åt skruven (B) helt och lossa sedan ungefär två hela varv.
- (3) Lås parallellanslaget genom att dra åt spaken på parallellanslagets fästianordning (låst läge).
- (4) Se till att parallellanslaget kan monteras och tas bort i det ursprungliga läget (lös gjort läge).
- (5) Se till att parallellanslaget glider smidigt utan att vingla när vredet är halvvägs.

⚠FÖRSIKTIGT!

- Dra inte åt skruvarna med högre åtdragningsmoment än det som anges i anvisningarna ovan. Om inte dessa följs kan de fästa delarna skadas.

För parallellanslaget så att det ligger an mot sågbladet. Se till att pilmarkeringen på parallellanslagets fästianordning pekar på 0-graderingen. Lossa skruven på måttskivan och justera måttskivan om pilmarkeringen inte pekar på 0-graderingen.

Fig.34

Anslutning till dammsugare

Renare sågning kan utföras genom att ansluta maskinen till en dammsugare eller dammuppsamlare från Makita.

Fig.35

ANVÄNDNING

⚠FÖRSIKTIGT!

- Använd alltid "arbetshjälp" så som matarpinnar och matarblock när det föreligger risk för att dina händer eller fingrar kommer i närheten av sågbladet.
- Håll alltid fast arbetsstycket stadigt med hjälp av arbetsbordet och parallellanslaget eller geringsanslaget. Böj eller vrid inte arbetsstycket när det matas. Om det böjs eller vrids kan farliga bakåtkast ske vid drift.
- Dra ALDRIG tillbaka arbetsstycket medan sågbladet snurrar. Om du måste dra tillbaka arbetsstycket innan sågningen är genomförd, stänger du första av maskinen samtidigt som du håller stadigt i arbetsstycket. Vänta tills sågbladet har stannat helt innan du drar bort arbetsstycket. I annat fall kan farliga bakåtkast ske.
- Avlägsna ALDRIG avsågade bitar medan sågbladet snurrar.
- Placera ALDRIG dina händer eller fingrar i sågbladets rörelseriktning. Var speciellt försiktig vid vinkelsågning.
- Lås alltid fast parallellanslaget ordentligt annars kan farliga bakåtkast ske.

- Använd alltid "arbetshjälp" såsom matarpinnar och matarblock vid sågning av små eller smala arbetsstycken.

Arbetshjälp

Matarpinnar, matarblock och extra anslag är olika typer av "arbetshjälp". Använd dem för att utföra säkra sågningar utan att operatören kommer i kontakt med sågbladet med någon del av sin kropp.

Matarblock

Fig.36

Använd en bit plywood 19 mm tjock.

Handtaget skall befinna sig i mitten av plywoodbiten. Fäst med lim och träskruvar enligt figuren. En liten bit trä på 9,5 mm x 8 mm x 50 mm måste alltid limmas på plywoodbiten för att förhindra att sågbladet vibrerar om operatören sågar i matarblocket av misstag. (Använd aldrig spik i matarblock).

Extra anslag

Fig.37

Gör extra anslag av plywoodbitar på 9,5 mm och 19 mm.

Träfodring (parallellanslag)

Fig.38

En träfodring skall användas vid de tillfällen då sågbladet kommer för nära parallellanslaget. Parallellanslagets träfodring skall vara av samma storlek som parallellanslaget. Se till att fodringens undersida ligger an mot bordsytan.

Klyvsågning

⚠FÖRSIKTIGT!

- Ta bort geringsanslaget från arbetsbordet vid klyvsågning.
- Se alltid till att ha lämpligt stöd för arbetsstycket på baksidan av arbetsbordet vid sågning av långa eller stora stycken. LÅT INTE en lång skiva flytta sig längs arbetsbordet. Detta gör så att sågbladet fastnar och ökar möjligheten för bakåtkast och personsador. Stödet skall vara av samma höjd som arbetsbordet.
- 1. Justera sågdjupet till något större än arbetsstyckets tjocklek.

Fig.39

2. Placera parallellanslaget till önskad bredd och lås fast det genom att vrida handtaget. Se till att parallellanslagets bakre del sitter fast ordentligt innan klyvningen utförs. Följ instruktionerna i avsnittet "Montering och justering av parallellanslag", om det inte sitter som det ska.
3. Starta maskinen och mata försiktig in arbetsstycket i sågbladet längs parallellanslaget.
 - (1) När klyvnings bredd är 150 mm eller mer använder du försiktigt din högra hand för att mata arbetsstycket. Använd vänster hand för att hålla arbetsstycket på plats längs parallellanslaget.

Fig.40

- (2) När klyvnings bredd är 65 mm - 150 mm använder du matarpinnen för att mata arbetsstycket.

Fig.41

- (3) När klyvningen är smalare än 65 mm, kan inte matarpinnen användas eftersom den kommer att slå mot klingskyddet. Använd det extra anslaget och matarblock. Montera det extra anslaget på parallellanslaget med två "C-klämmor".

Fig.42

Mata arbetsstycket med handen tills änden är cirka 25 mm från arbetsbordets främre kant. Fortsätt mata med hjälp av matarblocket ovanpå det extra anslaget till sågningen genomförts.

Fig.43

Tvärsågning

⚠FÖRSIKTIGT!

- Ta bort parallellanslaget från arbetsbordet vid tvärsågning.
- Se alltid till att ha lämpligt stöd för arbetsstycken på arbetsbordets sidor vid sågning av långa eller stora stycken. Stödet skall vara av samma höjd som arbetsbordet.
- Håll alltid händerna borta från bladets såglinje.

Geringsanslag

Fig.44

Använd geringsanslaget vid de fyra olika sågningarna som visas i figuren.

⚠FÖRSIKTIGT!

- Dra åt vredet på geringsanslaget ordentligt.
- Undvik att arbetsstycket och anslaget kryper genom att hålla stadigt i dem, speciellt vid sågning i vinklar.
- Håll ALDRIG i den del av arbetsstycket som ska sågas av.
- Justera alltid avståndet mellan änden på geringsanslaget och sågbladet så att det inte överstiger 15 mm.

Fast stoppläge för geringsanslag

Fig.45

Geringsanslag levereras med fasta stopplägen vid 90°, 45° höger och vänster geringsvinklar för snabb inställning av vinklar.

Lösa geringsanslagets vred för att ställa in geringsvinkel.

Höj den lilla plattan på geringsanslaget för att ställa in valfri vinkel. Vrid geringsanslaget till önskad vinkel. Placera tillbaka den lilla plattan på geringsanslaget och fäst vredet ordentligt genom att vrida det medurs.

Användning av geringsanslag

Fig.46

Skjut in geringsanslaget i arbetsbordets breda spår. Lossa vredet på anslaget och ställ in önskad vinkel (0° till 60°). Håll arbetsstyckets bakdel dikt an mot anslaget och mata långsamt mot sågbladet.

Extra träfodring (geringsanslag)

Fig.47

För att förhindra att långa brädor vibrerar monterar du ett extra anslag på geringsanslaget. Fäst med bultar/muttrar i borrarade hål. Fästena får inte skjuta ut från anslaget.

Bära maskinen

Fig.48

Se till att maskinens nätsladd är utdragen. Bär maskinen genom att hålla enligt figuren.

⚠FÖRSIKTIGT!

- Fäst alltid alla rörliga delar innan du bär maskinen.
- Kontrollera alltid att klingskyddet är monterat på plats innan du bär maskinen.

UNDERHÅLL

⚠FÖRSIKTIGT!

- Se alltid till att maskinen är avstängd och nätkabeln urdragen innan inspektion eller underhåll utförs.
- Använd inte bensin, thinner, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå

Rengöring

Torka då och då bort damm och sågspån. Rengör klingskyddet och rörliga delar inuti bordsågen noggrant.

Smörjning

Olja och fetta in rörliga och roterande delar då och då för att hålla maskinen i trim och för att säkerställa maskinens maximala livslängd.

Platser som skall smörjas:

- Gångad axel för upphöjning av bladet
- Ramens roteringsanordning
- Ledaxlar för höjning av motorn
- Kugghjul för höjning av sågbladet
- Parallellanslagets löpskenor
- Axel på slagbordets (H) låsreglage
- Slagbordets (H) glidande delar

Byte av kolborstar

Fig.49

Ta bort och kontrollera kolborstarna regelbundet. Byt dem när de är slitna ner till slitmarkeringen. Håll kolborstarna rena så att de lätt kan glida in i hållarna. Båda kolborstarna ska bytas ut samtidigt. Använd endast identiska kolborstar.

Använd en skruvmejsel för att ta bort locken till kolborstarna. För att byta ut kolborstarna, ta bort klingskyddet och sågbladet och lossa sedan på

låsspaken och vippa såghuvudet och läs det i 45° vinkel. Lagg försiktigt maskinen med baksidan nedåt. Lossa därefter på kolhållarlocket. Ta ur de utslitna kolborstarna, montera nya och fäst kolhållarlocken.

Fig.50

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

TILLBEHÖR

⚠FÖRSIKTIGT!

- Dessa tillbehör och tillsatser rekommenderas för användning tillsammans med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

Bordsstatsats (tillbehör)

Se bruksanvisningen för bordsågsstativ som levereras med bordsågsstativet (valfritt tillbehör).

- HM-pläterat sågblad av stål
- Slagbord (V)
- Slagbord (bak)
- Parallellanslag
- Geringsanslag
- Uppböjd hålnyckel 13-22
- Skruvnyckel 19
- Insexnyckel 5
- Adapter (för anslutning till spånuppsamlare)
- Extraskiva
- Stativsats
- Skjutbart anslag

NORSK (originalinstruksjoner)

Oversiktsforklaring

1-1. Hulldiameter 8 mm	20-3. Sagblad	33-2. Bevegelig posisjon
2-1. 6 mm standardskive	20-4. Ytre flens	33-3. Skruer (B)
2-2. Nr. 10 treskrue 40 mm min. lengde	20-5. Sekskantmutter	33-4. Skruer (A)
3-1. 6 mm standardskive	21-1. Offsetnøkkel	34-1. Føringslinje
3-2. 6 mm monteringskrue og -mutter, stram godt	21-2. Skrunøkkel	34-2. Skruer
4-1. Gjæringsmåler	22-1. Bladvern	36-1. Vendt mot/kant parallell
5-1. Parallellanlegg	22-2. Kløyvekniv	36-2. Håndtak
5-2. Støtstang	22-3. Monteringsdel for bladvern (stag)	36-3. Treskrue
6-1. Håndtak	23-1. Bladvern	36-4. Lim sammen
7-1. Låsehendel	23-2. Kløyvekniv	37-1. Vendt mot/kant parallell
7-2. Pilpeker	24-1. Kløyvekniv	38-1. Nr. 10 treskruer (lange nok til å trenge halvveis inn i materialet)
7-3. Håndhjul	24-2. Bladvern	41-1. Støtstang
8-1. 90° Justeringsskrue	24-3. Spak	42-1. Hjelpeanlegg
8-2. 45° Justeringsskrue	25-1. Bladvern	43-1. Støtblokk
10-1. Pilpeker	25-2. Kløyvekniv	43-2. Hjelpeanlegg
11-1. Bryter	26-1. Blad	44-1. Kapping
12-1. Hengelås	26-2. Disse to klaringene skal være like.	44-2. Gjæring
13-1. Bryter	26-3. Kløyvekniv	44-3. Skråskjæring
14-1. Spak	26-4. Sekskantskruer (B)	44-4. Lamellgjæring (vinkler)
15-1. Tilleggsbord (R)	26-5. Sekskantskruer (A)	45-1. Knott
16-1. Skalaplate	27-1. Kløyvekniv	45-2. Liten plate
16-2. Skruer	27-2. Bladvern	45-3. Skruer for klikkstop
17-1. Tilleggsbord (bak)	28-1. Bøyle	46-1. Spor
17-2. Skruer	28-2. Knott	46-2. Gjæringsmåler
18-1. Skruer	28-3. Føringsskinne	46-3. Knott
18-2. Tilleggsbord (L)	29-1. Skala	49-1. Utskiftingsmerke
19-1. Offsetnøkkel	30-1. Sekskantskruer	50-1. Børsteholderhette
19-2. Sekskantmutter	32-1. Parallellanlegg	50-2. Skrutrekker
19-3. Skrunøkkel	32-2. Frigjort posisjon	
20-1. Indre flens	32-3. Bevegelig posisjon	
20-2. Ring	32-4. Låst posisjon	
	33-1. Parallellanlegg	

TEKNISKE DATA

Modell		2704	
		(for land i Europa)	(for land utenfor Europa)
Spindelhull		30 mm	25 mm og 25,4 mm
Bladdiameter		260 mm	255 mm
Maks. Skjærekapasitet	90°	93 mm	91 mm
	45°	64 mm	63 mm
Ubelastet turtall (min ⁻¹)		4 800	
Bordstørrelse (H x B)		(665 mm - 1 045 mm) x (753 mm - 1 066 mm) med tilleggsbord (R) og (tilbake)	567 mm x (753 mm - 1 066 mm) med tilleggsbord (R)
Mål (L x B x H) når bordet(-ene) ikke er trukket ut		715 mm x 753 mm x 344 mm med tilleggsbord (R) og (tilbake)	665 mm x 753 mm x 344 mm med tilleggsbord (R)
Nettovekt		34,9 kg	29,5 kg
Sikkerhetsklasse		II /II	

- Som følge av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan de tekniske dataene endres uten ytterligere forvarsel.
- Tekniske data kan variere fra land til land.
- Vekt i henhold til EPTA-prosedyre 01/2003

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.



• Les bruksanvisningen.



• DOBBEL ISOLERING



• Bruk vernebriller.



• Ikke legg hender eller fingre nær sagbladet.



• Bare for land i EU

Kast aldri elektroutstyr i husholdningsavfallet!

I henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om kasserte elektriske og elektroniske produkter og direktivets iverksetting i nasjonal rett, må elektroutstyr som ikke lenger skal brukes, samles separat og returneres til et miljøvennlig gjenvinningsanlegg

ENE003-1

Beregnet bruk

Denne maskinen er laget for å skjære i tre.

ENF002-1

Strømforsyning

Maskinen må bare kobles til en strømkilde med samme spenning som vist på typeskiltet, og kan bare brukes med enfase-vekselstrømforsyning. Det er dobbelt verneisolert i samsvar med europeiske standarder, og kan derfor også brukes i kontakter uten jordledning.

ENG905-1

Støy

Typisk A-vektet lydtryknivå er bestemt i henhold til EN61029:

Lydtryknivå (L_{pA}): 94 dB(A)

Lydteffektnivå (L_{WA}): 107 dB(A)

Usikkerhet (K): 3 dB(A)

Bruk hørselvern

ENH003-13

Gjelder bare land i Europa

EF-samsvarserklæring

Som ansvarlig produsent erklærer Makita Corporation at følgende Makita-maskin(er):

Maskinbetegnelse:

Bordsag

Modellnr./type: 2704

er av serieproduksjon og

samsvarer med følgende europeiske direktiver:

2006/42/EC

og er produsert i samsvar med følgende standarder eller standardiserte dokumenter:

EN61029

Den tekniske dokumentasjonen oppbevares hos vår autoriserte representant i Europa, som er:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

21.4.2010

Tomoyasu Kato

Direktør

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarslene og alle instruksjonene. Hvis du ikke følger alle advarslene og instruksjonene som er oppført nedenfor, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlige helseskader.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

ENB095-1

YTTERLIGERE SIKKERHETSREGLER FOR MASKINEN

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

1. **Bruk hørselsvern.**
2. **Ikke bruk maskinen i nærheten av brennbare væsker eller gasser.**
3. **Bruk ALDRI maskinen med en ru avskjærskive.**
4. **Før du begynner å bruke maskinen, må du kontrollere nøye at bladet ikke har sprekker eller andre skader. Skift ut sprukne eller ødelagte blader omgående.**
5. **Bruk kun sagblader som anbefales av produsenten og som er i samsvar med EN847-1, og merk deg at kløyvekniven ikke må være tykkere enn bredden på kuttet fra sagbladet og ikke tynnere enn selve bladet.**
6. **Makita alltid utstyr anbefalt i denne håndboken. Bruk av upassende utstyr som rue avskjærskiver kan føre til personskaader.**
7. **Velg riktig sagblad for materialet som skal skjæres.**

8. Ikke bruk sagblader som er laget av høyhastighetsstål.
9. Pass alltid på at bladet er skarpt og rent for å redusere lydslipp.
10. Bruk riktig kvessede sagblader. Hold deg til maksimum hastighet som merket på sagbladet.
11. Rengjør og pass på å ikke ødelegge spindelen, flensene (særlig monteringsflaten) og hexskruen før installering av bladet. Dårlig installering kan føre til vibrering/vingling eller at bladet glir.
12. Bruk sagbladvern og kløyvekniv for hver jobb den kan brukes til, inkludert all gjennomsaging. Installer alltid bladvernet etter instruksjonene som skisseres i denne håndboken. Gjennomslagingsjobber er de jobbene hvor bladet skjærer helt igjennom arbeidsstykket som ved kløyving eller kryssskjæring. Bruk ALDRI maskinen med et mangelfullt bladvern eller sikre bladet med et tau, en tråd osv. Enhver uregelmessighet i bladvernene bør rettes opp omgående.
13. Sett vernet og kløyvekniven på igjen med det samme etter at du er ferdig med en jobb som krever at du fjerner vernet.
14. Ikke skjær metallobjekter som spiker og skruer. Se etter og fjern all spiker og andre fremmedlegemer fra arbeidsemnet før arbeidet påbegynnes.
15. Fjern skiftnøkler, avskjær osv. fra bordet før du slår på bryteren.
16. bruk ALDRI hansker under arbeidet.
17. Hold hendene unna banen til sagbladet.
18. Du må ALDRI stå eller la andre stå i linje med banen til sagbladet.
19. Forviss deg om at bladet ikke er i kontakt med kløyvekniven eller arbeidsstykket før startbryteren slås på.
20. Før du begynner å bruke maskinen på et arbeidsstykke, bør du la den gå en liten stund. Se etter vibrasjoner eller vingling som kan tyde på at bladet er dårlig balansert eller at det ikke er korrekt montert.
21. Maskinen må ikke brukes til å lage spor, å lage fals eller noting.
22. Bytt ut bordinnskuddet når det er slitt.
23. Juster ALDRI mens maskinen er i gang. Koble fra maskinen før du justerer noe som helst.
24. Bruk en skyvepinne når det trengs. Skyvepinner MÅ brukes når man kløyver små arbeidsstykker slik at man holder hendene og fingrene unna bladet.
25. Når du ikke bruker skyvepinnen må du alltid legge den bort.
26. Legg ekstra godt merke til instruksjonene for å redusere risiko for at maskinen SLÅR TILBAKE MOT OPERATØREN. TILBAKESLAG er en plutselig reaksjon på et klemt, fastsittende eller feiljustert sagblad. Dette fører til at arbeidsstykket kastes tilbake i retning av operatøren. TILBAKESLAG KAN FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE. Unngå TILBAKESLAG ved å holde bladet skarpt, ved å holde parallellanlegget parallelt med bladet, ved å holde kløyvekniven og bladvernet på plass og i skikkelig stand, ved å la være å slippe arbeidsstykket til du har dyttet det helt forbi bladet, og ved ikke å kløyve et arbeidsstykke som er vridd eller bøyd eller som ikke har rette kanter som kan føres langs parallellanlegget.
27. Utfør aldri en jobb på frihånd. Frihånd betyr at du bruker hendene til å støtte eller føre arbeidsstykket isteden for et parallellanlegg eller en gjæringsmåler.
28. Strekk deg aldri rundt eller over sagbladet. Strekk deg ALDRI etter et arbeidsstykke til sagbladet har stoppet helt.
29. Unngå plutselig, rask mating. Mat så sakte som mulig når du skjærer harde arbeidsstykker. Ikke bøy eller vri arbeidsstykket når du mater. Slå av maskinen omgående hvis bladet stopper eller setter seg fast i arbeidsstykket. Koble fra maskinen. Fjern så den fastkjørte biten.
30. Fjern ALDRI avskjær i nærheten av bladet og ta aldri på bladvernet mens bladet er i gang.
31. Slå ut alle løse kvister fra arbeidsstykket FØR du begynner å skjære.
32. Ikke misbruk strømkabelen. Det er aldri nødvendig å bruke makt når maskinen brukes. Hold strømkabelen unna varme, olje, vann og skarpe kanter.
33. Noen typer støv som produseres ved bruk inneholder kjemikalier som er kjent for å forårsake kreft, fosterskader eller annen reproduktiv skade. Noen eksempler på disse kjemikaliene er:
 - bly fra materialer malt med blybasert maling og,
 - arsenikk og krom fra kjemisk behandlet tømmer.
 - Din risiko fra denne utsettelsen varierer, etter som hvor ofte du gjør denne typen arbeid. For å redusere utsettelsen for disse kjemikaliene: arbeid i et godt ventilert område og arbeid med godkjent sikkerhetsutstyr, som de støvmaskene som er utarbeidet spesielt for å filtrere ut mikroskopiske partikler.
34. Koble maskinen til et støvoppsamlingsapparat når du sager.
35. Vernet kan løftes når man setter opp arbeidsstykket slik at det er lettere å gjøre rent. Pass alltid på at lokket på vernet er nede og

flatt mot sagbordet før du kobler til maskinen.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

MONTERING

Plassere bordsag

Fig.1

Fig.2

Fig.3

Plasser bordsagen i et godt opplyst og jevnt område hvor du har godt fotfeste og god balanse. Den må monteres i et område som har nok plass til størrelsen på arbeidselementene du jobber med. Bordsagen må sikres i arbeidsbenken eller bordsagstativet med fire skruer eller bolter. Bruk hullene på bunnen av sagen. Når du sikrer bordsagen i arbeidsbenken, må du passe på at det er en åpning i toppen av arbeidsbenken på samme størrelse som åpningen i bunnen av bordsagen slik at sagmuggen kan falle ut.

Hvis sagen tenderer til å vippe under drift, må arbeidsbenken eller sagstativet festes til gulvet.

Oppbevare tilbehør

Fig.4

Fig.5

Gjæringsmåleren, bladet og skrunøkene kan oppbevares på venstre side av foten, og parallellanlegget kan oppbevares på høyre side av foten.

FUNKSJONS BESKRIVELSE

⚠ FORSIKTIG:

- Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpselet trukket ut av kontakten før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.

Justere skjæredybden

Fig.6

Skjæredybden kan justeres ved å dreie på hendelen. Drei hendelen med klokken for å heve bladet eller mot klokken for å senke det.

MERK:

- Bruk en kort dybdeinnstilling når du sager i tynne materialer for å få et renere kutt.

Justere skråvinkelen

Fig.7

Løsne sperrespaken mot klokken og drei håndhjulet til ønsket vinkel (0° - 45°) er oppnådd. Skråvinkelen vises av pilmarkøren.

Når du har oppnådd ønsket vinkel, må du stramme sperrespaken med klokken for å sikre justeringen.

⚠ FORSIKTIG:

- Etter at du har justert skråvinkelen, må du stramme sperrespaken godt.

Justere klikkstopper

Fig.8

Fig.9

Sagen er utstyrt med klikkstopper i 90° og 45° vinkel til bordflaten. Gå frem på følgende måte for å sjekke og justere klikkstopperne:

Drei håndhjulet så langt som mulig. Sett en trekantlinjal på bordet og sjekk om bladet er i 90° eller 45° til bordflaten. Hvis bladvinkelen er som vist i fig. A, må du dreie justeringsskruene med klokken. Er den som vist i fig. B, må du dreie justeringsskruene mot klokken for å justere klikkstopperne.

Når du har justert klikkstopperne, må du sette bladet i 90° til bordflaten. Juster pila slik at høyrekanten tilpasses til 0°-streken.

Fig.10

Bryterfunksjon

For spakbryter

Fig.11

⚠ FORSIKTIG:

- Før du setter støpselet inn i kontakten, må du alltid forvise deg om at verktøyet er slått av.

Hev bryterspaken for å starte maskinen. Senk spaken for å stoppe den.

Den hengslede bryterspakplaten kan låses ved å feste en hengselås gjennom haspen på venstre side.

Fig.12

For knappbryter

Fig.13

⚠ FORSIKTIG:

- Før bruk må du forsikre deg om at sagen er slått på og av.

Trykk på "ON (I)"-knappen for å starte sagen.

Stopp det ved å trykke på OFF (O)-knappen.

Tilleggsbord (R)

Fig.14

Fig.15

Sagen er utstyrt med et tilleggsbord (R) på høyre side av hovedbordet. For å bruke tilleggsbordet (R), må du heve begge spakene på høyre side foran, dra ut bordet (R) helt og senke spakene for å sikre det.

Når du bruker tilleggsbordet (R), må du plassere skalaplatten på bordet etter at du har løsnet skruen med en skrutrekker slik at den går jevnt med skalaplatten på hovedbordet.

Fig.16

Tilleggsbord (bak)

(valgfritt tilbehør for land utenfor Europa)

Fig.17

Når du skal bruke tilleggsbordet (bak), løsner du skruene på venstre og høyre side under bordet og trekker det ut bakover til ønsket lengde. Trekk deretter til skruene godt.

MERK:

- Når du bruker tilleggsbordet (bak) mens parallellanlegget er i bruk, må du dra ut tilleggsbordet (bak) mer enn 50 mm slik at det ikke slår mot toppen av parallellanlegget.

Tilleggsbord (L) (valgfritt tilbehør)

Fig.18

Tilleggsbordet (L) (valgfritt tilbehør) kan monteres på venstre side av bordet for å få mer plass.

MONTERING

⚠FORSIKTIG:

- Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpselet trukket ut av kontakten før du utfører noe arbeid på maskinen.

Når sagen sendes fra fabrikken, er ikke sagbladet og bladvernet montert. Sett sammen på følgende måte:

Montere eller demontere sagblad

⚠FORSIKTIG:

- Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpselet trukket ut av kontakten før du monterer eller demonterer bladet.
- Bruk bare pipenøkkelen fra Makita til å montere eller demontere bladet. Gjør du ikke det, kan det føre til at sekskantskruen strammes for mye eller for lite. Dette kan føre til skader.
- Bruk følgende sagblad. Ikke bruk sagblader som ikke samsvarer med karakteristikken som er spesifisert i denne instruksjonsboken.

For modell	Maks. dia.	Min. dia.	Bladtykkelse	Snitt
2704	260 mm	230 mm	1,8 mm eller mindre	2 mm eller mer

006585

⚠FORSIKTIG:

- Sjekk spindelhulldiametere for bladet før du monterer det. Bruk alltid riktig ring for spindelhulldiametere på bladet du vil bruke.

Fig.19

Demonter bordinnsatsen fra bordet. Hold den ytre flensen med offsetnøkkelen og løsne sekskantmutteren mot klokken med skrunøkkelen. Fjern den ytre flensen. Sett sammen den indre flensen, ringen, sagbladet, den ytre flensen og sekskantmutteren på spindelen, og forsikre deg om at sagbladennene vender ned foran på bordet. Du må alltid montere sekskantmutteren med

fordypningssiden mot den ytre flensen.

Fig.20

For alle land utenfor Europa

⚠FORSIKTIG:

- Sølvringen på 25,4 mm i utvendig diameter er fabrikkmontert på spindelen. Den sorte ringen med 25 mm utvendig diameter er inkludert som standardutstyr. Før du monterer bladet på spindelen, må du forvise deg om at riktig ring for spindelhullet i bladet du vil bruke er montert på spindelen.

For land i Europa

⚠FORSIKTIG:

- Ringene med 30 mm i utvendig diameter er fabrikkmontert mellom indre og ytre flens.
- Hold flensoverflaten ren, ellers kan bladet glippe. Forsikre deg om at bladet er montert på en slik måte at tennene er tilpasset til skjæreretningen (dreieretningen).

For å sikre bladet på plass, må du holde den ytre flensen med offsetnøkkelen og stramme sekskantmutteren med klokken med skrunøkkelen. **PASS PÅ A STRAMME SEKSKANTMUTTEREN FORSVARLIG.**

Fig.21

⚠FORSIKTIG:

- Hold sekskantmutteren forsiktig med skrunøkkelen. Hvis grepet glipper, kan skrunøkkelen gli av sekskantmutteren og hånden din kan komme bort i de skarpe kantene på bladet.

Montere bladvern

Fig.22

Fig.23

⚠FORSIKTIG:

- Før du monterer bladvernet, må du justere skjæredybden til maksimal heving.

For bladvern i ikke-europeiske land

Ta av midtdekslet. Sett inn kløyvekniven i bladvernets monteringsdel (stag). Stram sekskantskruene (A) med skrunøkkelen.

For bladvern i europeiske land

Fig.24

Fig.25

Ta av midtdekslet. Sett inn kløyvekniven i bladvernets monteringsdel (stag). Stram sekskantskruene (A) med skrunøkkelen.

Sett bladvernet inn i sporet på kløyvekniven. Sikre bladvernet ved å dreie spaken på bladvernet.

For bladvern både i og utenfor Europa

Kløyveknivens monteringssted er fabrikkjustert, slik at bladet og kløyvekniven er i rett linje. Hvis de ikke er i rett linje, må du løsne sekskantskruene (B) og justere bladvernets monteringsdel (stag) slik at kløyvekniven rettes inn rett bak bladet. Stram sekskantskruene (B) for å feste staget.

Fig.26

⚠FORSIKTIG:

- Hvis bladet og kløyvekniven ikke er tilpasset godt nok, kan det oppstå en farlig klemtilstand under drift. Pass på at de er rettet inn riktig. Du kan påføre deg alvorlige skader hvis du bruker sagen uten at kløyvekniven er godt nok tilpasset.
- Du må ALDRI foreta justeringer mens sagen går. Koble fra sagen før du foretar justeringer.
- Ikke fjern kløyvekniven.

Det må være en klaring på ca. 4-5 mm mellom kløyvekniven og bladtennene. Løsne sekskantskruene (A), juster kløyvekniven deretter, og stram sekskantskruene (A) godt. Fest bordinnsatsen på bordet, og kontroller om bladvernet fungerer smidig før skjæring.

Fig.27

Montere og justere parallellanlegg

Fig.28

1) Sett kroken på spissen av parallellanlegget inn i fjernstyreskinnen på bordet eller tilleggsbordet (R), og monter og skyv parallellanlegget forover slik at anleggsholderen kommer i kontakt med nærmeste styreskinne.

For å skyve parallellanlegget sidelengs på styreskinnen, må du dreie knotten på anleggsholderen halve veien.

Sikre parallellanlegget ved å dreie knotten på anleggsholderen helt rundt.

2) For å skyve parallellanlegget sidelengs på styreskinnen, må du sette knotten helt tilbake på anleggsholderen uten å dra i spaken på knotten.

3) For å demontere den, må du dra i spaken på knotten og dreie knotten helt forover mens du drar i spaken.

Sjekk for å forsikre deg om at parallellanlegget er parallelt med bladet, og sikre anlegget 2 - 3 mm fra bladet. Hev bladet til maksimalt. Merk en av tennene med en fargestift. Mål avstanden (A) og (B) mellom parallellanlegget og bladet. Ta begge målene ved hjelp av tannen som er merket med fargestift. Disse to målene skal være identiske. Hvis parallellanlegget ikke er parallelt med bladet, fortsetter du på følgende måte:

Fig.29

Fig.30

1. Plasser parallellanlegget i skyveposisjon.
2. Løsne de to sekskantskruene på parallellanlegget med sekskantnøkkelen.
3. Juster parallellanlegget til det er parallelt med bladet.
4. Drei knotten på parallellanlegget ned mot operatøren.
5. Stram de to sekskantskruene på parallellanlegget.

Fig.31

⚠FORSIKTIG:

- Pass på at du justerer parallellanlegget slik at det er parallelt med bladet, ellers kan det oppstå en farlig tilbakeslagssituasjon.

Hvis parallellanlegget ikke kan festes ordentlig, må du justere det i henhold til nedenstående prosedyre.

- (1) Plasser parallellanlegget på bordet og dreie knappen til den står i midtstilling (bevegelig posisjon). Stram skruen (A), til parallellanlegget ikke kan bevege seg. Løsne deretter skruen 1/4 til 1/2 omdreining.

Fig.32

Fig.33

- (2) Stram skruen (B) helt, og løsne den deretter ca. 2 hele omdreininger.
- (3) Lås fast parallellanlegget ved å dreie knappen på anleggsholderen så langt den går (låst posisjon).
- (4) Forviss deg om at parallellanlegget kan installeres og fjernes i den opprinnelige posisjonen (frigjort posisjon).
- (5) Forviss deg om at parallellanlegget kan beveges jevnt uten å hoppe når knappen står i midtstilling.

⚠FORSIKTIG:

- Pass på å ikke stramme skruene mer enn det som er angitt i ovenstående anvisninger. Hvis du ikke følger anvisningene, kan de festede delene bli ødelagt.

Legg parallellanlegget i flukt mot siden på bladet. Sørg for at styrelinjen på anleggsholderen peker på 0-streken. Hvis styrelinjen ikke peker på 0-streken, må du løsne skruen på skalaplaten og justere platen.

Fig.34

Koble til støvsuger

Rengjøring kan utføres ved å koble sagen til Makita-støvsugeren eller -støvsamleren.

Fig.35

BRUK

⚠FORSIKTIG:

- Bruk alltid hjelpemidler som f.eks. støtstenger og -blokker hvis det er fare for at hendene eller fingrene dine kan komme nær sagbladet.
- Arbeidsemnet må alltid holdes fast til bordet og parallellanlegget eller gjæringsmåleren. Ikke bøy eller vri det mens du mater. Hvis arbeidsemnet er bøyd eller vridd, kan det oppstå farlige tilbakeslag.
- Du må ALDRI ta ut arbeidsemnet mens bladet roterer. Hvis du må ta ut arbeidsemnet før kuttet er fullført, må du først slå av sagen mens du holder arbeidsemnet godt fast. Vent til bladet har stoppet helt før du tar ut arbeidsemnet. Hvis du ikke retter deg etter dette, kan det oppstå farlige tilbakeslag.

- Du må ALDRI fjerne avskjær mens bladet går.
- Plasser ALDRI hendene eller fingrene dine i sagbladbanen. Vær spesielt forsiktig ved skråskjæring.
- Sikre alltid parallellanlegget godt, ellers kan det oppstå farlige tilbakeslag.
- Bruk alltid „arbeidsassistenter“, som skyvepinner og skyveblokker, når du skjærer små eller smale arbeidsstykker.

Hjelpemidler

Støtstenger, støtblokker eller hjelpeanlegg er forskjellige hjelpemidler. Bruk disse til å lage sikre kutt slik at operatøren ikke må komme i berøring med bladet med noen del av kroppen.

Støtblokk

Fig.36

Bruk en 19 mm finerbit.

Hendelen må være midt på finerbiten. Fest den med lim og treskruer som vist. Det må alltid limes en liten trebit på 9,5 mm x 8 mm x 50 mm til fineren for å forhindre at bladet sløves hvis operatøren skjærer inn i støtblokken ved en feiltakelse. (Bruk aldri spiker i støtblokken.)

Hjelpeanlegg

Fig.37

Lag et hjelpeanlegg av 9,5 mm og 19 mm finerbiter.

Gjæringskloss (parallellanlegg)

Fig.38

En gjæringskloss må brukes ved operasjoner der bladet kommer nær parallellanlegget. Gjæringsklossen for parallellanlegget må være av samme størrelse som anlegget. Pass på at bunnen av klossen ligger inntil bordflaten.

Kløyving

⚠FORSIKTIG:

- Når du kløyver, må du demontere gjæringsmåleren fra bordet.
 - Når du sager lange eller store arbeidsemner, må du alltid støtte dem godt bak bordet. Et langt arbeidsemne må IKKE bevege seg eller flytte seg på bordet. Dette vil gjøre at bladet setter seg fast og øke sjansen for tilbakeslag og personskader. Støtten må være i samme høyde som bordet.
1. Juster skjæredybden litt høyere enn tykkelsen på arbeidsemnet.

Fig.39

2. Plasser parallellanlegget på ønsket bredde og fest det på plass ved å dreie håndtaket. Før du kløyver, må du passe på at bakenden på parallellanlegget er festet godt. Er den ikke sikret godt nok, må du følge fremgangsmåten i avsnittet "Montere og justere parallellanlegg".
3. Snu sagen og mat arbeidsemnet forsiktig inn til bladet sammen med parallellanlegget.
 - (1) Når bredden er 150 mm eller mer, må du bruke den høyre hånden forsiktig for å mate

arbeidsemnet. Bruk den venstre hånden til å holde arbeidsemnet i posisjon mot parallellanlegget.

Fig.40

- (2) Når bredden er 65 mm - 150 mm bred, må du bruke støtstangen til å mate arbeidsemnet.

Fig.41

- (3) Når bredden på kløyven er smalere enn 65 mm, kan ikke støtstangen brukes fordi at den vil slå bort i bladvernet. Bruk hjelpeanlegget og støtblokken. Sett hjelpeanlegget på parallellanlegget med to "C"-klemmer.

Fig.42

Mat arbeidsemnet for hånd til enden er ca. 25 mm fra forkanten på bordet. Fortsett å mate ved hjelp av støtblokken på toppen av hjelpeanlegget til kuttet er fullført.

Fig.43

Kapping

⚠FORSIKTIG:

- Når du kapper, må du fjerne parallellanlegget fra bordet.
- Når du sager lange eller store arbeidsemner, må du alltid støtte dem godt mot sidene av bordet. Støtten må være i samme høyde som bordet.
- Hendene må alltid holdes borte fra sagbladets bane.

Gjæringsmåler

Fig.44

Bruk gjæringsmåleren for de 4 sagemetodene vises i figuren.

⚠FORSIKTIG:

- Fest knotten forsiktig på gjæringsmåleren.
- Unngå at arbeidsemnet og måleren kryper ved å passe på at de er godt festet, spesielt når du sager i vinkel.
- Du må ALDRI holde i eller gripe den avskårne delen av arbeidsstykket.
- Du må alltid justere avstanden mellom enden av gjæringsmåleren og sagbladet slik at den ikke er større enn 15 mm.

Gjæringsmåler klikkstopp

Fig.45

Gjæringsmåleren er utstyrt med klikkstopper ved gjæringsvinklene 90° og 45° til høyre og venstre for hurtiginnstilling av gjæringsvinklene.

Still inn gjæringsvinkelen ved å løsne knotten på gjæringsmåleren.

Hev den lille platen på gjæringsmåleren for å kunne stille inn vinkelen fritt. Drei gjæringsmåleren til ønsket gjæringsvinkel. Sett den lille platen på gjæringsmåleren tilbake til utgangsposisjon, og stram knotten godt med klokken.

Bruke gjæringsmåler

Fig.46

Skyv gjæringsmåleren inn i de brede sporene i bordet. Løsne knotten på måleren og sett den til ønsket vinkel (0° til 60°). Legg materialet jevnt inntil anlegget og mat forsiktig inn mot bladet.

Hjelpegjæringskloss (gjæringsmåler)

Fig.47

For å unngå at en lang plate begynner å vibrere, må du utstyre gjæringsmåleren med en hjelpeanleggsplate. Fest det med skruer/muttere etter at du har boret hull, men festemidlene må ikke stikke ut fra bordet.

Bærbart verktøy

Fig.48

Forsikre deg om at sagen er koblet fra. Bær sagen i sagdelen som er vist i figuren.

⚠FORSIKTIG:

- Du må alltid sikre alle bevegelige deler før du bærer sagen.
- Forsikre deg alltid om at bladvernet er montert på plass før du bærer sagen.

VEDLIKEHOLD

⚠FORSIKTIG:

- Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpselet trukket ut av kontakten før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.
- Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

Rengjøring

Fjern sagmugg og spon regelmessig. Rengjør bladvernet og bevegelige deler inne i bordsagen forsiktig.

Smøring

For å holde sagen i tipp topp stand og sikre lengst mulig levetid, må du smøre bevegelige og roterende deler med olje eller fett regelmessig.

Smørepunkter:

- Gjenget spindel for heving av bladet
- Hengsler for rotering av rammen
- Heveføringsspindler på motoren
- Gir for å heve bladet
- Styreskiner for parallellanlegget
- Skaft på tilleggsbodets (R) sperrespaker
- Skyvedel på tilleggsbordet (R)

Skifte kullbørster

Fig.49

Fjern og kontroller kullbørstene med jevne mellomrom. Skift dem når de er slitt ned til utskiftingsmerket. Hold kullbørstene rene og fri til å bevege seg i holderne. Begge kullbørstene må skiftes samtidig. Bruk bare identiske kullbørster.

Bruk en skrutrekker for å demontere børsteholderhettene. For å bytte kullbørstene, må du demontere bladvernet og badet og løsne låsespaken, vippe saghodet og sikre det i 45° skråvinkel. Legg sagen forsiktig bakover. Løsne børsteholderhettene. Ta ut de slitte kullbørstene, sett i nye og fest børsteholderhettene.

Fig.50

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av Makitas autoriserte servicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

TILBEHØR

⚠FORSIKTIG:

- Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake helseskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

Bordstativsett (tilbehør)

Se i instruksjonsboken for bordsagstativet som leveres sammen med bordsagen som valgfritt tilbehør.

- Sagblad med stål- og karbidspisser
- Tilleggsbord (L)
- Tilleggsbord (bak)
- Parallellanlegg
- Gjæringsmåler
- Offsetnøkkel 13-22
- Skrunøkkel 19
- Sekskantnøkkel 5
- Utløp (for tilkobling til støvsamler)
- Hjelpeplate
- Stativsett
- Skyveføring

SUOMI (alkuperäiset ohjeet)

Yleisen näkymän selitys

1-1. Aukon halkaisija 8 mm	20-3. Sahanterä	33-1. Repeämäohjain
2-1. 6 mm:nen Std. tiivistysrenkas	20-4. Ulkolaippa	33-2. Liikkuva asema
2-2. Nro. 10 puuruuvi 40 mm:sellä min. pituudella	20-5. Kuusiomutteri	33-3. Ruuvi (B)
3-1. 6 mm:nen Std. tiivistysrenkas	21-1. Offset-kiintoavain	33-4. Ruuvi (A)
3-2. 6 mm Asennuspultti & Mutteri lujasti kiristettyinä	21-2. Kiintoavain	34-1. Ohje
4-1. Jiiritulkki	22-1. Teränsuojus	34-2. Ruuvit
5-1. Repeämäohjain	22-2. Viiltoterä	36-1. Pääty/reuna rinnakkain
5-2. Työntötikku	22-3. Teräsuojuksen asennusosa (pysyvä)	36-2. Kahva
6-1. Kahva	23-1. Teränsuojus	36-3. Puuruuvi
7-1. Lukitusvipu	23-2. Viiltoterä	36-4. Liimaa yhteen
7-2. Nuoliosoitin	24-1. Viiltoterä	37-1. Pääty/reuna rinnakkain
7-3. Käsilaikka	24-2. Teränsuojus	38-1. Nro. 10 puuruuvit (tarpeeksi pitkät läpäistäkseen päällyksen puoliksi)
8-1. 90 ° Säätöruuvi	24-3. Vipu	41-1. Työntötikku
8-2. 45 ° Säätöruuvi	25-1. Teränsuojus	42-1. Apu-ohjain
10-1. Nuoliosoitin	25-2. Viiltoterä	43-1. Työntölohko
11-1. Kytkin	26-1. Terä	43-2. Apu-ohjain
12-1. Riippulukko	26-2. Näiden kahden vapaan välin tulee olla samat.	44-1. Katkaisusaha
13-1. Kytkin	26-3. Viiltoterä	44-2. Jiirisaha
14-1. Vipu	26-4. Kuusiopultti (B)	44-3. Viistosaha
15-1. Ala-pöytä (R)	26-5. Kuusiopultti (A)	44-4. Yhdistetty jiirisaha (kulmat)
16-1. Asteikkolevy	27-1. Viiltoterä	45-1. Nuppi
16-2. Ruuvi	27-2. Teränsuojus	45-2. Pieni levy
17-1. Ala-pöytä (taka)	28-1. Koukku	45-3. Vasteruuvi
17-2. Ruuvi	28-2. Nuppi	46-1. Ura
18-1. Ruuvi	28-3. Ohjauskisko	46-2. Jiiritulkki
18-2. Ala-pöytä (L)	29-1. Asteikko	46-3. Nuppi
19-1. Offset-kiintoavain	30-1. Kuusioruuvit	49-1. Rajamerkki
19-2. Kuusiomutteri	32-1. Repeämäohjain	50-1. Hiiliharjan pidikkeen kupu
19-3. Kiintoavain	32-2. Auki-asento	50-2. Ruuvitaltta
20-1. Sisälaippa	32-3. Liikkuva asema	
20-2. Rengas	32-4. Lukittu asema	

TEKNISET TIEDOT

Malli		2704	
		(eurooppalaisille maille)	(Euroopan ulkopuolella oleville maille)
Akselin aukko		30 mm	25 mm ja 25,4 mm
Terän halkaisija		260 mm	255 mm
Maks.	90°	93 mm	91 mm
Leikkauskaasiteetit	45°	64 mm	63 mm
Kuormittamaton nopeus (min ⁻¹)		4 800	
Pöydän koko (P x L)		(665 mm - 1 045 mm) x (753 mm - 1 066 mm) ala-pöydällä (R) ja (taka)	567 mm x (753 mm - 1 066 mm) ala-pöydällä (R)
Mitat (P x L x K) ilman pöydän (-tien) pidennystä		715 mm x 753 mm x 344 mm ala-pöydällä (R) ja (taka)	665 mm x 753 mm x 344 mm ala-pöydällä (R)
Nettopaino		34,9 kg	29,5 kg
Turvallisuusluokka		II	

- Jatkuvan tutkimus- ja kehitysohjelman vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tässä mainittuja teknisiä ominaisuuksia ilman ennakkoilmoitusta.
- Tekniset ominaisuudet saattavat vaihdella eri maissa.
- Paino EPTA-menetelmän 01/2003 mukaan

Symbolit

Laitteessa on käytetty seuraavia symboleja. Varmista ennen käyttöä, että ymmärrät niiden merkityksen.



• Lue käyttöohjeet.



• KAKSINKERTAINEN ERISTYS



• Käytä suojalaseja.



• Älä laita käsiä tai sormia terän lähelle.



• Koskee vain EU-maita
Älä hävitä sähkötarvikkeita tavallisen kotitalousjätteen mukana!
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2002/96/ETY ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötarvikkeet on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

ENE003-1

Käyttötarkoitus

Työkalu on tarkoitettu puun leikkaukseen.

ENF002-1

Virtälähde

Koneen saa kytkeä vain sellaiseen virtalähteeseen, jonka jännite on sama kuin arvokilvessä ilmoitettu, ja sitä saa käyttää ainoastaan yksivaiheisella vaihtovirralla. Kone on kaksinkertaisesti suojaeristetty eurooppalaisten standardien mukaisesti, ja se voidaan siten kytkeä myös maadoittamattomaan pistorasiaan.

ENG905-1

Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määräytyy EN61029-standardin mukaan:

Äänenpainetaso (L_{pA}): 94 dB(A)

Äänitehotaso (L_{WA}): 107 dB(A)

Virhemarginaali (K): 3 dB(A)

Käytä kuulosuojaimia

ENH003-13

Vain Euroopan maille

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vastuullinen valmistaja Makita Corporation ilmoittaa vastaavansa siitä, että seuraava(t) Makitan valmistama(t) kone(et):

Koneen tunnistetiedot:

Pöytäpyörösaha

Mallinro/tyyppi: 2704

ovat sarjavalmisteisia ja

täyttävät seuraavien eurooppalaisten direktiivien vaatimukset:

2006/42/EC

ja että ne on valmistettu seuraavien standardien tai standardoitujen asiakirjojen mukaisesti:

EN61029

Teknisen dokumentaation ylläpidosta vastaa valtuutettu Euroopan-edustajamme, jonka yhteystiedot ovat:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

21.4.2010

Tomoyasu Kato

Johtaja

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat varoitukset

VAROITUS Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipalloon ja/tai vakavaan vammautumiseen.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

ENB095-1

TÄYDENTÄVÄT TURVAOHJEET

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

1. Pidä silmäsuojuksia.
2. Älä käytä työkalua palavien nesteiden tai kaasujen läheisyydessä.
3. ÄLÄ KOSKAAN käytä työkalussa hiovaa katkaisulaikkaa.
4. Tarkasta ennen käyttöä, ettei terässä ole halkeamia tai vaurioita. Vaihda halkeillut tai muuten vahingoittunut terä heti uuteen.
5. Käytä vain valmistajan suosittelemia teriä, jotka ovat standardin EN847-1 mukaisia. Huomaa, ettei halkaisuveitsen ei tule olla paksumpi kuin terän leikkausuran leveys eikä ohuempi kuin terän runko.
6. Käytä vain tässä ohjeessa suositeltuja varusteita. Sopimattomien lisävarusteiden kuten hiovien katkaisulaikkojen käyttö voi aiheuttaa onnettomuuden.
7. Valitse sahanterät leikkattavan materiaalin mukaan.

8. Älä käytä nopeasta teräksestä valmistettuja sahanterä.
9. Voit vähentää syntyvää melua varmistamalla, että terä on terävä ja puhdas.
10. Käytä oikein teroitettuja sahanterä. Huomioi sahanterään merkitty enimmäisnopeus.
11. Puhdista kara, laipat (erityisesti asennuspinta) ja kuusiomutteri, ennen kuin asennat terän. Huono asennus saattaa aiheuttaa värinää/huojuntaa tai terän luistamisen.
12. Käytä sahanterän suojusta ja halkaisuveistä kaikkiin toimintoihin, joihin ne soveltuvat, kuten kaikki läpisaaukset. Asenna terän suojus noudattaen tässä käyttöohjeessa annettuja ohjeita. Läpisaaukset ovat toimenpiteitä, joissa terä halkaisee työkalupaleen täysin kuten repäisy tai katkaisu. **ÄLÄ KOSKAAN** käytä työkalua, jossa on viallinen terän suojus tai kiinnitys suojusta narulla tai jousella jne. Terän suojuksen epänormaali toiminta tulee korjata välittömästi.
13. Kiinnitys suojus ja halkaisuveitsi välittömästi uudelleen terään sen jälkeen, kun olet suorittanut toiminnon, joka vaatii suojuksen irrottamisen.
14. Älä leikkaa metalliosia kuten naulat tai ruuvit. Tarkasta työkalupale ja poista kaikki naulat, ruuvit ja muut vieraat materiaalit ennen työstöä.
15. Poista vääntimet, leikatut kappaleet jne. pöydältä, ennen kuin työkalu kytketään päälle.
16. **ÄLÄ KOSKAAN** pidä käsiä käytön aikana.
17. Pidä kädet poissa sahanterän linjalta.
18. **ÄLÄ KOSKAAN** seiso tai anna kenenkään seisoa sahanterän liikeradalla.
19. Ennen kuin painat kytkintä, varmista, että terä ei kosketa halkaisuveistä eikä työkalupaleta.
20. Anna koneen käydä jonkin aikaa, ennen kuin alat työstää työkalupaleta. Varmista, ettei työkalupale tärise tai heilu, mikä johtuu huonosta asennuksesta tai huonosti tasapainotetusta terästä.
21. Työkalua ei tule käyttää uritukseen, kynteeseen tai koverrukseen.
22. Vaihda aluslevy kun se on kulunut.
23. **ÄLÄ KOSKAAN** tee säätöjä, kun työkalu on toiminnassa. Kytke työkalu irti sähköpistokkeesta ennen säätöjen tekemistä.
24. Käytä työntötkikka tarvittaessa. Työntötkikkuja tulee käyttää irrottamaan ohuita työkalupaleita, jotta voi pitää kädet ja sormet poissa terän ulottuvilta.
25. Varastoi aina työntökeppi, kun sitä ei käytetä.
26. Kiinnitys erityistä huomiota ohjeisiin, joilla vähennetään takapotkun riskiä. Takapotku on yhtäaikaan reaktio jumittuneeseen, sidottuun tai väärin asennettuun sahanterään. Takapotku aiheuttaa työkalupaleen lentämisen työkalusta pois päin kohti käyttäjää. **TAKAPOTKUT VOIVAT JOHTAA VAKAVIIN HENKILÖVÄINKOIHIN.** Vältä takapotkut pitämällä sahanterä terävänä, pitämällä leikkausohjain samansuuntaisena terän kanssa, pitämällä halkaisuveitsi ja terän suojus paikoillaan ja käyttämällä työkalua asianmukaisesti. Voit lisäksi välttää takapotkun, jos et irrota työkalupaleta ennen kuin olet painanut sen kunnolla terän ohi etkä repäise työkalupaleta, joka vääntynyt tai käyrästynyt tai jolla ei ole suoraa reunaa, jonka voisi johtaa ohjaimeen.
27. Älä suorita mitään toimintaa vapaalla kädellä. Vapaan käden toiminta tarkoittaa, että käytät käsiäsi tukemaan tai ohjaamaan työkalupaleta leikkausohjaimen tai jiiriohjaimen sijasta.
28. **ÄLÄ KOSKAAN** kurkota sahanterän ympäri tai yli. **ÄLÄ** koskaan kurkota työkalupaleeseen, ennen kuin terä on täysin pysähtynyt.
29. Vältä äkinäistä, nopeaa syöttöä. Syötä niin hitaasti kuin mahdollista, kun syötät kovaa työkalupaleta. Älä taita tai väännä työkalupaleta syötön aikana. Jos terä pysähtyy tai juuttuu työkalupaleeseen, sammuta työkalu välittömästi. Kytke työkalupale irti virtapistokkeesta. Selvitä sitten tukos.
30. **ÄLÄ KOSKAAN** poista leikattuja osia terän lähellä tai kosketa terän suojusta sen ollessa toiminnassa.
31. Irrota irtosat työkalupaleesta **ENNEN** kuin aloitat leikkauksen.
32. Älä vahingoita johtoa. Älä koskaan riuhtaise johtoa irti koskettimesta. Älä anna johdon joutua kosketukseen kuumuuden, öljyn, veden ja terävien reunojen kanssa.
33. Osa käytön aikana syntyvästä pölystä sisältää kemikaaleja, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää, lasten epämuodostumia ja muita lisääntymiskykyyn vaikuttavia ongelmia. Joitakin esimerkkejä tällaisista kemikaaleista ovat:
 - lyijy lyijypohjaisilla maaleilla maalatuista materiaaleista ja
 - arsenikki ja kromi kemiallisesti käsitellyistä puutavarasta.
 - Sinun altistumisriskisi riippuu siitä, kuinka usein teet tämäntyyppistä työtä. Näin voit vähentää altistumista näille kemikaaleille: työskentele hyvin tuuletetuissa tiloissa ja käytä hyväksytyjä turvalaitteita, kuten hengityssuojaimia, jotka on tarkoitettu erityisesti suodattamaan mikroosipartia aineosia.

34. **Kytke työkalu pölynkeräyslaitteeseen sahausken aikana.**
35. **Suojus voidaan nostaa pois työkappaleen asetuksen ajaksi ja helpottamaan puhdistusta. Varmista aina ennen työkalun kytkemistä, että suojuksen huppu on alhaalla ja sileänä pöydän pintaa vasten.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

ASENNUS

Pöytäpyörörsahan sijoitus

Kuva1

Kuva2

Kuva3

Sijoita pöytäpyörörsaha hyvin valaistulle ja tasaiselle alueelle, missä voit ylläpitää hyvän jalansijan ja tasapainon. Se tulisi asentaa sellaiselle alueelle, jossa on tarpeeksi tilaa työkappaleidesi koon käsittelylle. Pöytäpyörörsaha tulisi kiinnittää neljällä ruuvilla tai mutterilla työpenkkiin tai pöytäpyörörsahan jalustaan pöytäpyörörsahan pohjassa olevia reikiä soveltaen. Kun kiinnität pöytäpyörörsahaa työpenkkiin varmista, että työpöydässä on samankokoinen aukko, kuin pöytäpyörörsahan pohjassa, jotta sahanpuru voisi helposti tippua sen läpi.

Jos toiminnan aikana pöytäpyörörsahalla on taipumusta keikahtaa, lipsahtaa tai siirtyä, työpenkki tai pöytäpyörörsahan jalusta tulisi varmistaa lattiaan.

Lisävarusteiden varastoiminen

Kuva4

Kuva5

Kulmaohjainta, terää ja kiintoavaimia voidaan säilyttää jalustan vasemmalla puolella. Halkaisuhjainta voidaan säilyttää jalustan oikealla puolella.

TOIMINTAKUVAUS

△HUOMAUTUS:

- Varmista aina ennen säätöjä tai tarkastuksia, että laite on sammutettu ja irrotettu verkosta.

Leikkaussyvyyden säätäminen

Kuva6

Leikkaussyvyyttä voidaan säätää kahvaa kääntämällä. Kierrä kahvaa myötäpäivään terän nostamiseen tai vastapäivään sen alentamiseen.

HUOMAUTUS:

- Sovella pintapuolista syvyydenasetusta ohuen materiaalin leikkaamiseksi saadaksesi puhtaampi viilto.

Viisteityskulman asetus

Kuva7

Löysennä lukkovipua vastapäivään ja kierrä käsipyörää, kunnes haluttu kulma (0° - 45°) on saavutettu.

Viisteityskulma on merkitty nuoliosoitimella.

Halutun kulman saavuttamisen jälkeen, kiristä lukkovipua myötäpäivään varmistaaksesi säätö.

△HUOMAUTUS:

- Viisteityskulman säätämisen jälkeen, kiristä lukkovipu lujasti.

Sallittujen pisteiden säätö

Kuva8

Kuva9

Työkalu on varustettu sallituilla pisteillä 90° and 45° :ssa pöydän pintaan nähden. Tarkistaaksesi ja asentaaksesi sallitut pisteet, tee seuraavasti:

Siirrä käsipyörää niin pitkälle, kuin mahdollista kiertämällä sitä. Aseta kolmikulma pöydälle ja tarkista, onko terä 90° or 45° :ssa pöydän pintaan nähden. Jos terä on kuvan A osoittamassa kulmassa, kierrä säätöruuvia myötäpäivään; jos se on kuvan B osoittamassa kulmassa, kierrä ruuveja vastapäivään sallittujen pisteiden säätämiseksi.

Sallittujen pisteiden säätämisen jälkeen, aseta terä 90° pöydän pintaan nähden. Säädä sitten nuoliosotin siten, että sen oikea reuna on rinnakkain 0° asteikon kanssa.

Kuva10

Kytkimen toiminta

Vivuntyyppiselle kytkimelle

Kuva11

△HUOMAUTUS:

- Tarkasta, että työkalun virtakytkin ei ole päällä, ennen kuin kytket työkalun verkkovirtaan.

Käynnistä työkalu nostamalla kytkinvipua. Pysäytä se alentamalla kytkinvipua.

Saranoitu kytkinvivun levy voidaan lukita ohittamalla riippulukko salpan läpi vasemmalta puolelta.

Kuva12

Näppäintyyppiselle kytkimelle

Kuva13

△HUOMAUTUS:

- Ennen käyttöä varmista, että laite on kytketty päälle ja pois.

Laitteen käynnistämiseksi paina ON (I) nappia.

Laitteen pysäyttämiseksi paina OFF (O) nappia.

Ala-pöytä (R)

Kuva14

Kuva15

Tämä työkalu on varustettu ala-pöydällä pääpöydän oikealla puolella. Ala-pöydän (R) käyttöön, nosta molemmat etuoikealla sivulla olevat vivut, vedä pöytä (R) täysin ulos ja alenna sitten vivut sen varmistamiseksi.

Kun käytät ala-pöytää (R), sijoita asteikkolevy ala-pöytään sen jälkeen, kuin löysensit siinä olevan ruuvun ruuvimeisselillä siten, että se on peräkkäin pääpöydällä olevan asteikkolevyyn kanssa.

Kuva16

Ala-pöytä (taka)

(vaihtoehtoinen lisävaruste Euroopan ulkopuolella oleville maille)

Kuva17

Voit ottaa ala-pöydän (taka) käyttöön löysäämällä pöydän alapuolen ruuvit vasemmalta ja oikealta ja vetämällä pöydän haluamaasi pituuteen. Kiristä ruuvi, kun pöytä on haluamassasi pituudessa.

HUOMAUTUS:

- Kun käytät ala-pöytää (taka) repeämäaidan käytön aikana, vedä ala-pöytää (taka) enemmän, kuin 50 mm ulos siten, ettei se iskeydy repeämäaidan ylimpään kärkeen.

Vara-aita (L) (vapaaehtoinen lisävaruste)

Kuva18

Ala-pöytä (L) (vaihtoehtoinen lisävaruste) voidaan asentaa pöydän vasemmalle puolelle saadaksemme avaramman tilan.

KOKOONPANO

△HUOMAUTUS:

- Varmista aina, että laite on sammutettu ja irrotettu virtalähteestä, ennen kuin teet sille mitään.

Työkalu kuljetetaan tehtaalta siten, että sahanterä ja teräsuoja eivät ole asennuskunnossa. Kokoa seuraavalla tavalla:

Sahanterän kiinnitys ja irrotus

△HUOMAUTUS:

- Varmista aina ennen terän kiinnitystä tai irrotusta, että laite on sammutettu ja kytketty irti verkosta.
- Käytän terän irrottamiseksi ja kiinnittämiseksi vain Makitan istukka-avainta. Tämän laiminlyönti saattaa aiheuttaa kuusioruuvien ylikiristämisen tai puutteellisen kiristämisen. Tämä saattaa aiheuttaa vammoja.
- Käytä seuraavanlaista sahanterää. Älä käytä sellaista sahanterää, joka ei mukaudu ohjeissa määrättyihin ominaisuuksiin.

Mailille	Maks. halk.	Min. halk.	Terän paksuus	Viilto
2704	260 mm	230 mm	1,8 mm tai vähemmän	2 mm tai enemmän

006585

△HUOMAUTUS:

- Tarkista terän tangonreiän läpimitta ennen terän asentamista. Käytä aina oikeaa rengasta sen terän tangonreikään, jota aiot käyttää.

Kuva19

Poista pöydälle asennettu pöytä. Pidä ulkolaippaa offset-ruuvimeisseliä käyttäen ja löysennä kuusiomutteri vastapäivään ruuvimeisselillä. Poista sitten ulkolaippa. Kokoa sisälaippa, rengas, sahanterä, ulkolaippa ja

kuusiomutteri tankoon varmistaen siten, että terän hampaat kohdistuvat pöydän edessä alaspäin. Asenna aina kuusiomutteri sen syvennettyyn sivuun siten, että se kohdistuu ulkolaippaan päin.

Kuva20

Kaikkeille Euroopan ulkopuolella oleville maille.

△HUOMAUTUS:

- Hopea rengas, joka on 25,4 mm ulkohalkaisijaltaan, on tehtaan asentama akselin päälle. Musta rengas, joka on 25 mm ulkohalkaisijaltaan, on vakiovarusteiden osa. Ennen terän istuttamista pystyakselin päälle varmista aina, että terän akselinreiän oikea rengas, jota aiot käyttää on asennettu pystyakselin päälle.

Eurooppalaisille maille

△HUOMAUTUS:

- Rengas, joka on 30 mm ulkohalkaisijaltaan, on tehtaan asettama sisä- ja ulkolaippojen väliin.
- Pidä laipan pinta puhtaana pölystä tai muista liimautuvista aineista; se saattaa aiheuttaa terän huonotumisen. Varmista, että terä on asennettu siten, että sen hampaat on leikkaussuuntaan (kääntyvän) aikaistu.

Varmistaaksesi terä paikalleen, pidä ulkolaippaa offset-ruuvimeisselillä, ja kiristä sitten kuusiomutteri myötäpäivään ruuviavaimella. MUISTA KIRISTÄÄ KUUSIOMUTTERI TIUKASTI.

Kuva21

△HUOMAUTUS:

- Muista pitää kuusiomutteriä tiukasti ruuvimeisselillä. Jos otteesi luiskahtaa, ruuviavain saattaa taalla kuusiomutterista pois, ja kätesi saattaa iskeytyä terän terävään reunaan.

Teränsuojuksen asennus

Kuva22

Kuva23

△HUOMAUTUS:

- Ennen teränsuojuksen asentamista, säädä leikkaussyvyys enimmäiskorkeuteensa.

Ei-Eurooppalaisille teränsuojustyypeille

Irrota keskimmainen kotelo. Aseta viiltoterä teränsuojuksen alustusosaan (tuki). Kiristä kuusiomutterit (A) annetulla ruuviavaimella.

Ei-Eurooppalaisille teränsuojustyypeille

Kuva24

Kuva25

Irrota keskimmainen kotelo. Aseta viiltoterä teränsuojuksen alustusosaan (tuki). Kiristä kuusiomutterit (A) annetulla ruuviavaimella. Aseta teränsuojus viiltoterässä olevaan uraan. Kiinnitä teränsuojus kääntämällä teränsuojuksessa olevaa vipua.

Sekä Eurooppalaisille että ei-Eurooppalaisille teränsuojustyypeille

Viiltoterän asennuspaikka on tehtäessä asennettu siten, että terä ja viiltoterä ovat suorassa linjassa. Jos ne eivät kuitenkaan ole suorassa linjassa, löysennä kuusiopultit (B) ja säädä teränsuojuksen alustusosa (tuki) siten, että viiltoterä on kohdistettu suoraan terän taakse. Kiristä sitten kuusiomutterit (B) tuen varmistamiseksi.

Kuva26

△HUOMAUTUS:

- Jos terää ja viiltoterää ei ole asianmukaisesti oikaistu, toiminnan aikana saattaa ilmetä vaarallinen puristustila. Varmista, että ne ovat asianmukaisesti oikaistu. Voit kärsiä vakavia henkilövammoja, jos käytät työkalua ilman asianmukaisesti oikaistua viiltoterää.
- ÄLÄ KOSKAAN tee minkäänlaisia säätöjä, kun työkalu on käynnissä. Kytke työkalu irti ennenkuin teet säätöjä.
- Älä irrota halkaisuveistä.

Halkaisuveitsen ja terän hampaan välissä on oltava 4–5 mm:n rako. Löysää kuusiomutterit (A), säädä halkaisuveitsi oikeaan asentoon ja kiristä kuusiomutterit (A) tiukkaan. Kiinnitä teräaukon kehys pöytään ja varmista sitten teräsuojuksen toiminta, ennen kuin aloitat sahaamisen.

Kuva27

Repeämäaidan asennus ja säätö

Kuva28

- Istuta koukku repeämäaidan kärkeen etäämpänä pöydällä tai ala-pöydällä olevaan ohjauskiskoon (R) ja asenna ja työnnä repeämäaitaa eteenpäin siten, että aidan kannatin kytkeytyy lähimmälle ohjauskiskolle. Repeämäaidan sivuttain työntämiseksi ohjauskiskolle, käännä nuppia aidan kannattimen puoliväliin asti. Repeämäaidan varmistamiseksi, käännä nuppi täysin aidan kannattimen päälle.
- Repeämäaidan sivuttain työntämiseksi ohjauskiskoille, palauta aidan kannattimessa oleva nuppi täysin ilman, että vetäisit nupissa olevaa vipua.
- Poistaaksesi se, vedä nupissa olevaa vipua ja käännä nuppia täysin eteenpäin samalla vipua vetäisten. Ollaksesi varma, että repeämäaita on terän kanssa rinnakkain, kiinnitä repeämäaita 2 - 3 mm terästä. Nosta terä ylös enimmäiskorkeuteen. Merkitse yksi terän hammas liidulla. Mittaa etäisyys (A) ja (B) repeämäaidan ja terän välillä. Käytä molempia mittoja liidulla merkittyä hammasta käyttäen. Näiden kahden mittauksen tulee olla samat. Jos repeämäaita ei ole terän kanssa rinnakkain, tee seuraavanlailla:

Kuva29

Kuva30

- Aseta repeämäaita liukuasentoon.
- Löysennä kaksi repeämäaidassa olevaa kuusiomutteria annetulla istukka-avaimella.

- Säädä repeämäaitaa, kunnes se on terän kanssa rinnakkain.
- Käännä repeämäaidassa olevaa nuppia alas käyttäjään päin.
- Kiristä repeämäaidassa olevat kaksi kuusiomutteria.

Kuva31

△HUOMAUTUS:

- Säädä varmasti repeämäaita terän kanssa rinnakkain, tai muuten saattaa esiintyä vaarallisia takapotkutiloja.

Jos repeämäaitaa ei voida varmistaa tukevasti, säädä se seuraavan toimenpiteen mukaisesti.

- (1) Aseta repeämäaita pöydälle ja kierrä sitten nuppi sen kulkumatkan puoliväliin (liikkuvassa asemassa). Kiristä ruuvi (A) kunnes repeämäaita on tehty liikkumattomaksi. Löysää sitten 1/4 kierroksesta 1/2 kierrokseen.

Kuva32

Kuva33

- (2) Kiristä ruuvi (B) täysin ja löysää sitten noin 2 kokonaista kierrosta.
- (3) Lukitse repeämäaita täysin kiertämällä aidan pitimessä olevaa nuppia (lukittu asema).
- (4) Varmista, että repeämäaita voidaan asentaa ja poistaa alkuperäiseen asemaansa (vapautettu asema).
- (5) Varmista, että repeämäaita voidaan liu'uttaa kitkattomasti ilman tärinää kun nuppi on kulkutiensä puolivälissä.

△HUOMAUTUS:

- Pidä huolta, ettet varmasti kiristä ruuvia yli sen ylhäällä olevassa ohjeessa määrättyä kiristysmäärää. Tämän ohjeen laiminlyönti voi vahingoittaa kiinnitettyjä osia.

Nosta repeämäaita ylös terän sivun kanssa samaan tasoon. Varmista, että aidan kannattimessa oleva ohjauslinja osoittaa asteikossa 0:aan. Jos ohjauslinja ei osoita asteikossa 0:aan, löysää asteikkolevyn ruuvia ja säädä asteikkolevyä.

Kuva34

Pölynimuriin kytkeminen

Puhdistustoiminnot voidaan suorittaa kytkemällä työkalu Makitan pölynimuriin tai pölynkeräyspuusiin.

Kuva35

KÄYTTÖ

△HUOMAUTUS:

- Käytä aina "työnavustajia", kuten työntötkuja ja työntölohkoja, kun on olemassa sellainen vaara, että kätesi tai sormesi lähenevät terää.

- Pidä aina työkalua lujasti pöydällä ja repeämäidalla tai viistomitala. Älä taivuta tai väännä sitä syötön aikana. Jos työkalua on taivutettu tai väännetty, se saattaa aiheuttaa vaarallisia takapotkuja.
- ÄLÄ KOSKAAN vedä työkalua, kun terä on vielä käynnissä. Jos sinun on vedettävä työkalua, ennenkuin leikkaus on valmis, kytke ensin laite pois päältä samalla työkalua lujasti pitäen. Odota, kunnes terä on täysin pysähtynyt, ennenkuin vedät työkalua pois. Tämän laiminlyönti saattaa aiheuttaa vakavia takapotkuja.
- ÄLÄ KOSKAAN poista poisleikattua materiaalia, kun terä on vielä käynnissä.
- ÄLÄ KOSKAAN sijoita kättäsi tai sormiasi sahanterän tielle. Ole erityisen varovainen viisteilyleikkausten kanssa.
- Varmista aina repeämiä lujasti, tai vakavia takapotkuja saattaa esiintyä.
- Käytä aina työntökalua tai muuta apuvälinettä, kun sahaat pienikokoisia tai kapeita työkaluja.

Työnavustajat

Työntötkut, työntölohkot tai apu-aidat ovat "työnavustaja" -tyyppisiä. Käytä niitä tehokkaasti turvallisesti, varmista leikkauksia ilman, että käyttäjän tarvitsisi koskettaa terää millään ruumiinosallaan.

Työntölohko

Kuva36

Käytä 19 mm vaneripalasta.

Kahvan tulisi olla vaneripalasan keskiosassa. Kiinnitä liimalla ja puuruuveilla kuvan mukaan. Pieni pala 9,5 mm x 8 mm x 50 mm puuta tulee aina olla liimattu vaneriin, jotta se estäisi terän tylsistymisen, jos käyttäjä leikkaa vahingossa työntölohkoon. (Älä koskaan käytä nauvoja työntölokoissa.)

Apu-aita

Kuva37

Tee apu-aita 9,5 mm ja 19 mm vaneripalasta.

Puunpäällystys (repeämiä)

Kuva38

Puunpäällystä tulee käyttää sellaisiin toimenpiteisiin, jolloin terä menee repeämiä lähelle. Repeämiä puunpäällyksen tulee olla repeämiä kanssa samankokoinen. Varmista, että päällyksen pohja on samassa tasossa pöydän pinnan kanssa.

Viiltäminen

⚠HUOMAUTUS:

- Viiltäessä poista viistomitta pöydältä.
 - Kun leikkaat pitkiä tai suuria työkaluja, sovelta aina riittävää tukea pöydän takana. ÄLÄ anna pitkän laudan liikua tai siirtyä pöydällä. Tämä voi aiheuttaa terän kovettumisen ja näin lisätä takapotkujen ja henkilövammojen mahdollisuutta. Tuen tulisi olla samalla korkeudella kuin pöytä.
1. Säädä leikkuvyyttä hieman työkalua paksuutta korkeammalle.

Kuva39

2. Aseta repeämiä halutulle viiltoteveydelle ja lukitse paikalleen kääntämällä kahvaa. Varmista ennen viiltämistä, että repeämiä takapää on lujasti kiinnitetty. Jos se ei ole tarpeeksi varmistettu, seuraa "Repeämiä kiinnitys ja säätö" osassa mainittuja toimenpiteitä.
3. Kytke laite päälle ja syötä hellävaroen työkalua sen terään repeämiä mukana.
 - (1) Kun viillon leveys on 150 mm ja leveämpi, käytä varovasti oikeaa kättäsi työkalua syöttämiseen. Käytä vasenta kättäsi työkalua asennossa pitämiseksi repeämiä vasten.

Kuva40

- (2) Kun viillon leveys on 65 mm - 150 mm, käytä työntötkua työkalua syöttämiseksi.

Kuva41

- (3) Kun viillon leveys on kapeampi, kuin 65 mm, työntötkua ei voi käyttää, koska työntötku iskeytyy teränsuojukseen. Käytä apu-aitaa ja työntölokoja. Kiinnitä apu-aita repeämiä kahdella "C" puristimella.

Kuva42

Syötä työkalua käsin, kunnes sen loppu on noin 25 mm:n päästä pöydän etureunasta. Jatka syöttöä työntölokoja käyttäen apu-aidan kärjessä, kunnes leikkaus on valmis.

Kuva43

Katkaisusaha

⚠HUOMAUTUS:

- Kun teet katkaisuleikkauksen, poista repeämiä pöydältä.
- Kun leikkaat pitkiä tai suuria työkaluja, sovelta aina riittävää tukea pöydän sivuilla. Tuen tulisi olla samalla korkeudella kuin pöytä.
- Pidä kädet aina pois terän tieltä.

Viistoasteikko

Kuva44

Käytä liukuohjainta kuvissa esitettyjen 4 sahausmenetelmän yhteydessä.

⚠HUOMAUTUS:

- Kiristä viistoasteikon nuppi varovasti.
- Vältä työkalua pujahtamista ja mittaa vakaan työtä hallitsevan asetelman mukaan, varsinkin kulmaa leikatessa.
- ÄLÄ KOSKAAN tartu työkalua irti leikattavaan osaan.
- Säädä aina viistoasteikon pään ja sahanterän välinen etäisyys niin, ettei se ylitä 15 mm.

Viistoasteikon sallitut pisteet

Kuva45

Viistoasteikossa on vasemmalla ja oikealla väliasennot 90° ja 45° kohdalla, jolloin viistokulman asetus käy vaivattomasti.

Aseta viistokulma löysäämällä viistoasteikon nuppia.

Nosta viistoasteikon pientä levyä, jolloin kulma voidaan valita vapaasti. Käännä viistoasteikko haluttuun kulmaan. Palauta viistoasteikon pieni levy alkuperäiseen asentoon ja kiristä nuppi myötöpäivään.

Viistoasteikon käyttö

Kuva46

Työnnä viistoasteikko pöydän paksuihin uriin. Löysää asteikon nuppia ja säädä se haluttuun kulmaan (0 - 60°). Vie tukkitasoin aittaa vasten ja syötä sitä kevyesti terään.

Apu-puunpäällyste (viistoasteikko)

Kuva47

Voit estää pitkän levyn huojumisen kiinnittämällä viistoasteikkoon apupäällyslaudan. Kiinnitä se pulteilla ja muttereilla poratuista rei'istä kuitenkin niin, että kiinnittimet eivät työnnä päätylaudan pinnan yläpuolelle.

Työkalun kuljetus

Kuva48

Varmista, että työkalu on kytketty pois.

Kuljeta työkalua pitämällä sen osaa kuvan osoittamalla tavalla.

⚠HUOMAUTUS:

- Varmista aina kaikki liikkuvat osat ennen työkalun kuljetusta.
- Varmista aina ennen kuljetusta, että teränsuojus on kiinnitetty paikalleen.

HUOLTO

⚠HUOMAUTUS:

- Varmista aina ennen tarkastuksia tai huoltotöitä, että laite on sammutettu ja kytketty irti virtalähteestä.
- Älä koskaan käytä bensiiniä, oheutimia, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua.

Puhdistus

Puhdista silloin tällöin sahanpuru ja lastut. Puhdista teränsuojus ja pöytäpyörösahan sisällä olevat liikkuvat osat varovasti.

Voitelu

Pöytäpyörösahan erinomaisessa toimintakunnossa pitämisen vuoksi sekä maksimi palveluiän varmistamiseksi öljyä tai rasvaa liikkuvat ja pyörivät osat aika ajoin.

Voitelupaikat:

- Kierteinen akseli terän kohottamiseen
- Saranoi rungon kiertämiseksi

- Moottorissa oleva kohotuksen ohjausakseli
- Hammasratas terän kohottamiseen
- Repeämäaidan ohjauskiskot
- Ala-pöydän (R) lukitusvipujen akseli
- Ala-pöydän (R) liukuosa

Hiiliharjojen vaihtaminen

Kuva49

Irrota ja tarkasta hiiliharjat säännöllisesti. Vaihda harjat, kun ne ovat kuluneet rajamerkkiin asti. Pidä hiiliharjat puhtaina ja varmista, että ne pääsevät liukumaan vapaasti pidikkeissään. Molemmat hiiliharjat on vaihdettava yhtä aikaa. Käytä vain identtisiä hiiliharjoja. Irrota hiiliharjanpidikkeiden kuvut ruuvimeisselillä. Vaihda hiiliharjat poistamalla teränsuojus ja terä ja löysennä sitten lukkovipu, kallista sahan kärkeä ja kiinnitä se 45° viisteityskulmaan. Sijoita työkalu sitten varovasti itsensä päälle takaperin. Löysennä sitten hiiliharjapidikkeiden kupu. Ota pois kuluneet hiiliharjat, asenna uudet ja kiinnitä pidikkeiden kuvut.

Kuva50

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

LISÄVARUSTEET

⚠HUOMAUTUS:

- Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvattun Makita-tökalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa vammautumisriskin. Käytä lisävarustetta tai laitetta vain ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.

Jos tarvitset lisätietoja näistä lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makita-huoltopisteeseen.

Pöydän jalustasarja (lisävaruste)

Koskee pöytäpyörösahan jalustan käsikirjaa, joka annetaan pöytäpyörösahan jalustan mukana vaihtoehtoisena lisävarusteena.

- Teräs & Karbidi-kärkiset sahanterät
- Ala-pöytä (L)
- Ala-pöytä (taka)
- Repeämäaita
- Viistoasteikko
- Offset-ruuviavain 12-22
- Kiintoavain 19
- Kuusioavain 5
- Liitos (pölynkerääjään kytkemiseen)
- Apu-levy
- Jalusta sarja
- Liukuohjain

LATVIEŠU (oriģinālās instrukcijas)

Kopskata skaidrojums

1-1. Cauruma diametrs 8 mm	20-3. Zāģa asmens	33-1. Zāģējuma vadotne
2-1. 6 mm stand. paplāksne	20-4. Ārējais atloks	33-2. Kustīgā pozīcija
2-2. Nr. 10 kokskrūve 40 mm min. garums	20-5. Seššķautņu uzgrieznis	33-3. Skrūve (B)
3-1. 6 mm stand. paplāksne	21-1. Divpusēja izliekta uzgriežņu atslēga	33-4. Skrūve (A)
3-2. 6 mm montāžas bultskrūve un uzgrieznis Cieši pieskrūvējiet	21-2. Uzgriežņu atslēga	34-1. Vadlīnija
4-1. Leņķveida mērinstruments	22-1. Asmens aizsargs	34-2. Skrūves
5-1. Zāģējuma vadotne	22-2. Šķeļošais nazis	36-1. Paralēli priekšpusei/malai
5-2. Bīdstienis	22-3. asmens aizsarga uzstādīšanas daļu (atbalstu)	36-2. Rokturis
6-1. Rokturis	23-1. Asmens aizsargs	36-3. Kokskrūve
7-1. Bloķēšanas svira	23-2. Šķeļošais nazis	36-4. Salīmēt kopā
7-2. Bultiņas rādītājs	24-1. Šķeļošais nazis	37-1. Paralēli priekšpusei/malai
7-3. Rokrats	24-2. Asmens aizsargs	38-1. Nr. 10 kokskrūves (pietiekami garas, lai līdz pusei ieskrūvētu finierējumā)
8-1. 90° regulēšanas skrūve	24-3. Svira	41-1. Bīdstienis
8-2. 45° regulēšanas skrūve	25-1. Asmens aizsargs	42-1. Palīgierobežotājs
10-1. Bultiņas rādītājs	25-2. Šķeļošais nazis	43-1. Bīdīšanas bloks
11-1. Slēdzis	26-1. Asmens	43-2. Palīgierobežotājs
12-1. Slēdzene	26-2. Šiem abiem attālumiem jābūt vienādiem.	44-1. Šķērszāģēšana
13-1. Slēdzis	26-3. Šķeļošais nazis	44-2. Leņķzāģēšana
14-1. Svira	26-4. Seššķautņu bultskrūves (B)	44-3. Slīpenķa zāģēšana
15-1. Apakšējais galds (R - labais)	26-5. Seššķautņu bultskrūves (A)	44-4. Kombinētā leņķzāģēšana (leņķī)
16-1. Skalas plāksne	27-1. Šķeļošais nazis	45-1. Rokturis
16-2. Skrūve	27-2. Asmens aizsargs	45-2. Mazā plāksnīte
17-1. Apakšējais galds (aizmugurē)	28-1. Āķis	45-3. Skrūve nekustīgajam aizerim
17-2. Skrūve	28-2. Rokturis	46-1. Rieva
18-1. Skrūve	28-3. Vadotnes sliede	46-2. Leņķveida mērinstruments
18-2. Apakšējais galds (L - kreisais)	29-1. Skala	46-3. Rokturis
19-1. Divpusēja izliekta uzgriežņu atslēga	30-1. Seššķautņu bultskrūves	49-1. Robežas atzīme
19-2. Seššķautņu uzgrieznis	32-1. Zāģējuma vadotne	50-1. Sukas turekļa vāks
19-3. Uzgriežņu atslēga	32-2. Atvienots stāvoklis	50-2. Skrūvgriezis
20-1. Iekšējais atloks	32-3. Kustīgā pozīcija	
20-2. Gredzens	32-4. Fiksētā pozīcija	

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis		2704	
		(Eiropas valstīm)	(citām valstīm, izņemot Eiropas valstis)
Ass caurums		30 mm	25 mm un 25,4 mm
Asmens diametrs		260 mm	255 mm
Maks. griešanas jauda	90°	93 mm	91 mm
	45°	64 mm	63 mm
Apgrīzieni minūtē bez slodzes (min ⁻¹)		4 800	
Galda izmērs (G x P)		(665 mm - 1 045 mm) x (753 mm - 1 066 mm) ar apakšējo galdu (R) un (aizmugures)	567 mm x (753 mm - 1 066 mm) ar apakšējo galdu (R - labo)
Gabarīti (G x P x A), neizvēršot galdu(-s)		715 mm x 753 mm x 344 mm ar apakšējo galdu (R) un (aizmugures)	665 mm x 753 mm x 344 mm ar apakšējo galdu (R - labo)
Neto svars		34,9 kg	29,5 kg
Drošības klase		II	

- Dēļ mūsu nepārtrauktās pētniecības un izstrādes programmas, šeit dotās specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.
- Atkarība no valsts specifikācijas var atšķirties.
- Svars atbilstoši EPTA-Procedure 01/2003

END215-4

Simboli

Zemāk ir attēloti simboli, kas attiecas uz iekārtu. Pirms darbarīka izmantošanas pārlicinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.



· Izlasiet rokasgrāmatu.



· DUBULTA IZOLĀCIJA



· Valkājiet aizsargbrilles.



· Neturiet roku vai pirkstus asmens tuvumā.



· Tikai ES dalībvalstīm

Neizmetiet elektriskās iekārtas kopā ar mājīgas atkritumiem!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvas par utilizējamo elektrisko un elektronisko aparāturu 2002/96/EC prasībām un tās īstenošanu saskaņā ar nacionālo likumdošanu, elektriskās iekārtas to kalpošanas laikā beigās ir jāsavāc atsevišķi no citiem atkritumiem un jānogādā atbilstošajā utilizācijas centrā.

ENE003-1

Paredzētā lietošana

Šis darbarīks ir paredzēts iegriezumiem kokā.

ENF002-1

Barošana

Šo instrumentu jāpieslēdz tikai datu plāksnītē uzrādītā sprieguma barošanas avotam; to iespējams darbināt tikai ar vienfāzes maiņstrāvas barošanu. Tiem ir divkārtšā izolācija saskaņā ar Eiropas standartu, tāpēc tos var izmantot bez zemējuma.

ENG905-1

Troksnis

Tipiskais A-svērtais trokšņa līmenis ir noteikts saskaņā ar EN61029:

Skaņas spiediena līmenis (L_{pA}): 94 dB(A)

Skaņas jaudas līmenis (L_{WA}): 107 dB(A)

Mainīgums (K) : 3 dB(A)

Lietojiet ausu aizsargus

ENH003-13

Tikai Eiropas valstīm

EK Atbilstības deklarācija

Mēs, uzņēmums „Makita Corporation”, kā atbildīgs ražotājs paziņojam, ka sekojošais/-ie „Makita” darbarīks/-i:

Darbarīka nosaukums:

Galda zāģis

Modeļa Nr./ tips: 2704

ir sērijveida izstrādājums un

atbilst sekojošām Eiropas Direktīvām:

2006/42/EC

Un tas ražots saskaņā ar sekojošiem standartiem vai standartdokumentiem:

EN61029

Tehnisko dokumentāciju uztur mūsu pilnvarots pārstāvis Eiropā -

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, Anglija

21.4.2010

000230

Tomoyasu Kato

Direktors

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Vispārējie mehanizēto darbarīku drošības brīdinājumi

⚠ BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošanas gadījumā var rasties elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks un/vai nopietnas traumas.

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

ENB095-1

PAPILDUS DROŠĪBAS NOTEIKUMI DARBARĪKA LIETOŠANAI

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

1. Lietojiet acu aizsargus.
2. Nelietojiet darbarīku viegli izliesmojošu šķidrums un gāzu tuvumā.
3. NEKAD neizmantojiet darbarīku ar uzstādītu abrazīvu griezējripi.
4. Pirms darba veikšanas uzmanīgi pārbaudiet, vai asmenim nav plaisu vai bojājumu. Ieplaisājušu vai bojātu asmeni nekavējoties nomainiet.
5. Izmantojiet tikai tādus asmeņus, ko iesaka ražotājs un kas atbilst standartam LVS EN 847-1, kā arī ievērojiet, ka šķelšanas nazis nedrīkst būt biežāks par zāģa asmens griezuma platumu un nedrīkst būt plānāks par asmens korpusu.

6. Vienmēr izmantojiet piederumus, kas norādīti šajā rokasgrāmatā. Nepiemērotu piederumu, piemēram, abrazīvo griezējripi, izmantošana var izraisīt ievainojumu.
7. Zāģa asmeni izvēlieties atbilstoši zāģējamam materiālam.
8. Neizmantojiet asmeņus, kas ražoti no ātrgriezīga tērauda.
9. Lai mazinātu radušos troksni, vienmēr pārliedzinieties, vai asmens ir ass un tīrs.
10. Izmantojiet pareizi uzasinātus zāģa asmeņus. Ievērojiet uz zāģa asmens norādīto maksimālo ātrumu.
11. Pirms asmens uzstādīšanas notīriet vārpstu, atlokus (it īpaši uzstādīšanas virsmu) un seššķautņu skrūvi. Nepareiza uzstādīšana var radīt asmens vibrāciju/svārstības vai izslīdi.
12. Izmantojiet zāģa asmens aizsargu un šķelšanas nazi visiem darbiem, kam tos var izmantot, tai skaitā pilnīgas sazāģēšanas darbiem. Vienmēr uzstādiet asmens aizsargu sekojot instrukcijām, kas sniegtas šajā rokasgrāmatā. Pilnīgas sazāģēšanas darbs ir tāds darbs, kurā asmens pilnībā izzāģējas cauri apstrādājamam materiālam, piemēram, gareniskā zāģēšana vai pārzāģēšana. NEKAD neizmantojiet darbarīku ar bojātu asmens aizsargu, kā arī nenostipriniet asmens aizsargu ar virvi, auklu u.c. Jebkura nepareiza asmens aizsarga darbība nekavējoties jānovērš.
13. Pēc tam, kad esat paveicis darbību, kurā nepieciešams noņemt aizsargu, nekavējoties to piesitīniet atpakaļ.
14. Negrieziet metāla objektus, piemēram, naglas un skrūves. Pirms sākt darbu pārbaudiet, vai apstrādājamā materiālā nav naglas, skrūves un citi svešķermeņi, un tos izņemiet.
15. Pirms slēdža ieslēgšanas no galda noņemiet uzgriežņatslēgas, nogrieztos gabalus u.c.
16. Darba laikā NEKAD nevalkāji cimdus.
17. Netuviniet rokas zāģa asmens trajektorijai.
18. NEKAD nestāviet un neļaujiet nevienam citam stāvēt zāģa asmens trajektorijas tuvumā.
19. Pirms slēdža ieslēgšanas pārliedzinieties, vai asmens nepieskaras šķelšanas nazim vai apstrādājamam materiālam.
20. Pirms sākt darbarīku lietot ar apstrādājamo materiālu, neilgi darbiniet to bez slodzes. Pievērsiet uzmanību vibrācijai vai svārstībām, jo tas var liecināt par nepareizu uzstādīšanu vai slikti līdzsvarotu asmeni.
21. Darbarīku nevar izmantot rievu un gropju zāģēšanai.
22. Ja galda starplika ir nolietojusies, to nomainiet.
23. NEKAD neko neregulējiet, ja darbarīks ir ieslēgts. Pirms regulēšanas atvienojiet darbarīku no elektrotīkla.
24. Kad nepieciešams, izmantojiet nūju grūšanai. Nūja grūšanai JĀIZMANTO šauru apstrādājamo materiālu gareniskai zāģēšanai, lai netuvinātu rokas un pirkstus asmenim.
25. Vienmēr, kad neizmantojiet nūju grūšanai, glabājiet to savā vietā.
26. Īpašu uzmanību pievērsiet instrukcijām, lai mazinātu ATSIETIENS risku. ATSIETIENS ir pēkšņa pretkustība pēc zāģa asmens iesprūšanas, ieķīlēšanās vai nepareizas novietošanās. ATSIETIENS liek apstrādājamam materiālam atlēkt no darbarīka operatora virzienā. ATSIETIENS VAR IZRAISĪT SMAGU IEVAINOJUMU. Izvairieties no ATSIETIENIEM, rūpējoties, lai asmens būtu ass un gareniskā barjera paralēla asmenim un lai šķelšanas nazis un asmens aizsargs būtu savā vietā un pareizi darbotos, kā arī neatlaižot apstrādājamo materiālu, kamēr neesat to aizvirzījis pilnībā garām asmenim un neizāģējot gareniski apstrādājamo materiālu, kas ir saspiests vai sametīts vai kam nav taisna mala, kuru var virzīt gar barjeru.
27. Nekad neveiciet nevienu darbu, turot apstrādājamo materiālu rokā. Tas nozīmē, ka apstrādājamo materiālu atbalstāt vai virzāt ar rokām, nevis ar garenisko barjeru vai leņķmēru.
28. NEKAD nesniedzieties pāri zāģa asmenim. NEKAD nesniedzieties pēc apstrādājamā materiāla, kamēr zāģa asmens nav pilnībā apstājies.
29. Izvairieties no asas, straujas pievades. Griežot cietu apstrādājamo materiālu, to pievadiet pēc iespējas lēnāk. Pievadot materiālu, to nesalieciēt un nesalokiet. Ja asmens apstrādājamā materiālā apstājas vai iesprūst, nekavējoties izslēdziet darbarīku. Atvienojiet darbarīku no elektrotīkla. Pēc tam novērsiet iesprūdumu.
30. NEKAD neņemiet nost nogrieztos gabalus blakus asmenim un neaiztieciat asmens aizsargu, kamēr asmens darbojas.
31. PIRMS sākt griezt no apstrādājamā materiāla izsītiēt visus vaļīgos zarus.
32. Lietojiet vadu pareizi. Nekad neraujiet aiz vada, lai to atvienotu no spraudlīgšanas. Sargājiet vadu no siltuma avotiem, eļļas, ūdens un asām malām.
33. Darba gaitā dažu veidu radušos putekļu sastāvā ir ķīmiskās vielas, kas var izraisīt vēzi, iedzimtas slimības vai cita veida reproduktīvu kaitējumu. Šādas ķīmiskās vielas var būt:
 - svins no materiāla, kas izgatavots no krāsota svina un
 - arsēns un hroms no ķīmiski apstrādātiem zāģmateriāliem.

- Risks jūsu veselībai palielinās atkarībā no tā, cik bieži jūs veicat šāda veida darbu. Lai samazinātu šo ķīmisko vielu iedarbību: strādājiet labi vēdinātā darba vietā un ar apstiprinātiem drošības piederumiem, piemēram, putekļu maskām, kas ir speciāli paredzētas, lai izfiltrētu mikroskopiskas daļiņas.

34. Zāgējot ar darbarīku, tam pievienojiet putekļu savācēju.
35. Aizsargu var pacelt apstrādājamā materiāla uzstādīšanas laikā un arī, lai būtu vieglāk tīrīt. Vienmēr pirms darbarīka pievienošanas kontaktlīdzāi pārliedzinieties, vai aizsarga vāks ir nolaists un vienā līmenī ar zāga galdu.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

UZSTĀDĪŠANA

Galda zāga novietošana

Att.1

Att.2

Att.3

Novietojiet galda zāģi labi apgaismotā un līdzenā vietā, kur iespējams stāvēt uz cieša un stabila atbalsta. Tas jāuzstāda tādā vietā, kur ir pietiekami daudz apstrādājamo materiālu izmēriem atbilstošas brīvas vietas. Galda zāģis jāpieskrūvē ar četrām skrūvēn vai bultskrūvēn pie darba galda vai galda zāga statīva, izmantojot tām paredzētos caurumus galda zāga apakšpusē. Piestiprinot galda zāģi pie darba galda, pārbaudiet, vai atvere tā augšpusē ir tāda paša lieluma kā atvere galda zāga apakšpusē, lai zāga skaidas varētu birt tai cauri.

Ja darba laikā galda zāģis mēdz gāzties, bīdīties vai kustēties, darba galds vai galda zāga statīvs jāpiestiprina pie grīdas.

Papildpiederumu uzglabāšana

Att.4

Att.5

Leņķveida mērinstrumentu, asmeni un uzgriežņu atslēgas var uzglabāt pamatnes kreisajā pusē, un garenzāģēšanas ierobežotāju – pamatnes labajā pusē.

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠UZMANĪBU:

- Pirms regulējat vai pārbaudāt instrumenta darbību, vienmēr pārliedzinieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas.

Zāģēšanas dziļuma regulēšana

Att.6

Zāģēšanas dziļumu var noregulēt, griežot rokturi. Griežiet rokturi pulksteņrādītāja virzienā, lai paceltu

asmeni, vai pretēji tam, lai to nolaistu zemāk.

PIEZĪME:

- Lai zāģēšana būtu precīzāka un drošāka, zāģējot plānus materiālus, izmantojiet seku zāģēšanas dziļumu.

Slīpā leņķa noregulēšana

Att.7

Atbrīvojiet bloķēšanas sviru pretēji pulksteņrādītāja virzienam un pagriežiet rokratu līdz vēlamajam leņķim (0° - 45°). Ar bultiņu norāda slīpo leņķi.

Kad iegūts vēlamais leņķis, pievelciet sviru pulksteņrādītāja virzienā, lai nofiksētu šo stāvokli.

⚠UZMANĪBU:

- Kad noregulēts vēlamais leņķis, obligāti cieši nostipriniet bloķēšanas sviru.

Nekustīgo aizturu regulēšana

Att.8

Att.9

Darbarīks ir aprīkots ar nekustīgiem aizturiem 90° un 45° grādu leņķī pret galda virsmu. Lai pārbaudītu un noregulētu nekustīgos aizturus, rīkojieties šādi:

Griežot rokratu, pārvietojiet to, cik vien iespējams tālu. Novietojiet leņķmēru uz galda un pārbaudiet, vai asmens atrodas 90° un 45° grādu leņķī pret galda virsmu. Ja asmens atrodas leņķī, kā attēlots A zīm., lai noregulētu nekustīgos aizturus, griežiet regulēšanas skrūves pulksteņrādītāja virzienā; ja tas ir leņķī, kā attēlots B zīm., griežiet regulēšanas skrūves pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

Pēc nekustīgo aizturu noregulēšanas uzstādiet asmeni 90° leņķī pret galda virsmu. Pēc tam noregulējiet bultiņu tā, lai tās labā mala būtu vērsta pret 0° leņķa iedaļu.

Att.10

Slēdža darbība

Sviras veida slēdzim

Att.11

⚠UZMANĪBU:

- Pirms instrumenta pieslēgšanas vienmēr pārliedzinieties, ka tas izslēgts.

Lai iedarbinātu darbarīku, paceliet slēdža sviru. Lai to apturētu, nolaidiet slēdža sviru uz leju.

Virināmo slēdža sviras plāksni iespējams nobloķēt, cauri kreisās puses aizbīdnim izvelkot piekaramo slēdzeni.

Att.12

Pogas veida slēdzim

Att.13

⚠UZMANĪBU:

- Pirms ekspluatācijas pārbaudiet, vai darbarīks ir ieslēgts un izslēgts.

Lai iedarbinātu darbarīku, nospiediet ON (I) (ieslēgts) pogu.

Lai to apturētu, nospiediet OFF (O) (izslēgts) pogu.

Apakšējais galds (R - labais)

Att.14

Att.15

Šis darbarīks ir aprīkots ar apakšējo galdu (R) galvenā galda labajā pusē. Lai lietotu apakšējo galdu (R), paceliet abas sviras, kas atrodas priekšpusē pa labi, izvelciet galdu (R) līdz galam un tad nolaidiet sviras, lai to nostiprinātu.

Ja izmantojat apakšējo galdu (R), novietojiet uz tā skalas plāksni, kad ar skrūvgriezi esat atskrūvējuši apakšējā galda skrūvi tā, lai galds būtu kā skalas plāksnes turpinājums uz galvenā galda.

Att.16

Apakšējais galds (aizmugurē)

(papildpiederums visām citām valstīm, izņemot Eiropas valstis)

Att.17

Lai izmantotu palīggaldu (aizmugurējo), atbrīvojiet skrūves zem galda gan kreisajā, gan labajā pusē un izvelciet to uz aizmuguri vēlamajā attālumā. Vēlamajā attālumā cieši pievelciet skrūves.

PIEZĪME:

- Ja garenzāģēšanas ierobežotāja lietošanas laikā izmantojat apakšējo galdu (aizmugurē), izvelciet to ārā vairāk par 50 mm tā, lai tas neatsistos pret garenzāģēšanas ierobežotāja augšējo galu.

Apakšējais galds (L - kreisais)

(papildpiederums)

Att.18

Apakšējais galdu (L) (papildpiederums) iespējams uzstādīt galda kreisajā pusē, lai iegūtu vairāk vietas.

MONTĀŽA

⚠UZMANĪBU:

- Vienmēr pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas, pirms veicat jebkādas darbības ar instrumentu.

Piegādājot darbarīku no rūpnīcas, zāga asmens un asmens aizsargs nav uzstādīti tiem paredzētajās vietās. Samontējiet šādi:

Zāga asmens uzstādīšana un noņemšana.

⚠UZMANĪBU:

- Pirms asmens uzstādīšanas vai noņemšanas vienmēr pārbaudiet, vai darbarīks ir izslēgts un atvienots no strāvas.
- Asmeni uzstādiet vai noņemiet tikai ar komplektācijā esošo Makita gala uzgriežņu atslēgu. Ja tā nerīkosieties, seššķautņu bultskrūve būs pieskrūvēta pārāk cieši vai pārāk vaļīgi. Tādējādi var rasties savainojumu risks.
- Izmantojiet šādu zāga asmeni. Neizmantojiet tādus asmeņus, kas neatbilst šajās instrukcijās

noteiktajiem raksturlielumiem.

Modelim	Maks. diam.	Min. diam.	Asmens biezums	Iezāģēšana
2704	260 mm	230 mm	1,8 mm vai mazāk	2 mm vai vairāk

006585

⚠UZMANĪBU:

- Pirms asmens uzstādīšanas pārbaudiet asmens ass cauruma diametru. Ass caurumam vienmēr izmantojiet pareizo izmantojamā asmens gredzenu.

Att.19

Noņemiet galda starplikus. Turiet ārējo atloku ar divpusēju izliektu uzgriežņu atslēgu un ar to pretēji pulksteņrādītāja virzienam atskrūvējiet seššķautņu uzgriezni. Tad noņemiet ārējo atloku.

Uz ass uzlieciet iekšējo atloku, gredzenu, zāga asmeni, ārējo atloku un seššķautņu uzgriezni, pārbaudot, vai asmens zobi ir vērsti pret galda priekšpusi. Seššķautņu uzgriezni vienmēr uzstādiet tā, lai padziļinātā puse būtu vērsta pret ārējo atloku.

Att.20

Visām citām valstīm, izņemot Eiropas valstis

⚠UZMANĪBU:

- Sudraba gredzens ar ārējo diametru 25,4 mm ir rūpnīcā uzstādīts uz vārpstas. Melnais gredzens ar ārējo diametru 25 mm ir iekļauts komplektācijā kā standarta aprīkojums. Pirms asmens uzstādīšanas uz vārpstas vienmēr pārbaudiet, vai uz tās ir uzstādīts pareizais gredzens izmantojamā asmens ass caurumam.

Eiropas valstīm

⚠UZMANĪBU:

- Gredzens ar ārējo diametru 30 mm starp ārējo un iekšējo atloku ir uzstādīts rūpnīcā.
- Rūpējieties, lai uz atloka virsmas neatrastos netīrumi vai citi pielipuši priekšmeti, jo pretējā gadījumā asmens var slīdēt. Pārbaudiet, vai asmens ir uzstādīts tā, ka zobi atrodas zāģēšanas (griešanās) virzienā.

Lai asmeni nostiprinātu tam paredzētajā vietā, ar divpusēju izliektu uzgriežņu atslēgu turiet ārējo atloku, tad ar to pretēji pulksteņrādītāja virzienam pieskrūvējot seššķautņu uzgriezni. **PĀRBAUDIET, VAI SEŠŠKAUTŅU UZGRIEZNIS IR CIEŠI PIESKRŪVĒTS.**

Att.21

⚠UZMANĪBU:

- Rūpējieties, lai seššķautņu uzgriezni ar uzgriežņu atslēgu turētu uzmanīgi. Ja rokturis paslīdēs, uzgriežņu atslēga var nokrist no seššķautņu uzgriežņa, un jūs varat savainot savas rokas uz asajām asmens malām.

Asmens aizsarga uzstādīšana

Att.22

Att.23

△UZMANĪBU:

- Pirms asmens aizsarga uzstādīšanas noregulējiet zāģēšanas dzīlumu līdz maksimālajam pacēlumam.

Asmens aizsargam, kas paredzēts visām valstīm, izņemot Eiropas valstis

Noņemiet centrālo aizsargu. Šķeļošo nazi ievietojiet asmens aizsarga uzstādīšanas daļā (atbalstā). Ar atbilstošo uzgriežņu atslēgu pieskrūvējiet seššķautņu bultskrūves (A).

Asmens aizsargam, kas paredzēts Eiropas valstīm

Att.24

Att.25

Noņemiet centrālo aizsargu. Šķeļošo nazi ievietojiet asmens aizsarga uzstādīšanas daļā (atbalstā). Ar atbilstošo uzgriežņu atslēgu pieskrūvējiet seššķautņu bultskrūves (A).

Asmens aizsargu ievietojiet šķeļošā naža rievā. Nostipriniet asmens aizsargu, griežot sviru, kas atrodas uz tā.

Asmens aizsargiem, kas paredzēti gan Eiropas valstīm, gan pārējām valstīm, izņemot Eiropas valstis

Šķeļošā naža uzstādīšanas vieta ir noregulēta rūpnīcā tā, lai asmens un šķeļošais nazis būtu taisnā līnijā. Taču, ja tie neatrodas taisnā līnijā, atskrūvējiet seššķautņu bultskrūves (B) un noregulējiet asmens aizsarga uzstādīšanas daļu (atbalstu) tā, lai šķeļošais nazis būtu novietots tieši aiz asmens. Tad pieskrūvējiet seššķautņu bultskrūves (B), lai nostiprinātu atbalstu.

Att.26

△UZMANĪBU:

- Ja asmens un šķeļošais nazis nav pareizi savietoti, darba laikā var rasties bīstama saspiešanas riska situācija. Pārbaudiet, vai tie ir pareizi savietoti. Eksploatējot darbarīku ar nepareizi savietotu šķeļošo nazi, jūs varat gūt nopietnus ievainojumus.
- NEKAD neko neregulējiet, kad darbarīks darbojas. Pirms regulēšanas atvienojiet darbarīku no barošanas avota.
- Nenovietojiet šķeļošo nazi.

Starp šķeļošo nazi un asmens zobiem jābūt apmēram 4–5 mm attālumam. Atskrūvējiet seššķautņu bultskrūves (A), atbilstoši noregulējiet šķeļošo nazi un cieši pieskrūvējiet (A) seššķautņu bultskrūves. Piestipriniet galda starpliku, tad pirms darba pārbaudiet, vai asmens aizsargs darbojas vienmērīgi.

Att.27

Garenzāģēšanas ierobežotāja uzstādīšana un regulēšana

Att.28

1) Āķi, kas atrodas garenzāģēšanas ierobežotāja augšgalā, ievietojiet tālākajā virzošajā sliedē uz galda

vai apakšējā galda (R) un uzstādiet garenzāģēšanas ierobežotāju, tad to bīdīet uz priekšu tā, lai ierobežotāja tureklis savienotos ar blakus esošo virzošo sliedi.

Lai garenzāģēšanas ierobežotāju uz virzošās sliedes virzītu uz sāniem, rokturi, kas atrodas uz tā turekļa, grieziet līdz pusei no apgrieziena.

Lai nostiprinātu garenzāģēšanas ierobežotāju, rokturi, kas atrodas uz tā turekļa, pagriežiet pilnībā līdz pilnam apgriezienam.

2) Lai garenzāģēšanas ierobežotāju uz virzošās sliedes virzītu uz sāniem, rokturi, kas atrodas uz tā turekļa, atgrieziet atpakaļ līdz galam, nevelkot sviru uz roktura.

3) Lai to noņemtu, velciet sviru uz roktura un, to velkot, grieziet rokturi līdz galam uz priekšu.

Lai pārbaudītu, vai garenzāģēšanas ierobežotājs atrodas paralēli asmenim, nostipriniet to 2 - 3 mm tālāk no asmens. Paceliet asmeni līdz maksimālajam pacēlumam. Vienu no asmens zobiem atzīmējiet ar krāsaino zīmuli. Izmēriet attālumus (A) un (B) starp garenzāģēšanas ierobežotāju un asmeni. Abus mērījumus veiciet, izmantojot ar krāsaino zīmuli atzīmētos zobus. Šiem abiem mērījumiem jābūt identiskiem. Ja garenzāģēšanas ierobežotājs nav paralēls asmenim, rīkojieties šādi:

Att.29

Att.30

1. Novietojiet garenzāģēšanas ierobežotāju virzīšanas stāvoklī.
2. Ar atbilstošo seššķautņu uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet abas garenzāģēšanas ierobežotāja seššķautņu bultskrūves.
3. Noregulējiet garenzāģēšanas ierobežotāju, līdz tas atrodas paralēli asmenim.
4. Pagriežiet garenzāģēšanas ierobežotāja rokturi uz leju operatora virzienā.
5. Pieskrūvējiet abas garenzāģēšanas ierobežotāja seššķautņu bultskrūves.

Att.31

△UZMANĪBU:

- Obligāti noregulējiet garenzāģēšanas ierobežotāju, lai tas atrodas paralēli asmenim, jo pretējā gadījumā var būt bīstama atsitienu situācija.

Ja vadotnes stiprinājumu nav iespējams droši nostiprināt, noregulējiet to saskaņā ar šo procedūru.

- (1) Novietojiet vadotnes stiprinājumu uz galda un tad daļēji pagriežiet kloķi (kustīgā pozīcija). Pievelciet skrūvi (A), līdz vadotnes stiprinājums ir padarīts nekustīgs. Tad atskrūvējiet to par 1/4 līdz 1/2 pagriezienu.

Att.32

Att.33

- (2) Pievelciet skrūvi (B) pilnībā un tad atskrūvējiet par apmēram 2 pilniem apgriezieniem.

- (3) Fiksējiet vadotnes stiprinājumu, pievelkot kloķi uz stiprinājuma turētāja (fiksētā pozīcija).
- (4) Pārliecinieties, ka vadotnes stiprinājumu iespējams ierīkot un noņemt oriģinālajā pozīcijā (atbrīvotā pozīcija).
- (5) Pārliecinieties, ka vadotnes stiprinājumu var viegli un bez svārstīšanās bīdīt, kad kloķis ir daļēji pagriezts.

⚠ UZMANĪBU:

- Esiet uzmanīgi, nepievelciet skrūves ciešāk, nekā norādīts augstāk minētajās instrukcijās. Šis norādes neievērošana var bojāt piestiprinātās daļas.

Paceliet garenzāģēšanas ierobežotāju uz augšu vienā līmenī pret asmens malu. Pārbaudiet, vai pamatnoraide uz ierobežotāja turekļa ir vērsta pret 0 iedaļu. Ja tā nav vērsta pret 0 iedaļu, atskrūvējiet skalas plāksnes skrūvi un noregulējiet skalas plāksni.

Att.34

Pievienošana putekļsūcējam

Zāģēšanas laikā neizcelsies putekļi, ja šo darbarīku pievienosiet Makita putekļsūcējam vai putekļu savācējam.

Att.35

EKSPLUATĀCIJA

⚠ UZMANĪBU:

- Vienmēr izmantojiet darba palīgīdzekļus, piemēram, bīdstieņus un bīdīšanas blokus, ja pastāv risks, ka jūsu rokas vai pirksti atradīsies asmens tuvumā.
- Vienmēr turiet apstrādājamo materiālu cieši pie galda un garenzāģēšanas ierobežotāja. Padeves laikā to nelokiet un negrieziet. Ja apstrādājamais materiāls ir salocīts vai sagrozīts, var rasties bīstami atsitieni.
- NEKAD neizņemiet apstrādājamo materiālu ārā, kamēr asmens griežas. Ja apstrādājamais materiāls jāizņem ārā pirms zāģēšana ir pabeigta, vispirms izslēdziet darbarīku, cieši turot apstrādājamo materiālu. Pirms apstrādājamā materiāla izņemšanas nogaidiet, līdz asmens ir pilnībā pārstājis darboties. Neievērojot šo noteikumu, var izraisīt bīstamus atsitienus.
- NEKAD neizņemiet ārā nozāģēto materiālu, kamēr asmens griežas.
- NEKAD zāģa asmens ceļā nelieciet rokas vai pirkstus. Īpaši uzmanieties, zāģējot slīpā leņķī.
- Vienmēr cieši piestipriniet garenzāģēšanas ierobežotāju, jo pretējā gadījumā var izraisīt bīstamus atsitienus.
- Zāģējot nelielu vai šauru apstrādājamo materiālu, vienmēr izmantojiet darba palīgīdzekļus, piemēram, bīdstieņus un bīdīšanas blokus.

Darba palīgīdzekļi

Bīdstieņi, bīdīšanas bloki vai palīgierobežotājs ir darba palīgīdzekļi. Izmantojiet tos, lai zāģētu droši un ar pārliecību, ka operatoram nebūs jāpieskaras asmenim ne ar vienu ķermeņa daļu.

Bīdīšanas bloks

Att.36

Izmantojiet 19 mm finiera gabalu.

Rokturim jāatrodas finiera gabala vidū. Piestipriniet ar līmi un kokskrūvēm, kā attēlots. Pie finiera vienmēr jāpielīmē mazs koka gabaliņš 9,5 mm x 8 mm x 50 mm izmērā, lai asmens neklūtu truls, ja operators nejauši iezāģē bīdīšanas blokā. (Bīdīšanas blokā nekad nedzeniet naglas.)

Palīgierobežotājs

Att.37

No 9,5 mm un 19 mm finiera gabaliem izveidojiet palīgierobežotāju.

Koka finierējums (garenzāģēšanas ierobežotājs)

Att.38

Koka finierējums jāizmanto tādos gadījumos, kad asmens novietots tuvu garenzāģēšanas ierobežotājam. Koka finierējumam jābūt tāda pašā lielumā kā garenzāģēšanas ierobežotājs. Pārbaudiet, vai finierējuma apakšpuse ir vienā līmenī ar galda virsmu.

Garenzāģēšana

⚠ UZMANĪBU:

- Zāģējot gareniski, no galda noņemiet leņķveida mērinstrumentu.
- Zāģējot garus vai lielus materiālus, vienmēr nodrošiniet piemērotu atbalstu aiz galda. NEPIELĀUJIET, ka garš dēlis uz galda kustētos vai bīdītos. Rezultātā asmens var iestrēgt, un var palielināties atsitiena un ievainojuma risks. Atbalstam jābūt vienādā augstumā ar galdu.
- 1. Noregulējiet zāģēšanas dziļumu nedaudz augstāk par apstrādājamā materiāla biezumu.

Att.39

2. Novietojiet garenzāģēšanas ierobežotāju vēlamajā garenzāģēšanas platumā un nostipriniet to, pagriežot rokturi. Pirms zāģēšanas gareniski pārliecinieties, vai garenzāģēšanas ierobežotāja aizmugures gals ir cieši nostiprināts. Ja tas ir pietiekami cieši nostiprināts, ievērojiet sadaļā "Garenzāģēšanas ierobežotāja uzstādīšana un regulēšana" minēto kārtību.
3. Ieslēdziet darbarīku un apstrādājamo materiālu kopā ar garenzāģēšanas ierobežotāju uzmanīgi padodiet asmenī.
- (1) Ja garenzāģēšanas platums ir 150 mm un platāks, ar labo roku uzmanīgi padodiet apstrādājamo materiālu. Ar kreiso roku turiet apstrādājamo materiālu tam paredzētajā vietā pret garenzāģēšanas ierobežotāju.

Att.40

- (2) Ja garenzāģēšanas platums ir 65 mm - 150 mm, ar bīdstieni padodiet apstrādājamo materiālu.

Att.41

- (3) Ja garenzāģēšanas platums ir mazāks par 65 mm, bīdstieni nav iespējams izmantot, jo tas atsitīsies pret asmens aizsargu. Izmantojiet palīgierobežotāju un bīdīšanas bloku. Pievienojiet palīgierobežotāju pie garenzāģēšanas ierobežotāja ar divām "C" skavām.

Att.42

Padodiet apstrādājamo materiālu ar roku, kamēr tā gals atrodas apmēram 25 mm no galda priekšējās malas. Turpiniet padēvi, izmantojot bīdīšanas bloku palīgierobežotāja augšdaļā, kamēr zāģēšana ir pabeigta.

Att.43

Šķērszāģēšana

⚠UZMANĪBU:

- Zāģējot šķērseniski, nopemiet no galda garenzāģēšanas ierobežotāju.
- Zāģējot garus vai lielus materiālus, vienmēr nodrošiniet piemērotu atbalstu galda malās. Atbalstam jābūt vienādā augstumā ar galdau.
- Vienmēr rūpējieties, lai netuvinātu rokas asmens ceļam.

Leņķveida mērinstruments

Att.44

Izmantojiet leņķveida mērinstrumentu 4 veidu zāģēšanai, kā attēlots zīmējumā.

⚠UZMANĪBU:

- Uzmanīgi nostipriniet rokturi uz leņķveida mērinstrumenta.
- Novērsiet apstrādājamā materiāla un mērinstrumenta pārbīdīšanas, stingri pieturot materiālu, īpaši zāģējot leņķi.
- NEKAD neturiet un nesatveriet apstrādājamā materiāla daļu, ko paredzēts nozāģēt.
- Vienmēr starp leņķveida mērinstrumentu un zāģa asmeni noregulējiet tādu attālumu, kas nepārsniedz 15 mm.

Leņķveida mērinstrumenta nekustīgais aizturis

Att.45

Leņķveida mērinstruments ir aprīkots ar nekustīgiem aizturiem 90° un 45° grādu leņķī uz kreiso un uz labo pusi, lai varētu ātri uzstādīt zāģēšanas leņķi.

Lai uzstādītu zāģēšanas leņķi, atbrīvojiet leņķveida mērinstrumenta rokturi.

Lai veiktu vēlamās uzstādījumus, paceliet mazo plāksnīti uz leņķveida mērinstrumenta. Pagrieziet leņķveida mērinstrumentu vēlamajā leņķī. Atgrieziet mazo plāksnīti uz leņķveida mērinstrumenta tās sākotnējā stāvoklī un

pretēji pulksteņrādītāja virzienam cieši pieskrūvējiet rokturi.

Leņķveida mērinstrumenta lietošana

Att.46

Bīdiet leņķveida mērinstrumentu galda platajās rievās. Atbrīvojiet rokturi uz mērinstrumenta un savietojiet to līdz vēlamajam leņķim (0° līdz 60°). Paceliet detaļu uz augšu vienā līmenī pret ierobežotāju un uzmanīgi iebīdiet asmeni.

Koka palīgfinierējums (leņķveida mērinstruments)

Att.47

Lai garš dēlis nesvārstītos, uz leņķveida mērinstrumenta novietojiet ierobežošanas palīgdēli. Pēc caurumu izurbšanas pieskrūvējiet ar bultskrūvēm/uzgriežņiem, tomēr stiprinājumi nedrīkst izvirzīties uz āru no finierējuma.

Darbarīka pārnēsāšana

Att.48

Pārbaudiet, vai darbarīks ir atvienots no barošanas avota.

Pārnēsājiet darbarīku, turot to aiz zīmējumā attēlotās daļas.

⚠UZMANĪBU:

- Pirms darbarīka pārnēsāšanas vienmēr nostipriniet visas kustīgās daļas.
- Vienmēr pārbaudiet, vai pirms darbarīka pārnēsāšanas asmens aizsargs ir uzstādīts tam paredzētajā vietā.

APKOPE

⚠UZMANĪBU:

- Pirms veicat pārbaudi vai apkopi vienmēr pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas.
- Nekad neizmantojiet gazolīnu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Tīrīšana

Laiku pa laikam iztīriet zāģa putekļus un skaidas. Rūpīgi iztīriet asmens aizsargu un kustīgās daļas galda zāģa iekšpusē.

Eļļošana

Lai galda zāģi saglabātu vislabākajā darba kārtībā un lai nodrošinātu maksimālo ekspluatācijas laiku, laiku pa laikam ieeļļojiet vai iesmērējiet kustīgās un grozāmās daļas.

Eļļošanas vietas:

- Vītņotā vārpsta, kas paceļ asmeni
- Šarnīrs, kas groza korpusu
- Pacelšanas sliedes vārpstas uz dzinēja
- Zobrats, kas paceļ asmeni
- Virzošās sliedes garenzāģēšanas ierobežotājam

- Apakšējā galda (R) bloķēšanas sviru vārpsta
- Apakšējā galda (R) virzošā daļa

Ogles suku nomaiņa

Att.49

Regulāri izņemiet un pārbaudiet ogles suku. Kad ogles suku ir nolietojušās līdz robežas atzīmei, nomainiet tās. Turiet ogles suku tīras un pārbaudiet, vai tās var brīvi ieiet turekļos. Abas ogles suku ir jānomaina vienlaikus. Izmantojiet tikai identiskas ogles suku.

Ar skrūvgriezi noskrūvējiet suku turekļa vāciņus. Lai nomainītu ogles suku, noņemiet asmens aizsargu un asmeni, tad atbrīvojiet bloķēšanas sviru, paceliet zāģa galviņu un nostipriniet to 45° slīpā leņķī. Darbarīku uzmanīgi novietojiet uz tā aizmugurējās daļas. Tad atskrūvējiet suku turekļa vāciņu. Izņemiet nolietojušās ogles suku, ievietojiet jaunas un nostipriniet suku turekļa vāciņus.

Att.50

Lai saglabātu produkta DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam apkopes centram un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

PIEDERUMI

⚠UZMANĪBU:

- Šādi piederumi un rīki tiek ieteikti lietošanai ar šajā pamācībā aprakstīto Makita instrumentu. Jebkādu citu piederumu un rīku izmantošana var radīt traumu briesmas. Piederumu vai rīku izmantojiet tikai tā paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

Galda statīva komplekts (papildpiederums)

Skatiet galda zāģa statīva rokasgrāmatu, ko piegādā kopā ar galda zāģa statīvu kā papildpiederumu.

- Zāģa asmeņi ar tērauda un karbīda uzgaļiem
- Apakšējais galds (L - kreisais)
- Apakšējais galds (aizmugurē)
- Garenzāģēšanas ierobežotājs
- Leņķveida mērinstruments
- Divpusēja izliekta uzgriežņu atslēga 13-22
- Uzgriežņu atslēga 19
- Seššķautņu uzgriežņu atslēga 5
- Savienojums (pievienošanai putekļu savācējam)
- Palīgplāksne
- Statīva komplekts
- Virzošā sliede

LIETUVIŲ KALBA (Originali naudojimo instrukcija)

Bendrasis aprašymas

1-1. Skylės skersmuo 8 mm	20-3. Pjovimo diskas	33-1. Kreipiamoji plokštelė
2-1. 6 mm standartinė poveržlė	20-4. Išorinė tarpinė	33-2. Judėjimo padėtis
2-2. 10 nr. medvaržtis, minimalus ilgis - 40 mm	20-5. Šešiakampė veržlė	33-3. Varžtas (B)
3-1. 6 mm standartinė poveržlė	21-1. Kilpinis raktas	33-4. Varžtas (A)
3-2. Tvirtai užveržtas 6 mm montavimo varžtas ir veržlė	21-2. Veržliaraktis	34-1. Kreipiamoji
4-1. Įžambaus kampo matuoklis	22-1. Pjovimo disko apsauga	34-2. Varžtai
5-1. Kreipiamoji plokštelė	22-2. Prakirtimo peilis	36-1. Išorinė/krašto lygiagretė
5-2. Stūmimo lazda	22-3. disko apsaugos tvirtinimo dalis (stovas)	36-2. Rankena
6-1. Rankena	23-1. Pjovimo disko apsauga	36-3. Medvaržtis
7-1. Fiksavimo svirtelė	23-2. Prakirtimo peilis	36-4. Suklijuoti
7-2. Rodyklės strėlė	24-1. Prakirtimo peilis	37-1. Išorinė/krašto lygiagretė
7-3. Ranka sukamas ratas	24-2. Pjovimo disko apsauga	38-1. 10 nr. medvaržčiai (pakankamai ilgi, kad pradurtų pusę dangos)
8-1. 90° kampo reguliavimo varžtas	24-3. Svirtelė	41-1. Stūmimo lazda
8-2. 45° kampo reguliavimo varžtas	25-1. Pjovimo disko apsauga	42-1. Pagalbinis kreiptuvas
10-1. Rodyklės strėlė	25-2. Prakirtimo peilis	43-1. Stūmimo trinkelė
11-1. Jungiklis	26-1. Diskas	43-2. Pagalbinis kreiptuvas
12-1. Spynėlė	26-2. Šie du atstumai turi būti visiškai vienodi.	44-1. Skersinis pjovimas
13-1. Jungiklis	26-3. Prakirtimo peilis	44-2. Įžambusis pjovimas
14-1. Svirtelė	26-4. Šešiakampiai varžtai (B)	44-3. Įstrižasis pjovimas
15-1. Apatinis stalas (R)	26-5. Šešiakampiai varžtai (A)	44-4. Kombinuotasis įžambusis (kampų) pjovimas
16-1. Skarlės plokštė	27-1. Prakirtimo peilis	45-1. Rankenėlė
16-2. Sraigtas	27-2. Pjovimo disko apsauga	45-2. Maža plokštelė
17-1. Apatinis stalas (galinis)	28-1. Kablys	45-3. Sukite iki tikslaus nustatymo
17-2. Sraigtas	28-2. Rankenėlė	46-1. Griovelis
18-1. Sraigtas	28-3. Kreipiamoji pavaža	46-2. Įžambaus kampo matuoklis
18-2. Apatinis stalas (L)	29-1. Skalė	46-3. Rankenėlė
19-1. Kilpinis raktas	30-1. Šešiakampiai varžtai	49-1. Ribos žymė
19-2. Šešiakampė veržlė	32-1. Kreipiamoji plokštelė	50-1. Šepetėlio laikiklio dangtelis
19-3. Veržliaraktis	32-2. Atlaisvinta padėtis	50-2. Atsuktuvus
20-1. Vidinis kraštas	32-3. Judėjimo padėtis	
20-2. Žiedas	32-4. Fiksavimo padėtis	

SPECIFIKACIJOS

Modelis		2704	
		(Europos šalims)	(ne Europos šalims)
Skylė velenui		30 mm	25 mm ir 25,4 mm
Pjovimo disko skersmuo		260 mm	255 mm
Didž. Pjovimo matmetys	90°	93 mm	91 mm
	45°	64 mm	63 mm
Greitis be apkrovos (min ⁻¹)		4 800	
Stalo dydis (l x P)		(665 mm - 1 045 mm) x (753 mm - 1 066 mm) su papildomais stalais (R) ir (galiniu)	567 mm x (753 mm - 1 066 mm) su papildomu stalu (R)
Matmenys (l x P x A) su lentele (lentelėmis, neišplėstiniai)		715 mm x 753 mm x 344 mm su papildomais stalais (R) ir (galiniu)	665 mm x 753 mm x 344 mm su papildomu stalu (R)
Neto svoris		34,9 kg	29,5 kg
Saugos klasė		II	

- Atliekame nepertraukiamus tyrimus ir nuolat tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Įvairiose šalyse specifikacijos gali skirtis.
- Svoris pagal Europos elektrinių įrankių asociacijos nustatytą metodiką „EPTA -Procedure 01/2003“

Simboliai

Žemiau yra nurodyti įrangai naudojami simboliai. Prieš naudodami įsitikinkite, kad suprantate jų reikšmę.



• Skaitykite naudojimo instrukciją.



• DVIGUBA IZOLIACIJA



• Dėvėkite apsauginius akinius.



• Nekiškite rankų ir pirštų prie geležtės.



• Tik ES šalims

Neišmeskite elektrinės įrangos kartu su buitinėmis šiukšlėmis!

Pagal Europos Direktyvą 2002/96/EC dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir jos vykdymą pagal vietinius įstatymus, elektrinė įranga, pasibaigus jos eksploatacijos laikui, turi būti atskirai surenkama ir nusiųsta į ekologiškai suderinamą perdirbimo gamyklą.

ENE003-1

Paskirtis

Šis įrankis skirtas medienai pjauti.

ENF002-1

Elektros energijos tiekimas

Įrenginiui turi būti tiekama tokios įtampos elektros energija, kaip nurodyta duomenų lentelėje; įrenginys veikia tik su vienfaze kintamąja srove. Visi įrenginiai turi dvigubą izoliaciją, kaip reikalauja Europos standartas, todėl juos galima jungti į elektros lizdą neįžemintus.

ENG905-1

Triukšmas

Tipiškas A svertinis triukšmo lygis nustatytas pagal EN61029:

Garso slėgio lygis (L_{pA}): 94 dB(A)

Garso galios lygis (L_{WA}): 107 dB(A)

Paklaida (K) : 3 dB (A)

Dėvėkite ausų apsaugas

ENH003-13

Tik Europos šalims

ES atitikties deklaracija

Mes, „Makita Corporation“ bendrovė, būdami atsakingas gamintojas, pareiškiame, kad šis „Makita“ mechanizmas(-ai):

Mechanizmo paskirtis:

Medžio pjovimo staklės

Modelio Nr./ tipas: 2704

priklauso serijinei gamybai ir

atitinka šias Europos direktyvas:

2006/42/EC

ir yra pagamintas pagal šiuos standartus arba normatyvinius dokumentus:

EN61029

Techninę dokumentaciją saugo mūsų įgaliotasis atstovas Europoje, kuris yra:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England (Anglija)

21.4.2010

Tomoyasu Kato

Direktorius

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN (Japonija)

GEA010-1

Bendrieji perspėjimai darbui su elektriniais įrankiais

⚠ ĮSPĖJIMAS Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Nesilaikydami žemiau pateiktų įspėjimų ir instrukcijų galite patirti elektros smūgį, gaisrą ir/arba sunkų sužeidimą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

ENB095-1

PAPILDOMOS ĮRANKIO SAUGOS TAISYKLĖS

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

1. Naudokite akių apsaugines priemones.
2. Nenaudokite įrankio, jei aplinkoje yra degių skysčių ar dujų.
3. NENAUDOKITE įrankio su šlifavimo disku.
4. Prieš naudodami patikrinkite geležtės, ar nėra įtrūkimų ar pažeidimų. Nedelsdami pakeiskite įtrūkusią arba pažeistą geležtę.
5. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas pjūklo geležtes, atitinkančias EN847-1 standartą, ir atkreipkite dėmesį į tai, kad raizymo peilis negali būti storesnis už pjūklo geležtės atliekamo pjūvio plotį ir plonesnis už geležtės korpusą.
6. Visada naudokite šioje instrukcijoje rekomenduojamus priedus. Naudojant netinkamus priedus, pvz., įpjautus šlifavimo diskus, galima susižeisti.

7. Rinkdamiesi pjūklo geležtes, atsižvelkite į medžiagą, kurią pjausite.
8. Nenaudokite pjūklo geležčių, pagamintų iš greitapjovio plieno.
9. Siekdami sumažinti skleidžiamą triukšmą, pasirūpinkite, kad geležtė būtų aštri ir švari.
10. Naudokite tinkamai pagalaštas pjūklo geležtes. Neviršykite maksimalaus greičio, nurodyto ant pjūklo geležtės.
11. Prieš montuodami geležtę, nuvalykite veleną, junges (ypač montavimo paviršių) ir šešiakampę veržlę. Blogai sumontavus geležtes, jos gali pradėti vibruoti / klibėti arba išslysti.
12. Pjūklo geležtės apsauginį įtaisą ir raizymo peilį naudokite visiems veiksams, kuriems jį galima naudoti, įskaitant visas gręžimo kiauurai operacijas. Geležtės apsauginį įtaisą montuokite, vadovaudamiesi šioje instrukcijoje pateiktais nurodymais. Pjovimo kiauurai operacijos - tai operacijos, kurių metu geležtė visiškai perpjaua ruošinį, pvz., rėžiant ar pjaunant kryžmai. JOKIU BŪDU nenaudokite įrankio su sugedusiu geležtės apsauginiu įtaisu arba įtvirtinkite apsauginį įtaisą virve, styga ir pan. Bet kokį geležtės apsauginio įtaiso nukrypimą nuo normos reikia nedelsiant ištaisyti.
13. Baigę darbą, kuriam reikėjo nuimti apsauginį įtaisą, tučtuojau uždėkite apsauginį įtaisą ir raizymo peilį atgal.
14. Nepjaukite metalinių daiktų, pvz., vinių ir varžtų. Prieš dirbdami apžiūrėkite ruošinį ir išimkite visas vinis, varžtus ir kitus pašalinius daiktus.
15. Prieš įjungdami jungiklį, nuimkite nuo stalo veržliarakčius, nuopjovas ir pan.
16. Darbo metu NEGALIMA mūvėti pirštinių.
17. Žiūrėkite, kad rankos būtų kuo toliau nuo pjūklo geležtės linijos.
18. JOKIU BŪDU nestovėkite ir neleiskite stovėti kitiems pjūklo geležtės tako linijoje.
19. Prieš įjungdami jungiklį, patikrinkite, ar geležtė neličia raizymo peilio ar ruošinio.
20. Prieš naudodami įrankį su ruošiniu, leiskite jam kurį laiką veikti be apkrovos. Atkreipkite dėmesį į vibraciją arba klibėjimą - tai reikštų, kad įrankis netinkamai sumontuotas arba kad geležtė blogai subalansuota.
21. Šio įrankio nenaudokite skobimui, drožimui ar išdrožų frezavimui.
22. Pakeiskite stalo įdėklą, kai tik jis nusidėvės.
23. JOKIU BŪDU nereguliuokite įrankio jam veikiant. Prieš ką nors reguliuodami, išjunkite įrankį iš elektros tinklo.
24. Prireikus naudokite stumiamąją lazda. Stumiamąsias lazdas BŪTINA naudoti pjaunant siaurus ruošinius, kad rankos ir pirštai būtų kuo toliau nuo geležtės.
25. Nenaudojamos stumiamosios lazdos neišmeskite.
26. Ypatingą dėmesį skirkite nurodymams, kaip sumažinti ATATRANKĄ. ATATRANKA yra staigi reakcija į pjūklo geležtės įstrigimą, sulinkimą ar išsiderinimą. Dėl ATATRANKOS ruošinys išmetamas iš įrankio atgal, operatoriaus link. ATATRANKA GALI RIMTAI SUŽEISTI. ATATRANKOS galite išvengti neleisdami geležtei atšipti, išlaikydami specialų įtaisą lygiagretų geležtei, laikydami raizymo peilį ir apsauginį geležtės įtaisą jų vietose ir tinkamai dirbdami: nepaleisdami ruošinio, kol nenustūmėte jo iki galo už geležtės, ir nerėždami ruošinio, kuris yra susisukęs arba deformuotas, arba neturi tiesios briaunos, kuria jį būtų galima stumti palei aptvarą.
27. Jokių veiksmų neatlikite rankomis. „Rankomis“ reiškia laikydami arba nukreipdami ruošinį rankomis, o ne specialiu įtaisu ar kūginiu matuokliu.
28. JOKIU BŪDU netieskite rankos už ar virš pjūklo geležtės. JOKIU BŪDU nesiekite ruošinio, kol geležtė visiškai nesustojo.
29. Stenkitės nestumti ruošinio staigiai ar greitai. Pjaudami kietus ruošinius, stumkite juos kiek galima lėčiau. Stumdami nesulenkite ir nesusukite ruošinio. Jei geležtė įstringa ruošinyje, nedelsiant išjunkite įrankį. Išjunkite įrankį iš elektros tinklo. Tada pašalinkite įstrigimą.
30. JOKIU BŪDU nešalinkite nuopjovų, esančių šalia geležtės, ir nelieskite geležtės apsauginio įtaiso geležtei veikiant.
31. PRIEŠ pradėdami pjauti išmuškite klibančias šakas iš ruošinio.
32. Saugokite laidą. Jokių būdu netraukite už laido, norėdami jį ištraukti iš lizdo. Saugokite laidą nuo karščio, alyvos, vandens ir aštrių briaunų.
33. Tam tikrose darbo metu atsirandančiose dulksėse yra cheminių medžiagų, kurios sukelia vėžį, apsigimimus ir įvairius žmogaus reprodukcinių sistemų sutrikimus. Keli tokių medžiagų pavyzdžiai:
 - švinas iš medžiagos, nudažytos dažais, kurių pagrindą sudaro švinas, ir
 - arsenikas bei chromas ir chemiškai apdorotos medienos.
 - Kuo dažniau dirbate tokius darbus, tuo didesnis šių medžiagų keliamas pavojus. Norėdami sumažinti tokių cheminių medžiagų keliamas pavojus, dirbkite gerai vėdinamose patalpose ir naudokite patvirtintas apsaugines priemones, pvz., kaukes, saugančias nuo dulkių, kurios specialiai sukurtos mikroskopinėms dalelėms sulaikyti.

34. Pjaudami prijunkite įrankį prie dulkių rinktuvo.
35. Apsauginį įtaisą galima pakelti nustatant ruošinį, ir kad būtų lengviau valyti. Prieš įjungdami įrankį į tinklą, būtinai patikrinkite, ar apsauginis gaubtas nuleistas ir yra viename lygyje su pjovimo stalu.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

SUMONTAVIMAS

Pjovimo staklių disko padėties nustatymas

Pav.1

Pav.2

Pav.3

Pjovimo stakles statykite gerai apšviestoje, lygiogje vietoje, kurioje galėtumėte tvirtai stovėti ir išlaikyti pusiausvyrą. Jas reikia statyti tokioje vietoje, kurioje būtų pakankamai vietos įvairių dydžių pjovinių tvarkymui. Pjovimo stakles reikia tvirtai pritvirtinti keturiais varžtais arba sraigtais prie darbatalio arba staklių stovo, naudojant staklių apačioje esančias skyles. Tvirtindami stakles ant darbatalio, patikrinkite, ar darbatalyje ir staklių apačioje esančių angų dydis sutampa, kad pro jas galėtų iškristi pjuvėnos.

Jeigu įtariate, kad darbo metu staklės gali apsiversti, pasislinkti arba pajudėti, darbatalį arba staklių stovą reikia pritvirtinti prie grindų.

Priedų laikymas

Pav.4

Pav.5

Įžambus matuoklis, pjovimo diskas ir veržliarakčiai gali būti laikomi kairėje pagrindo pusėje, o kreiptuvas - dešinėje pagrindo pusėje.

VEIKIMO APRAŠYMAS

⚠DĖMESIO:

- Prieš reguliuodami įrenginį arba tikrindami jo veikimą visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, o laido kištukas - ištrauktas iš elektros lizdo.

Pjovimo gylio reguliavimas

Pav.6

Pjovimo gylį galima reguliuoti, sukanč rankenėlę. Norėdami pakelti pjovimo diską, sukanč pjovimo gylio reguliavimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, o norėdami jį nuleisti - prieš laikrodžio rodyklę.

PASTABA:

- Norėdami, kad pjūvis būtų švaresnis, plonoms medžiagoms pjauti nustatykite mažo gylio nustatymą.

Įstrižo kampo nustatymas

Pav.7

Atsukite fiksavimo svirtelę, sukdami prieš laikrodžio rodyklę, ir sukanč ranka sukanč ratą, kol nustatysite norimą kampą (0° - 45°). Nuožulnumo kampą rodo rodyklės strėlė.

Nustatę norimą kampą, užveržkite fiksavimo svirtelę, sukdami ją pagal laikrodžio rodyklę, kad nustatymas būtų išsuagotas.

⚠DĖMESIO:

- Paregulavę nuožulnumo kampą, patikrinkite, ar saugiai užveržėte fiksavimo svirtelę.

Tikslų kampų reguliavimas

Pav.8

Pav.9

Įrankyje nustatyti tikslūs 90° ir 45° kampai stalo paviršiaus atžvilgiu. Norėdami patikrinti ir pareguliuoti tikslus kampus, atlikite tokius veiksmus:

Pasukite rankinį ratą iki galo. Ant stalo dėkite trikampę liniuotę ir patikrinkite, ar diskas stalo atžvilgiu yra 90° arba 45° kampu. Jeigu diskas pakreiptas kampu, parodytu A pav., pasukite reguliavimo varžtus pagal laikrodžio rodyklę; jeigu jis pakreiptas B pav. parodytų kampu, pasukite reguliavimo varžtus prieš laikrodžio rodyklę, kad nustatytumėte tikslus kampus.

Paregulavę tikslus kampus, nustatykite diską 90° kampu stalviršio atžvilgiu. Tada nustatykite rodyklės strėlę taip, kad jos dešinysis kraštas būtų ties 0° padala.

Pav.10

Jungiklio veikimas

Staklėms su svirtelės tipo jungikliu

Pav.11

⚠DĖMESIO:

- Prieš kišdami įrenginio kištuką į tinklą, visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas.

Įrankiui įjungti, tiesiog paspauskite svirtinį jungiklį. Norėdami sustabdyti, nuleisite svirtinį jungiklį.

Atlenkiamą svirtinio jungiklio plokštelę galima užfiksuoti ant kairėje pusėje esančios sklendės uždėjus pakabinamą spynelę.

Pav.12

Staklėms su mygtuko tipo jungikliu

Pav.13

⚠DĖMESIO:

- Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar įrankį galima įjungti ir išjungti.

Norėdami įjungti įrankį, spauskite „Įjungti“ (I) mygtuką.

Norėdami sustabdyti, spauskite „Išjungti“ (O) mygtuką.

Apatinis stalas (R)

Pav.14

Pav.15

Šio įrankio pagrindinio stalo dešinėje įrengtas apatinis stalas (R). Norėdami naudoti apatinį stalą (R), pakelkite

abi priekio dešinėje esančias svirteles ir iki galo ištraukite apatinį stalą (R), ir tada nuleiskite svirteles, kad jis būtų užtvirtintas.

Naudodami apatinį stalą (R), atsuktuvu atsukę ant jo esantį varžtą, pritvirtinkite prie jo padalų plokštelę taip, kad ji būtų pagrindinio stalo padalų plokštelės tęsinys.

Pav.16

Apatinis stalas (galinis)

(papildomas priedas visoms šalims, išskyrus Europos šalies rinkas)

Pav.17

Norėdami naudoti papildomą stalviršį (nugarinė dalis), atlaisvinkite po stalu kairiojoje ir dešiniojoje pusėse esančius varžtus ir dalį ištraukite iki norimo ilgio. Kai ištrauksite norimo ilgio papildomą stalviršį, saugiai priveržkite varžtus.

PASTABA:

- Naudodami apatinį stalą (galinį) kartu su prapros kreiptuvu, ištraukite apatinį stalą (galinį) daugiau nei 50 mm, kad jis neliestų viršutinio prapjosvos kreiptuvo galo.

Apatinis stalas (L) (papildomas priedas)

Pav.18

Apatinį stalą (L) (papildomas priedas) galima įtaisyti kairėje stalo pusėje, norint platesnės erdvės.

SURINKIMAS

⚠DĖMESIO:

- Prieš taisydami įrenginį visada patikrinkite, ar jis išjungtas, o laido kištukas - ištrauktas iš elektros lizdo. Įrankis iš gamyklos pristatomas su įrengtais pjovimo disku ir disko apsauga. Sumontavimo darbai:

Ašmenų įdėjimas ir išėmimas

⚠DĖMESIO:

- Prieš montuodami arba nuimdami diską, visada patikrinkite, ar įrankis išjungtas, o kištukas ištrauktas iš elektros lizdo.
- Disko sumontavimui arba nuėmimui naudokite tik „MAKITA“ galinį raktą. Jeigu naudosite kitą įrankį, galite per daug arba ne iki galo priveržti šešiakampį varžtą. Tai gali kelti sužeidimo pavojų.
- Naudokite tokį pjovimo diską. Nenaudokite pjovimo diskų, kurie neatitinka šiose instrukcijose pateiktų charakteristikų.

Modeliui	Didžiausias skersmuo	Mažiausias skersmuo	Pjovimo disko storis	Prapjova
2704	260 mm	230 mm	1,8 mm arba mažiau	2 mm arba daugiau

006585

⚠DĖMESIO:

- Prieš uždėdami pjovimo diską, patikrinkite disko skylės skersmenį. Pasirinkite tinkamą žiedą disko, kurį ketinate naudoti, skylės skersmeniui.

Pav.19

Ištraukite stalo įvorę iš stalo. Išorinę tarpinę laikydami alkūniniu veržliarakčiu, kitu veržliarakčius atsukite šešiakampę veržlę, sukdami prieš laikrodžio rodyklę. Po to nuimkite išorinę tarpinę.

Uždėkite ant veleno vidinę tarpinę, žiedą, pjovimo diską, išorinę tarpinę ir šešiakampę veržlę, patikrindami, ar disko dantys, žiūrint iš priekio, nukreipti žemyn. Šešiakampę veržlę visada dėkite įdubusią jos pusę nukreipę link išorinės tarpinės.

Pav.20

Visoms šalims, išskyrus Europos šalis

⚠DĖMESIO:

- Gamykloje ant veleno sumontuotas sidabrinis žiedas, kurio išorinis skersmuo - 25,4 mm. Juodas žiedas, kurio išorinis skersmuo - 25 mm, yra standartinė įranga. Prieš uždėdami peilį ant veleno, visada patikrinkite, ar ant ašies užmautas tinkamas pasirinktam darbui žiedas, skirtas peilio ašies skylei.

Europos šalims

⚠DĖMESIO:

- Gamykloje tarp vidinio ir išorinio anbriauinių yra sumontuotas žiedas, kurio išorinis skersmuo - 30 mm.
- Tarpinės paviršius turi būti švarus ir ant jo neturi būti prilipusių jokių medžiagų; tai gali sukelti pjovimo disko praslydimą. Patikrinkite, ar uždėto pjovimo disko dantys nukreipti pjovimo (sukimosi) kryptimi.

Norėdami užveržti pjovimo diską, alkūniniu veržliarakčiu laikykite išorinę tarpinę, tada veržkite šešiakampę veržlę kitu veržliarakčiu, sukdami pagal laikrodžio rodyklę. PATIKRINKITE, AR SAUGIAI UŽVERŽĖTE ŠEŠIAKAMPĘ VERŽLĘ.

Pav.21

⚠DĖMESIO:

- Šešiakampę veržlį laikykite veržliarakčiu atsargiai. Jeigu atleisite, veržliaraktis gali nuslysti nuo šešiakampės veržlės ir susižeisite ranką į aštrius disko kraštus.

Pjovimo disko apsaugos sumontavimas

Pav.22

Pav.23

⚠DĖMESIO:

- Prieš uždėdami pjovimo disko apsaugą, nustatykite pjūvio gylį į aukščiausią padėtį.

Kaip sumontuoti neeuropinio tipo disko apsaugą

Nuimkite centrinį gaubtą. Įkiškite prakirtimo peilį disko apsaugos įtaisymo dalyje (stove). Pateiktu veržliarakčiu užveržkite šešiakampius varžtus (A).

Kaip sumontuoti europinio tipo disko apsauga

Pav.24

Pav.25

Nuimkite centrinį gaubtą. Įkiškite prakirtimo peilį disko apsaugos įtaisymo dalyje (stove). Pateiktu veržliarakčiu užveržkite šešiakampius varžtus (A).

Įtaisykite pjovimo disko apsaugą į griovelį, esantį ant prakirtimo peilio. Užtvirtinkite pjovimo disko apsaugą, užsukdami ant jos esančią svirtelę.

Europietiško ir neeuropietiško tipo pjovimo disko apsaugoms

Prakirtimo peilio sumontavimo vieta nustatoma gamykoje taip, kad pjovimo diskas ir prakirtimo peilis būtų tiesioje linijoje. Tačiau jeigu jie nėra tiesioje linijoje, atlaisvinkite šešiakampius varžtus (B) ir reguliuokite pjovimo disko apsaugos įtaisymo dalį (stovą) taip, kad prakirtimo peilis būtų tiesiai už pjovimo disko. Tada užveržkite šešiakampius varžtus (B), kad užtvirtintumėte stovą.

Pav.26

⚠ DĖMESIO:

- Jeigu pjovimo diskas ir prakirtimo peilis netinkamai sulygiuoti, tokiu įrankiu bus labai pavojinga dirbti. Patikrinkite, ar tie tinkamai sulygiuoti į vieną liniją. Naudodami įrankį su netinkamai sulygiuotu prakirtimo peiliu, galite sunkiai susižeisti.
- NIEKADA nedarykite jokių reguliavimų, kai įrankis veikia. Prieš atlikdami bet kokius reguliavimus darbus, pirmą atjunkite įrankį nuo maitinimo tinklo.
- Nenuimkite prakirtimo peilio.

Tarp prakirtimo peilio ir disko dantų privalo būti maždaug 4 – 5 mm tarpelis. Atsukite šešiakampius varžtus (A), atitinkamai nustatykite prakirtimo peilį ir tvirtai užveržkite šešiakampius varžtus (A). Pritvirtinkite stalo įvorę prie stalo, tada, prieš pradėdami pjauti, patikrinkite, ar pjovimo disko apsauga juda nevaržomai.

Pav.27

Prapjovos užtvaros sumontavimas ir nustatymas

Pav.28

1) Įtaisykite ir uždėkite kablį, esantį ant prapjovos kreiptuvo galo ant tolimojo kreipiklio skersinio, esančio ant stalo arba apatinio stalo (R), ir pastumkite prapjovos kreiptuvą taip, kad kreipiklio laikiklis užsikabintų už artimojo kreiptuvo skersinio.

Norėdami slinkti prapjovos kreipiklį kreiptuvo skersinio šonais, pasukite tik pusę viso galimo rankenėlės, esančios ant kreipiklio laikiklio, pasukimo.

Norėdami užtvirtinti prapjovos kreipiklį, iki galo užsukite ant kreipiklio laikiklio esančią rankenėlę.

2) Norėdami slinkti prapjovos kreipiklį kreiptuvo skersinio šonais, iki galo atgal atsukite rankenėlę, esančią ant kreipiklio laikiklio, netraukdami ant rankenėlės esančios svirtelės.

3) Norėdami jį nuimti, patraukite ant rankenėlės esančią svirtelę ir iki galo pasukite rankenėlę į priekį, tuo pačiu

metu traukdami svirtelę.

Norėdami patikrinti ir užtikrinti, kad prapjovos kreipiklis yra lygiagretus pjovimo diskui, užtvirtinkite prapjovos kreipiklį 2 - 3 mm nuo pjovimo disko. Maksimaliai iškelkite pjovimo diską. Vieną disko dantį pažymėkite spalvota kreida. Išmatuokite atstumus (A) ir (B) tarp prapjovos užtvaros ir pjovimo disko. Abu matmenis matuokite nuo spalvota kreida pažymėto danties. Šie du atstumai turi būti visiškai vienodi. Jeigu prapjovos kreipiklis nelygiagretus pjovimo diskui, atlikite tokius veiksmus:

Pav.29

Pav.30

1. Nustatykite prapjovos kreipiklį slankioje padėtyje.
2. Numatytu veržliarakčiu atlaisvinkite du šešiakampius varžtus, esančius ant prapjovos kreipiklio.
3. Reguluokite prapjovos kreipiklį to, kol jis bus lygiagretus pjovimo diskui.
4. Užsukite ant prapjovos kreiptuvo esančią raneknelę, sukdamį save.
5. Užsukite du šešiakampius varžtus ant prapjovos kreipiklio.

Pav.31

⚠ DĖMESIO:

- Patikrinkite, ar prapjovos užtvarą nustatėte lygiagrečiai pjovimo diskui, kitaip gali susidaryti pavojinga atotranka.

Kai prapjovos kreipiklio negalima tvirtai pritvirtinti, nustatykite jį laikydamiesi nurodytos tvarkos.

- (1) Padėkite prapjovos kreipiklį ant stalo ir pasukite rankenėlę per pusę jos eigos (judėjimo padėtis). Veržkite varžtą (A), kol prapjovos kreipiklis bus įtvirtintas. Tada atlaisvinkite per 1/4-1/2 pasukimo.

Pav.32

Pav.33

- (2) Iki galo priveržkite varžtą (B) ir tada atlaisvinkite maždaug per 2 pilnus sukčius.
- (3) Užfiksukite prapjovos kreipiklį iki galo pasukdami prapjovos laikiklio laikiklio rankenėlę (fiksavimo padėtis).
- (4) Patikrinkite, ar prapjovos kreipiklis gali būti įtaisytas ir pašalintas pradinėje padėtyje (atlaisvinimo padėtis).
- (5) Patikrinkite, ar prapjovos kreipiklis gali slysti tolygiai, neklidėdamas, kai rankenėlė yra pasukta per pusę savo eigos.

⚠ DĖMESIO:

- Neveržkite varžtų daugiau nei pirmiau pateiktose instrukcijose nurodytas veržimo momentas. Nesilaikant šio nurodymo, galima sugadinti tvirtinamas dalis.

Pakelkite prapjovos kreipiklį aukštyn lygiai sulig pjovimo disko kraštu. Patikrinkite, ar ant kreipiklio laikiklio pažymėta linija stovi ties 0 padala. Jeigu linija nerodo 0 padalos, atlaisvinkite varžtą, esantį ant padalų plokštelės ir pareguliuokite ją.

Pav.34

Prijungimas prie dulkių siurblio

Prijungus prie įrankio „Makita: dulkių siurbli“ arba dulkių kolektorių, darbus galima atlikti švariau.

Pav.35

NAUDOJIMAS

⚠DĖMESIO:

- Visuomet naudokite „pagalbinės priemonės“, pavyzdžiui stūmiklius ir stūmimo trinkelės, kur rankomis arba pirštais pastumti pavojinga ir galima susižeisti į pjovimo diską.
- Ruošinys turi tvirtai gulėti ant stalo, prispaustas prie prapjovos kreipiklio. Stumdami ruošinį, niekada jo nesulenkite ir nepasukite. Jeigu ruošinys sulenktas arba perkreiptas, galima pavojinga atatranka.
- Diskui sukančias, NIEKADA nepaleiskite ruošinio. Jeigu prieš pabaigiant pjauti, ruošinį reikia paleisti, pirmiausia, tvirtai laikydami, išjunkite įrankį. Prieš paleisdami ruošinį, palaukite, kol pjovimo diskas visiškai sustos. Nesilaikant šių nurodymų, gali atsirasti pavojinga atatranka.
- NIEKADA nenuimkite nupjautų dalių, kol pjovimo diskas sukasi.
- NIEKADA neikiškite rankų arba pirštų prie pjovimo disko. Ypač būkite atsargūs, darydami nuožulnius pjūvius.
- Visada tvirtai užtvirtinkite prapjovos kreipiklį, nes kitaip gali atsirasti pavojinga atatranka.
- Pjaudami mažus ar siaurus ruošinius, visada naudokitės „pagalbinėmis priemonėmis“, pavyzdžiui, stūmimo lazdomis arba stūmimo trinkelėmis.

Pagalbinės priemonės

Stūmikliai, stūmimo trinkelės arba papildomas kreiptuvai - tai „pagalbinių priemonių“ rūšys. Naudokitės jais, kad pjauti būtų saugu, o operatoriui nereikėtų liestis prie pjovimo disko.

Stūmimo lazda

Pav.36

Naudokite 19 mm storio klijuotos faneros gabalėlį. Rankena turi būti faneros gabalėlio viduryje. Prtvirtinkite ją klijaus ir mediniais varžtais, kaip parodyta. Prie faneros reikia priklijuoti mažą 9,5 mm x 8 mm x 50 mm medžio gabalėlį, kad diskas neatbukintų lazdos, jeigu operatorius netyčia į ją įpjautų. (Stūmimo lazdoje niekad nenaudokite vinių).

Pagalbinis kreipiklis

Pav.37

Iš 9,5 mm ir 19 mm faneros juostelių pasidarykite atsarginį kreipiklį.

Medžio apsauga (prapjovos kreipiklis)

Pav.38

Medžio apsaugą darbo metu reikėtų naudoti tada, kai pjovimo diskas per daug priartėja prie prapjovos kreipiklio. Medžio apsauga prapjovos kreipikliui turėtų būti tokio paties dydžio kaip ir prapjovos kreipiklis. Patikrinkite, ar apsaugos apačia yra lygiai sulig stalo paviršiumi.

Prapjovimas

⚠DĖMESIO:

- Atlikdami prapjovimą, nuimkite nuo stalo kampinį matuoklį.
 - Pjaudami ilgus arba didelius ruošinius, visuomet naudokite tinkamas atramas. NELEISKITE, kad ant stalo padėta ilga lenta pajudėtų arba pasisuktų. Dėl to pjovimo diskas gali sulinkti ir gali padidėti atatrankos galimybė, taip padidindama susižeidimo pavojų. Atrama turi stovėti tokia pačia aukštyje kaip ir stalas.
1. Pjovimo gylį nustatykite truputį aukščiau už ruošinio storį.

Pav.39

2. Nustatykite prapjovos kreipiklį pagal norimą prapjovos plotį ir užveržkite jį, užsukdami rankenėlę. Prieš pradėdami prapjovimą, patikrinkite, ar tvirtai užtvirtintas užpakalinis prapjovos kreipiklio galas. Jeigu jis nepakankamai gerai užtvirtintas, atlikite „Prapjovos kreipiklio sumontavimo ir reguliavimo“ skyriuje aprašytą procedūrą.
3. Ijunkite įrankį ir atsargiai stumkite ruošinį link pjovimo disko, išilgai prapjovos kreipiklio.
 - (1) Kai prapjovos plotis yra 150 mm ir didesnis, atsargiai dešine ranka stumkite ruošinį. Kaire ranka laikykite ruošinį, prispaudę prie prapjovos kreipiklio.

Pav.40

- (2) Jeigu prapjovos plotis yra 65 - 150 mm, ruošinį stumkite stūmimo lazda.

Pav.41

- (3) Jeigu prapjova siauresnė nei 65 mm ir stūmimo lazdos nenaudokite, nes jis atsitrengs į pjovimo disko apsaugą. Naudokite papildomą kreipiklį ir stūmimo trinkelę. Dviem „C“ formos veržtuvais prtvirtinkite papildomą kreipiklį prie prapjovos kreipiklio.

Pav.42

Stumkite ruošinį ranka, kol nuo priekinio stalo krašto liks maždaug 25 mm galas. Toliau

stumkite, naudodami ant pagalbinio kreipiklio viršaus esančią stūmimo trinkelę, kol pabaigsite pjauti.

Pav.43

Skersinis pjovimas

⚠DĖMESIO:

- Atlikdami skersinį pjūvį, nuimkite nuo stalo prapjovos kreiptuvą.
- Pjaudami ilgus arba didelius ruošinius, visuomet naudokite tinkamas atramas. Atrama turi stovėti tokia pačia aukštyje kaip ir stalas.
- Rankas laikykite atokiai nuo pjovimo disko.

Ižambus matuoklis

Pav.44

Kampinį matuoklį naudokite 4 rūšių pjūviams, kaip parodyta piešinyje.

⚠DĖMESIO:

- Atsargiai užveržkite kampinio matuoklio rankenėlę.
- Naudokite spaustuvus ir prilaikykite ruošinį, kad jis ir matuoklis nepasislinktų, ypač pjaudami kampu.
- NIEKADA nelaikykite ir negriebkite „nupjautos“ ruošinio dalies.
- Visada pareguliuokite atstumą tarp įžambaus matuoklio glo ir pjovimo disko, kad jis nevirsėtų 15 mm.

Tikslus įžambaus matuoklio kampas

Pav.45

Ižambus matuoklis turi tiksliai 90°, 45° įžambių kampų žymas į kairę ir dešinę, kad galima būtų greitai nustatyti įžambių kampus.

Norėdami pareguliuoti įžambių kampą, atlaisvinkite ant įžambaus matuoklio esančią rankenėlę.

Pakelkite mažą plokštelę, esančią ant įžambaus matuoklio, kad būtų lengva nustatyti kampą. Sukite įžambių matuoklį link norimo įžambaus kampo. Sugrąžinkite mažą plokštelę, esančią ant įžambaus matuoklio, į jos pradinę padėtį ir tvirtai užveržkite rankenėlę, sukdami pagal laikrodžio rodyklę.

Ižambaus matuoklio naudojimas

Pav.46

Slinkite kampinį matuoklį storais stalo grioveliais. Tlaisvinkite matuoklio rankenėlę ir nustatykite norimą kampą (nuo 0° iki 60°). Atremkite ruošinį į kreiptuvą ir atsargiai stumkite jį link pjovimo disko.

Papildoma medžio apsauga (kampinis matuoklis)

Pav.47

Norėdami, kad ilga lenta nesvirduliuotų, prie kampinio matuoklio pritaisykite papildomą kreiptuvo plokštelę. Išgręžę skylės, priveržkite varžtais/veržlėmis, tačiau žiūrėkite, kad tvirtinimo detalės nekyšotų iš priekinės plokštės pusės.

Įrankio nešimas

Pav.48

Patikrinkite, ar įrankis išjungtas.

Neškite įrankį, laikydami jį už paveikslėlyje parodytos dalies.

⚠DĖMESIO:

- Prieš nešdami įrankį, būtinai užtvirtinkite visas judamas dalis.
- Prieš nešdami įrankį, visada įsitinkinkite, ar uždėta pjovimo disko apsauga.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠DĖMESIO:

- Prieš apžiūrėdami ar taisydami įrenginį visada patikrinkite, ar jis išjungtas, o laido kištukas - ištrauktas iš elektros lizdo.
- Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Valymas

Retkarčiai nuvalykite pjuvenas ir drožles. Atsargiai nuvalykite pjovimo disko apsaugą ir pjovimo staklių viduje esančias judamas dalis.

Tepimas

Norėdami palaikyti gerą pjovimo staklių darbinę būklę ir užtikrinti maksimalų jų eksploatacavimo laiką, judamas ir besisukančias dalis retkarčiais patepkite alyva arba tepalu.

Tepimo taškai:

- Srieguotas velenas, skirtas pjovimo diskui iškelti
- Šarnyras, skirtas rėmui sukti
- Iškelimo kreiptuvo velenai, esantys variklyje
- Krumpliaratis, skirtas pjovimo diskui pakelti
- Kreiptuvo bėgiai prapjovos kreipikliui
- Apatinio stalo (R) ašių fiksavimo svirtelės
- Slankioji apatinio stalo (R) dalis

Anglinių šepetėlių keitimas

Pav.49

Periodiškai išimkite ir patikrinkite anglinius šepetėlius. Pakeiskite juos, kai nusidėvi iki ribos žymės. Laikykite anglinius šepetėlius švarius ir laisvai įslenkančius į laikiklius. Abu angliniai šepetėliai turėtų būti keičiami tuo pačiu metu. Naudokite tik identiškus anglinius šepetėlius.

Jei norite nuimti šepetėlių laikiklių dangtelius, pasinaudokite atsuktuvu. Norėdami pakeisti anglinius šepetėlius, nuimkite pjovimo disko apsaugą ir pjovimo diską ir tada atlaisvinkite fiksavimo svirtelę, pakelkite pjovimo galvutę ir užtvirtinkite ją įžambiu 45° kampu. Atsargiai paguldykite įrankį ant jo užpakalinės dalies. Tada atlaisvinkite šepetėlio laikiklio dangtelį. Išimkite sudėvėtus anglinius šepetėlius, įdėkite naujus ir įtvirtinkite šepetėlių laikiklių dangtelius.

Pav.50

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

PRIEDAI

DĖMESIO:

- Su šiame vadove aprašytu įrenginiu „Makita“ rekomenduojama naudoti tik nurodytus priedus ir papildomus įtaisus. Jeigu bus naudojami kitokie priedai ar papildomi įtaisai, gali būti sužaloti žmonės. Priedus arba papildomus įtaisus naudokite tik pagal paskirtį.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

Staklių stovo komplektas (priedas)

Apie staklių stovą skaitykite staklių eksploatavimo vadove, kuriame staklės pristatomos su staklių stovu kaip pasirinkamu priedu.

- Plieniniai pjovimo diskai ir diskai su karbidu padengtais galais
- Apatinis stalas (L)
- Apatinis stalas (galinis)
- Prapjovos kreipiklis
- Įžambus matuoklis
- Alkūninis veržliaraktis 13-22
- 19 nr. veržliaraktis
- 5 nr. šešiakampis veržliaraktis
- Sujungimas (dulkių kolektoriaus prijungimui)
- Pagalbinė plokštelė
- Staklių stovo komplektas
- Slankusis kreiptuvas

EESTI (algsed juhised)

Üldvaate selgitus

1-1. Augu läbimõõt 8 mm	20-3. Saetera	33-1. Lõikejuhtjoonlaud
2-1. 6 mm standardseib	20-4. Välimine flanš	33-2. Liikumispositsioon
2-2. 40 mm pikkune puidukruvi nr 10	20-5. Kuuskantmutter	33-3. Kruvi (B)
3-1. 6 mm standardseib	21-1. Nihkmutrivõti	33-4. Kruvi (A)
3-2. 6 mm paigalduspolt ja mutter, keerata korralikult kinni	21-2. Mutrivõti	34-1. Juhik
4-1. Eerungimõõdik	22-1. Terakaitse	34-2. Kruvid
5-1. Lõikejuhtjoonlaud	22-2. Lõhestusnuga	36-1. Esikülje/servaga paralleelne
5-2. Tõukevarras	22-3. terakaitseme paigaldusosa (tugi)	36-2. Käepide
6-1. Käepide	23-1. Terakaitse	36-3. Puidukruvi
7-1. Lukustushoob	23-2. Lõhestusnuga	36-4. Liimige kokku
7-2. Noolosuti	24-1. Lõhestusnuga	37-1. Esikülje/servaga paralleelne
7-3. Kruviratas	24-2. Terakaitse	38-1. Puidukruvid nr 10 (piisavalt pikad, et ulatuda poolest saadik äärisesse)
8-1. 90° reguleerikruvi	24-3. Hoob	41-1. Tõukevarras
8-2. 45° reguleerikruvi	25-1. Terakaitse	42-1. Lisapiire
10-1. Noolosuti	25-2. Lõhestusnuga	43-1. Tõukeklots
11-1. Lüliti	26-1. Saeleht	43-2. Lisapiire
12-1. Tabalukk	26-2. Nimetatud kaks vahemaad peavad olema võrdsed.	44-1. Ristilõikamine
13-1. Lüliti	26-3. Lõhestusnuga	44-2. Kaldilõikamine
14-1. Hoob	26-4. Kuuskantpoldid (B)	44-3. Fassetilõikamine
15-1. Aluslaud (R)	26-5. Kuuskantpoldid (A)	44-4. Liit-kaldilõikamine (nurgad)
16-1. Skaalaplaat	27-1. Lõhestusnuga	45-1. Nupp
16-2. Kruvi	27-2. Terakaitse	45-2. Väike plaat
17-1. Aluslaud (taga)	28-1. Konks	45-3. Astmekruvi
17-2. Kruvi	28-2. Nupp	46-1. Soon
18-1. Kruvi	28-3. Juhtroõbas	46-2. Eerungimõõdik
18-2. Aluslaud (L)	29-1. Skaala	46-3. Nupp
19-1. Nihkmutrivõti	30-1. Kuuskantpoldid	49-1. Piirmärgis
19-2. Kuuskantmutter	32-1. Lõikejuhtjoonlaud	50-1. Harjahoidiku kate
19-3. Mutrivõti	32-2. Avatud asend	50-2. Kruvikeeraja
20-1. Sisemine flanš	32-3. Liikumispositsioon	
20-2. Rõngas	32-4. Lukustuspositsioon	

TEHNILISED ANDMED

Mudel	2704	
	(Euroopa riigid)	(riigid väljaspool Euroopat)
Võlliava	30 mm	25 mm ja 25,4 mm
Tera läbimõõt	260 mm	255 mm
Max lõikeulatus	90°	93 mm
	45°	64 mm
Ilma koormuseta kiirus (min ⁻¹)	4 800	
Laua suurus (P x L)	(665 mm - 1 045 mm) x (753 mm - 1 066 mm)	567 mm x (753 mm - 1 066 mm)
	aluslaudadega (R) ja (taga)	aluslauaga (R)
Mõõtmed (P x L x K) pikendamata lauaga (laudadega)	715 mm x 753 mm x 344 mm	665 mm x 753 mm x 344 mm
	aluslaudadega (R) ja (taga)	aluslauaga (R)
Netomass	34,9 kg	29,5 kg
Kaitseklass	IP II	

- Meie jätkuva teadus- ja arendustegevuse programmi tõttu võidakse siin antud tehnilisi andmeid muuta ilma ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad olla riigiti erinevad.
- Kaal vastavalt EPTA protseduurile 01/2003

Sümbolid

Järgnevalt kirjeldatakse seadmetel kasutatavaid tingimärke. Veenduge, et olete nende tähendusest aru saanud enne seadme kasutamist.



• Lugege kasutusjuhendit.



• KAHEKORDNE ISOLATSIOON



• Kasutage kaitseprille.



• Ärge asetage kätt ega sõrmi lõiketera lähedale.



• Üksnes EL riikides

Ärge visake elektriseadmeid ära koos majapidamise jäätmetega!

Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning selle rakendamisele kooskõlas siseriikliku õigusega, tuleb kasutatud elektriseadmed koguda kokku eraldi ja tagastada keskkonnasõbralikku jäätmete töötlemisega tegelevasse ettevõttesse.

ENE003-1

Ettenähtud kasutamine

Tööriist on ette nähtud puidu lõikamiseks.

ENF002-1

Toide

Tööriista võib ühendada ainult selle andmesildil näidatud pingele vastava pingega toiteallikaga ning seda saab kasutada ainult ühefaasilisel vahelduvvoolutoitel. Tööriist on vastavalt Euroopa standardile kahekordse isolatsiooniga ning seega võib seda kasutada ka ilma maandusjuhtmeta pistikupessa ühendatult.

ENG905-1

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase vastavalt EN61029:

Helirõhu tase (L_{pA}) : 94 dB(A)

Helisurve tase (L_{WA}) : 107 dB(A)

Määramatus (K) : 3 dB(A)

Kandke kõrvakaitsmeid

ENH003-13

Ainult Euroopa riigid

EÜ vastavusdeklaratsioon

Makita korporatsiooni vastutava tootjana kinnitame, et alljärgnev(ad) Makita masin(ad):

Masina tähistus:

Töölaualae paigaldatav saag

Mudeli Nr/ Tüüp: 2704

on seeriatoodang ja

vastavad alljärgnevatele Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiividele:

2006/42/EC

ning on toodetud vastavalt alljärgnevatele standarditele või standardiseeritud dokumentidele:

EN61029

Tehnilist dokumentatsiooni hoitakse meie volitatud esindaja käes Euroopas, kelleks on:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, Inglismaa

21.4.2010

000230

Tomoyasu Kato

Direktor

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAAPAN

GEA010-1

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

⚠ HOIATUS Lugege läbi kõik ohutushoiatused ja juhised. Hoiatuste ja juhiste mittejärgmine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Hoidke alles kõik hoiatused ja juhised edaspidisteks viideteks.

ENB095-1

TÄIENDAVALD TÖÖRIISTA OHUTUSNORMID

HOIDKE JUHEND ALLES.

1. **Kasutage silmakaitseid.**
2. **Ärge kasutageööriista tuleohtlike vedelike ega gaaside läheduses.**
3. **ÄRGE KUNAGI kasutageööriista lihvkettaga.**
4. **Enne toimingu teostamist kontrollige hoolikalt, et lõiketeral poleks mõrasid või vigastusi. Asendage pragnenud või vigastatud lõiketera viivitamatult.**
5. **Kasutage ainult tootja poolt soovitatud saeterasid, mis vastavad EN847-1 nõuetele, ja jälgige, et lõhestusnuga ei oleks paksem kui saetera poolt tehtav sisselõige ja mitte õhem kui lõiketera.**
6. **Kasutage alati selles kasutusjuhendis soovitatud tarvikuid. Sobimatute tarvikute nagu lihvketaste kasutamine võib põhjustada kehavigastuse.**
7. **Valige saetera vastavalt lõigatavale materjalile.**
8. **Ärge kasutage kiirlõiketerasest valmistatud saeterasid.**

9. Müra vähendamiseks veenduge alati, et löiketera on terav ja puhas.
 10. Kasutage õigesti teritatud saeterasid. Järgige saeterale märgitud maksimaalset kiirust.
 11. Enne löiketera paigaldamist puhastage võll, äärikud (eriti nende paigalduspind) ja kuuskantmutter. Väär paigaldus võib põhjustada löiketera vibratsiooni/vibamise või libisemise.
 12. Kasutage saetera piiret ja lõhestusnuga kõigi toimingute puhul, kus neid saab kasutada, kaasa avatud kõik läbisaagimistoimingud. Paigaldage terapiire alati vastavalt käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud juhistele. Läbisaagimistoimingutes läbib löiketera töödeldava detaili täielikult, näiteks piki- või ristisuunas läbisaagimine. ÄRGE KUNAGI kasutage tööriista vale terapiirdega ega kinnitage terapiiret kõiega, nõoriga jne. Terapiirde mistahes reeglipärast talitlust tuleb viivitamatult korrigeerida.
 13. Paigaldage piire ja lõhestusnuga tagasi otsekohe pärast piirde eemaldamist nõudva toimingu teostamist.
 14. Vältige sisselõikamist metallobjektidesse, nagu naelad ja kruvid. Enne toimingu teostamist kontrollige töödeldavat detaili ja eemaldage sellest kõik naelad, kruvid ja muud võõrkehad.
 15. Enne lüliti sisselülitamist eemaldage laualt nutrivõtmed, mahalõigatud tükid jne.
 16. ÄRGE KUNAGI kandke kindaid toimingu teostamisel.
 17. Hoidke käed eemal saetera liikumispiirkonnast.
 18. ÄRGE KUNAGI seiske ega lubage kellelgi teisel seista ühel joonel saetera liikumisteedega.
 19. Veenduge, et löiketera ei puuduta lõhestusnuga ega töödeldavat detaili enne lüliti sisselülitamist.
 20. Enne tööriista kasutamist tegelikus töökeskkonnas laske sellel mõni aeg koormuseta töötada. Olge tähelepanelik vibratsiooni või vibamise suhtes, mis võib tähendada väärat paigaldust või halvasti tasakaalustatud löiketera.
 21. Tööriista ei tohi kasutada soonte lõikamiseks, astmetaoliste sisselõigete tegemiseks ega rihveldamiseks.
 22. Asendage kulunud sisestuslaud.
 23. ÄRGE KUNAGI teostage mis tahes reguleerimisi, kui tööriist töötab. Enne reguleerimiste teostamist lülitage tööriist välja.
 24. Vajaduse korral kasutage tõukurtokki. Tõukurtokke PEAB kasutama kitsaste töödeldavate detailide pikisaagimisel hoidmaks käsi ja sõrmi löiketerast võimalikult kaugel.
 25. Varustage ennast alati tõukurtokiga.
 26. Pöörake erilist tähelepanu TAGASILÖÖGI riski vähendamise juhistele. TAGASILÖÖK on äkiline reaktsioon kinnikiilunud, kinnipigistatud või orientatsiooni kaotanud saeterale. TAGASILÖÖK põhjustab töödeldava detaili väljatõukumist tööriistast tagasi operatori suunas. TAGASILÖÖGID VÕIVAD PÕHJUSTADA TÕSISE KEHAVIGASTUSE. Vältige TAGASILÖÖKE, kasutades teravaid löiketerasid, hoides juhtjoonlauda paralleelselt löiketeraga, hoides lõhestusnuga ja terapiiret omal kohal ja töökorras, mitte vabastades töödeldavat detaili enne, kui te pole seda kogu tee ulatuses löiketera alt läbi tõuganud, ja mitte lõigates töödeldavat detaili, mis on väändunud või kõverdunud või millel puudub sirge serv juhtimaks seda piki juhtjoonlauda.
 27. Ärge teostage ühtegi toimingut ainult käte abil. Ainult käte abil tähendab oma käte kasutamist töödeldava detaili toetamiseks või juhtimiseks juhtjoonlauda või nurgamõõteriista kasutamise asemel.
 28. ÄRGE KUNAGI sirutage kätt ümber ega üle saetera. ÄRGE KUNAGI sirutage kätt töödeldava detaili järele enne, kui saetera on täielikult seiskunud.
 29. Vältige järsku, kiiret etteandmist. Raskete töödeldavate detailide lõikamisel andke neid ette võimalikult aeglaselt. Ärge painutage ega väänake töödeldavaid detaile nende etteandmisel. Kui löiketera seiskub või kiilub kinni töödeldavas detailis, lülitage tööriist viivitamatult välja. Tõmmake tööriista toitejuhe voolukontaktist välja. Seejärel kõrvaldage ummistus.
 30. ÄRGE KUNAGI eemaldage mahalõigatud tükke löiketera läheduses ega puudutage terapiiret, kui löiketera töötab.
 31. ENNE lõikamist koputage töödeldavast detailist välja mis tahes lahtised oksakohad.
 32. Ärge kahjustage toitejuhet. Ärge kunagi sikutage toitejuhet pistikupesast välja. Vältige toitejuhtme kokkupuudet kuumuse, õli, vee ja teravate servadega.
 33. Töö käigus tekkinud tolm võib sisaldada kemikaale, mida teatakse kui vähki-, sünnidefekte või muid soo jätkamisega seotud kahjustusi tekitavaid. Mõned näited selliste kemikaalide kohta on:
 - plii pliipõhise värviga kaetud materjalist ja
 - arseen ning kroom keemiliselt töödeldud saematerjalist.
 - Olenevalt silest, kui sageli te seda tüüpi tööga kokku puutute, varieerub ka riski suurus haigestuda eespool nimetatud

haigustesse, mida nende ainete mõju all viibimine võib põhjustada. Nimetatud kemikaalide mõju vähendamiseks: töötagi hästi ventileeritavas piirkonnas ja kasutage heakskiidetud kaitsevahendeid, nagu näiteks spetsiaalselt mikroosakeste filtreerimiseks mõeldud tolmumaskke.

34. Saagimisel ühendage tööriist tolmukogumisseadmega.
35. Piiret saab kergitada töödeldava detaili paigalduse ajal ja puhastamise hõlbustamiseks. Enne tööriista vooluvõrku ühendamist veenduge alati, et piirdekate on all ja ühetasaselt vastu saagimislauda.

HOIDKE JUHEND ALLES.

PAIGALDAMINE

Sae paigutamine

Joon.1

Joon.2

Joon.3

Paigutage lausaag hästi valgustatud ja loodis pinnale, kus teil on kindel jalgealune ja saate tasakaalu hoida. See tuleks paigaldada kohta, kus on töödeldavate detailide käsitsemiseks piisavalt ruumi. Lauasaag tuleb kinnitada nelja kruvi või poldi abil tööpingi või lauasaie tugilaua külge, kasutades lauasaie põhjal olevaid avasid. Lauasaie kinnitamisel tööpingi külge veenduge, et tööpingil on lauasaie põhjal oleva avaga samasuurune ava, mille kaudu saab saepuru eemaldada. Kui lauasaag kipub töö käigus ümber minema, libisema või liikuma, tuleb tööpink või lauasaie tugilaud kinnitada pörandi külge.

Tarvikute hoidmine

Joon.4

Joon.5

Eerungimõõdikut, tera ja mutrivõtmeid saab hoida aluse vasakpoolsel küljel ning piiret aluse parempoolsel küljel.

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

△HOIATUS:

- Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.

Lõikesügavuse reguleerimine

Joon.6

Lõikesügavust võib reguleerida käepidet keerates. Tera tõstmiseks keerake käepidet päripäeva või langetamiseks vastupäeva.

MÄRKUS:

- Õhukeste materjalide lõikamiseks kasutage madalat lõikesügavust, et lõige tuleks puhtam.

Kaldenurga reguleerimine

Joon.7

Lõdvendage lukustushooba vastupäeva ja keerake kruviratast soovitud nurga (0° - 45°) saamiseni. Kaldenurka näitab noolusuti.

Pärast soovitud nurga saamist keerake lukustushoob seadistuse fikseerimiseks kinni.

△HOIATUS:

- Pärast kaldenurga reguleerimist keerake lukustushoob kindlasti korralikult kinni.

Astmete reguleerimine

Joon.8

Joon.9

Tööriistal on astmed laua pinna suhtes 90° ja 45° nurga all. Astmete kontrollimiseks ja reguleerimiseks toimige järgmiselt:

Keerake kruviratast nii palju kui võimalik. Asetage lauale kolmnurkjoonlaud ja kontrollige, kas tera on laua pinna suhtes 90° või 45° nurga all. Kui tera on joonisel A kujutatud nurga all, keerake reguleerkruve astmete reguleerimiseks päripäeva; kui see on joonisel B kujutatud nurga all, keerake reguleerkruve vastupäeva. Pärast astmete reguleerimist seadke tera laua pinna suhtes 90° nurga alla. Seejärel reguleerige noolusutit nii, et selle parempoolne serv oleks kohakuti 0° astmega.

Joon.10

Lüliti funktsioneerimine

Hooblüliti kohta

Joon.11

△HOIATUS:

- Kandke enne tööriista vooluvõrku ühendamist alati hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud.

Tööriista käivitamiseks tõstke hooblüliti. Seiskamiseks langetage hooblüliti.

Hingega hooblüliti saab lukustada, tõmmates läbi selle vasakpoolsel küljel oleva haagi tabaluku.

Joon.12

Nupplüliti kohta

Joon.13

△HOIATUS:

- Enne töö alustamist veenduge, et tööriista saab lülitada sisse ja välja.

Tööriista käivitamiseks vajutage sisselülitusnuppu ON (I).

Seiskamiseks vajutage väljalülitusnuppu OFF (O).

Aluslaud (R)

Joon.14

Joon.15

Tööriistal on pealauast paremal aluslaud (R). Aluslauda (R) kasutamiseks tõstke mõlemad ees paremal asuvad hoovad, tõmmake laud (R) lõpuni välja ning siis langetage hoovad selle fikseerimiseks.

Aluslauda (R) kasutamisel paigutage skaalaplatt

aluslaual pärast sellele oleva kruvi lahtikeeramist kruvikeeraja abil nii, et see asetuks pealauale oleva skaalaplaadi järele.

Joon.16

Aluslaud (taga)

(teistes Euroopa riikides lisatarvik)

Joon.17

Aluslaua (tagumine) kasutamiseks keerake parem – ja vasakpoolsed laua all olevad kruvid lahti ning tõmmake aluslaud tagurpidi soovitud pikkuses välja. Pärast soovitud pikkuse reguleerimist, keerake kruvid korralikult kinni.

MÄRKUS:

- Aluslaua (taga) kasutamisel samaaegselt piirdega tõmmake aluslaud (taga) vähemalt 50 mm ulatuses välja, et see ei tabaks piirde ülaosa.

Aluslaud (L) (lisatarvik)

Joon.18

Laiema pinna saamiseks võib laua vasakpoolsele küljele paigaldada aluslaua (L) (lisatarvik).

KOKKUPANEK

△HOIATUS:

- Kandke alati enne tööriistal mingite tööde teostamist hoolt selle eest, et see oleks välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.

Tööriista tarnimisel tehases ei ole saetera ja terakaitse paigaldatud. Pange kokku järgmiselt:

Saelehe paigaldamine ja eemaldamine

△HOIATUS:

- Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne tera paigaldamist või eemaldamist välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Tera paigaldamiseks ja eemaldamiseks kasutage ainult kaasasolevat Makita otsmutrivõtit. Vastasel korral võib kuuskantpoldi kinnitus osutuda liiga tugevaks või jääda ebapiisavaks. See võib tekitada vigastusi.
- Kasutage järgmist saetera. Ärge kasutage saeteri, mis ei vasta käesolevates juhistes toodud parameetritele.

Mudel	Max läbimõõt	Min läbimõõt	Tera paksus	Sisselõige
2704	260 mm	230 mm	1,8 mm või alla selle	2 mm või üle selle

006585

△HOIATUS:

- Enne tera paigaldamist kontrollige selle teljeava läbimõõtu. Kasutage alati õiget rõngast, mis vastab tera teljeavale.

Joon.19

Eemaldage laua küljest selle vahetükk. Hoidke välimist flanši nihkmutrivõtmega ning keerake kuuskantmutter mutrivõtme abil vastupäeva lahti. Seejärel eemaldage välimine flanš.

Paigaldage sisemine flanš, rõngas, saetera, välimine flanš ja kuuskantmutter võlli otsa, veendudes, et terahambad on suunatud alla laua esikülje poole. Paigaldage kuuskantmutter alati nii, et selle süvendiga külg jääb välimise flanši poole.

Joon.20

Kõik riigid väljaspool Euroopat

△HOIATUS:

- Tehases on võllile paigaldatud 25,4 mm välisläbimõõduga hõberõngas. Standardvarustuses on 25 mm välisläbimõõduga must rõngas. Enne tera asetamist võllile veenduge alati, et võllile on paigaldatud antud tera võlliavale sobiv rõngas.

Euroopa riigid

△HOIATUS:

- Tehases on sisemise ja välimise flanši vahele paigaldatud 30 mm välisläbimõõduga rõngas.
- Puhastage flanši pind mustusest ja muust sellele kinnitunud ollusest, mis võib põhjustada tera libisemist. Veenduge, et tera on paigaldatud selliselt, et hambad on joondatud lõikesuunas (pöörlemissuunas).

Tera kohalefikseerimiseks hoidke välimist flanši nihkmutrivõtmega, seejärel keerake kuuskantmutter mutrivõtme abil päripäeva kinni. KEERAKE KUUSKANTMUTTER KINDLASTI KORRALIKULT KINNI.

Joon.21

△HOIATUS:

- Hoidke kuuskantmutrit mutrivõtmega kindlasti korralikult kinni. Kui käsi libiseb, võib mutrivõti kuuskantmutri küljest lahti tulla ja käsi võib sattuda vastu tera teravaid servi.

Terakaitsme paigaldamine

Joon.22

Joon.23

△HOIATUS:

- Enne terakaitsme paigaldamist reguleerige lõikesügavus maksimumkõrgusele.

Mitte-Euroopa tüüpi terakaitsme kohta

Eemaldage keskmine kate. Sisestage lõhestusnuga terakaitsme paigaldusosasse (tugi). Keerake kuuskantpoldid (A) kaasasoleva mutrivõtmega kinni.

Euroopa tüüpi terakaitsme kohta

Joon.24

Joon.25

Eemaldage keskmine kate. Sisestage lõhestusnuga terakaitsme paigaldusosasse (tugi). Keerake

kuuskantpoldid (A) kaasasoleva mutrivõtme abil kinni. Asetage terakaitse lõhestusnoal olevasse soonde. Kinnitage terakaitse, nihutades sellel olevat hooba.

Nii Euroopa kui mitte-Euroopa tüüpi terakaitsme kohta

Lõhestusnuga on tehases paika seatud nii, et tera ja lõhestusnuga on sirgjoonel. Kui need pole aga sirgjoonel, keerake lahti kuuskantpoldid (B) ja reguleerige terakaitse paigaldusosa (tugi) nii, et lõhestusnuga oleks joondatud otse tera taha. Seejärel keerake kuuskantpoldid (B) toe fikseerimiseks kinni.

Joon.26

△HOIATUS:

- Kui tera ja lõhestusnuga pole korralikult joondatud, võib töö käigus esineda tera ohtlikku kinnijäämist lõkesoonde. Veenduge, et need on korralikult joondatud. Kui kasutate korralikult joondamata lõhestusnoga tööriista, riskite raskete kehavigastustega.
- ÄRGE KUNAGI reguleerige töötavat tööriista. Enne reguleerimist ühendage tööriist vooluvõrgust lahti.
- Ärge eemaldage lõhestusnuga.

Lõhestusnoa ja terahammaste vahele peab jääma ligikaudu 4–5 mm vahe. Keerake kuuskantmutrid (A) lahti, reguleerige lõhestusnuga vastavalt vajadusele ja keerake kuuskantmutrid (A) korralikult kinni. Pange laua vahetükk laua külge, seejärel kontrollige enne lõikama asumist, kas terakaitse töötab sujuvalt.

Joon.27

Piirde paigaldamine ja reguleerimine

Joon.28

1) Asetage piirde otsas olev konks laua või aluslaua (R) kaugemasse juhtroõpasse ning paigaldage piire ja lükake see ette, nii et piirde hoidik haakub lähima juhtroõpaga.

Piirde külgsuunaliseks libistamiseks juhtroõpal nihutage piirde hoidikule olev nupp poolele teele.

Piirde fikseerimiseks pöörake täielikult piirde hoidikule olevat nuppu.

2) Piirde külgsuunaliseks libistamiseks juhtroõpal nihutage piirde hoidikule olev nupp lõpuni tagasi, tõmbamata seejuures nupul olevat hooba.

3) Eemaldamiseks tõmmake nupul olevat hooba ja viige nupp hooba tõmmates lõpuni ette.

Veendumaks, et piire asetseb teraga paralleelselt, fikseerige piire 2-3 mm kaugusele terast. Tõstke tera üles maksimumkõrgusele. Märgistage üks terahammast pliatsiga. Mõõdistage vahemaa (A) ja (B) piirde ning tera vahel. Mõlemad mõõdud võtke pliatsiga märgitud terahamba alusel. Nimetatud kaks mõõtu peavad olema ühesugused. Kui piire pole teraga paralleelne, toimige järgmiselt:

Joon.29

Joon.30

1. Asetage piire libisevasse asendisse.
2. Keerake kaasasoleva kuuskantvõtme abil lahti kaks piirdel olevat kuuskantpolti.
3. Reguleerige piiret, kuni see asetub teraga paralleelselt.
4. Nihutage piirdel olev nupp alla operaatori suunas.
5. Keerake piirde kaks kuuskantpolti kinni.

Joon.31

△HOIATUS:

- Reguleerige piire teraga kindlasti paralleelseks, vastasel korral võib esineda ohtlikke tagasilööke.

Kui piiret ei saa kindlalt kinnitada, reguleerige seda järgnevat protseduuri järgides.

- (1) Seadke piire lauale ja seejärel pöörake nuppu poole peale (liikumispositsioon). Kinnitage kruvi (A) kuni piire ei liigu. Seejärel keerake lahti 1/4 kuni 1/2 pööret.

Joon.32

Joon.33

- (2) Keerake kruvi (B) täiesti kinni ja seejärel lõdvendage umbes 2 pööret.
- (3) Lukustage piire piirdehoidja nuppu täielikult pöörates (lukustuspositsioon).
- (4) Veenduge, et piiret saaks paigaldada ja eemaldada algses positsioonis (vabastuspositsioon).
- (5) Veenduge, et piiret saab sujuvalt, värinata libistada kui nupp on liikumise poole peal.

△HOIATUS:

- Olge hoolikas ning ärge kinnitage kruvisid tugvamini kui ülal toodud juhises määratud. Vastasel korral võite kinnitatud osi vigastada.

Tooge piire üles vastu tera külge ja sellega ühele joonele. Veenduge, et piirde hoidikule olev juhik osutab 0 kraadile. Kui juhik ei osuta 0 kraadile, keerake lahti skaalaplaadil olev kruvi ja reguleerige skaalaplaati.

Joon.34

Ühendamine tolmuimejaga

Ühendades tööriista Makita tolmuimejaga või tolmukoguriga, saab töötada puhtamalt.

Joon.35

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

△HOIATUS:

- Kui on oht, et käed või sõrmed võivad tera lähedusse sattuda, kasutage alati abivahendeid - tõukevardaid ja tõukeklotse.
- Hoidke töödeldavat detaili kindlalt laua ja piirde või eerungimõõdiku abil. Ärge seda etteandmisel painutage ega väänake. Kui töödeldav detail on paindes või väändes, võib esineda ohtlikke

tagasilööke.

- ÄRGE KUNAGI tõmmake detaili tagasi, kui tera pöörleb. Kui on tarvidus eemaldada töödeldav detail enne lõike lõpetamist, siis lülitage esmalt tööriist välja, hoides töödeldavat detaili samal ajal tugevasti kinni. Enne töödeldava detaili eemaldamist oodake tera täieliku seiskumiseni. Vastasel korral võib esineda ohtlikke tagasilööke.
- ÄRGE KUNAGI eemaldage äralõigatud materjali tera pööremise ajal.
- ÄRGE KUNAGI pange oma käsi või sõrmi saetera teele. Eriti ettevaatlik olge kaldlõigete puhul.
- Fikseerige piire alati korralikult, vastasel korral võib esineda ohtlikke tagasilööke.
- Kasutage väikeste või õhukeste detailide lõikamisel alati abivahendeid nagu tokid ja plokid.

Abivahendid

Nimetatud abivahenditeks on tõukevardad, tõukeklotsid ja lisapiire. Nende kasutamisel väldib tööriista kasutaja lõigete teostamisel oma kehaosade kokkupuudet teraga.

Tõukeklots

Joon.36

Kasutage 19 mm vineeritükki.

Käepide peaks paiknema vineeritüki keskjoonel. Kinnitamiseks kasutage liimi ja puidukruvisid, nagu näidatud. Vineeri külge tuleb alati liimida väike puidutükk mõõtudega 9,5 mm x 8 mm x 50 mm, et hoida tera nürinemise eest, kui operaator kogemata klotsi lõikab. (Ärge kasutage tõukeklotsi valmistamisel kunagi naelu.)

Lisapiire

Joon.37

Valmistage lisapiire 9,5 mm ja 19 mm vineeritükkidest.

Puitääris (piire)

Joon.38

Töödeks, mille puhul tera tuleb piirde lähedale, tuleks kasutada puitäärist. Piirde puitääris peaks olema piirdega ühesuurune. Veenduge, et äärise põhi on laua pinnaga ühel joonel.

Ribastamine

△HOIATUS:

- Ribastamisel eemaldage laualt eerungimõõdik.
 - Pikkade või suurte detailide lõikamisel kasutage laua taga alati sobivaid tugesid. ÄRGE laske pikal latil töölaua peal liikuda ega nihkuda. Selle tõttu võib tera kinni kiiluda, mis suurendab tagasilöögi ja kehavigastuste ohtu. Tugi peaks olema lauaga ühekõrgune.
1. Reguleerige lõikesügavus töödeldava detaili paksusest pisut kõrgemaks.

Joon.39

2. Asetage piire soovitud ribalaiusele ja fikseerige pidet nihutades kohale. Enne lõikama asumist veenduge, et piirde tagaosa on korralikult fikseeritud. Kui see ei ole piisavalt hästi fikseeritud, järgige lõigus pealkirjaga „Piirde paigaldamine ja

reguleerimine" kirjeldatud protseduuri.

3. Lülitage tööriist sisse ja hakake ettevaatlikult materjali saele piki piiret ette andma.
 - (1) Kui ribastamislaius on üle 150 mm, kasutage detaili söötmiseks ettevaatlikult paremat kätt. Vasaku käega hoidke materjali vastu piiret.

Joon.40

- (2) Kui riba laius on 65-150 mm, kasutage etteandmiseks tõukevarrast.

Joon.41

- (3) Kui riba laius on alla 65 mm, ei saa tõukevarrast kasutada, sest see puutuks vastu terakaitset. Kasutage lisapiiret ja tõukeklotsi. Kinnitage lisapiire kahe „C” klambriga piirde külge.

Joon.42

Lükake detaili käega, kuni selle ots on umbes 25 mm kaugusel laua esiservast. Jätkake etteandmist tõukeklotsi abil lisapiirde kohalt, kuni materjal on läbi saetud.

Joon.43

Ristilõikamine

△HOIATUS:

- Ristilõike tegemisel eemaldage laualt piire.
- Pikkade või suurte detailide lõikamisel kasutage laua külgedel alati sobivaid tugesid. Tugi peaks olema lauaga ühekõrgune.
- Hoidke käd tera liikumistest alati eemal.

Eerungimõõdik

Joon.44

Kasutage eerungimõõdikut joonisel näidatud 4 tüüpi lõigete tegemiseks.

△HOIATUS:

- Kinnitage hoolikalt eerungimõõdikul olev nupp.
- Vältige lõigatava materjali ja mõõdiku ruumet, kasutades korralikku fikseerimist, eriti nurga all lõikamisel.
- ÄRGE KUNAGI hoidke ega haarake kinni töödeldava materjali äralõigatavast osast.
- Reguleerige alati eerungimõõdiku otsa ja saetera vahekaugust, et see ei ületaks 15 mm.

Eerungimõõdiku aste

Joon.45

Kaldenurkade kiireks seadistamiseks on eerungimõõdikul astmed 90°, 45° parem- ja vasakpoolsete kaldnurkade juures.

Kaldenurga seadistamiseks keerake lahti eerungimõõdikul olev nupp.

Tõstke eerungimõõdikul olev väike plaat vabaseadistuseks. Keerake eerungimõõdik soovitud kaldenurga alla. Viige väike plaat eerungimõõdikul algasendisse ja keerake nupp päripäeva korralikult kinni.

Eerungimõõdiku kasutamine

Joon.46

Libistage eerungimõõdik laua jämedatesse soontesse. Keerake mõõdikul olev nupp lahti ja seadke mõõdik soovitud nurga alla (0°-60°). Seadke töödeldav materjal ühetasaselt vastu piiret ja söötkte ettevaatlikult tera suunas.

Täiendav puitäris (eerungimõõdik)

Joon.47

Et vältida pika saematerjali võnkumist, kinnitage eerungimõõdik koos täiendava piirdelauaga. Puurige augud, kinnitage poltide/mutritega, pidades seejuures silmas, et kinnitusvahendid ei tohi piirde pealispinnast välja ulatuda.

Tööriista kandmine

Joon.48

Veenduge, et tööriist on vooluvõrgust lahutatud. Kandmisel hoidke tööriista joonisel näidatud kohast.

△HOIATUS:

- Enne tööriista kandmist fikseerige kõik liikuvad osad.
- Enne tööriista kandmist veenduge alati, et terakaitse on paigas.

HOOLDUS

△HOIATUS:

- Kandke alati enne kontroll- või hooldustoimingute teostamist hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla liitumine, deformatsioon või pragunemine.

Puhastamine

Aeg-ajalt puhastage tööriist saepurust ja -laastudest. Puhastage hoolikalt terakaitse ja liikuvad osad lauasae sisemuses.

Õlitamine

Et hoida saetera igati heas töökorras ning kindlustada võimalikult pikk kasutusiga, tuleb liikuvaid ja pöörlevaid osi aeg-ajalt õlitada või määrada.

Määrdesõlmed:

- Keermestatud völli tera tõstmiseks
- Liigend karkassi pööramiseks
- Tõste juhtvõlli mootoril
- Ülekandemehhanism tera tõstmiseks
- Piirde juhtrööpad
- Aluslaua (R) lukustushoobade völli
- Aluslaua (R) libisev osa

Süsiharjade asendamine

Joon.49

Võtke välja ja kontrollige süsiharju regulaarselt. Asendage süsiharjad uutega, kui need on kulunud piirmäärgini. Hoidke süsiharjad puhtad, nii on neid lihtne

oma hoidikutesse libistada. Mõlemad süsiharjad tuleb asendada korraga. Kasutage ainult identseid süsiharju. Kasutage harjahoidikute kaante eemaldamiseks kruvikeerajat. Süsiharjade vahetamiseks eemaldage terakaitse ja tera ning seejärel lõdvendage lukustushooba, kallutage sae otsa ja fikseerige see 45° kaldenurga alla. Asetage tööriist ettevaatlikult tagurpidi. Seejärel keerake lahti harjahoidiku kaas. Eemaldage ärakulunud süsiharjad, paigaldage uued ning kinnitage harjahoidikute kaaned tagasi kohale.

Joon.50

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd, muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

TARVIKUD

△HOIATUS:

- Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarvetel, milleks need on ette nähtud.

Saate vajadusel kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

Töölaua komplekt (tarvik)

Töölauale paigaldatava saega lisatarvikuna kaasas oleva tugilaua kohta vaadake kasutusjuhendit.

- Teras- ja karbiidotsaga saeterad
- Aluslaud (L)
- Aluslaud (taga)
- Piire
- Eerungimõõdik
- Nihkmutrivõti 13-22
- Mutrivõti nr 19
- Kuuskantvõti nr 5
- Liitmik (ühendamiseks tolmutkoriga)
- Tugiplaat
- Tugilaua komplekt
- Liugjuhid

РУССКИЙ ЯЗЫК (Исходная инструкция)

Объяснения общего плана

1-1. Диаметр отверстия - 8 мм	20-4. Наружный фланец	33-1. Направляющая планка
2-1. 6-мм стандартная шайба	20-5. Шестигранная гайка	33-2. Перемещаемое положение
2-2. Шуруп № 10 длиной не менее 40 мм	21-1. Коленчатый гаечный ключ	33-3. Винт (В)
3-1. 6-мм стандартная шайба	21-2. Гаечный ключ	33-4. Винт (А)
3-2. Хорошо затянутые 6-мм установочный болт и гайка	22-1. Ограждение полотна	34-1. Указатель
4-1. Измеритель угла резки	22-2. Расклинивающий нож	34-2. Винты
5-1. Направляющая планка	22-3. установочная часть (подпорка) ограждения диска	36-1. Фаска/край параллельны
5-2. Нажимная ручка	23-1. Ограждение полотна	36-2. Ручка
6-1. Ручка	23-2. Расклинивающий нож	36-3. Шуруп
7-1. Рычаг блокировки	24-1. Расклинивающий нож	36-4. Склеить вместе
7-2. Стрелочный указатель	24-2. Ограждение полотна	37-1. Фаска/край параллельны
7-3. Маховик	24-3. Рычаг	38-1. Шурупы № 10 (с длиной, достаточной для вкручивания наполовину толщины облицовки)
8-1. Регулировочный винт 90 градусов	25-1. Ограждение полотна	41-1. Нажимная ручка
8-2. Регулировочный винт 45 градусов	25-2. Расклинивающий нож	42-1. Вспомогательная планка
10-1. Стрелочный указатель	26-1. Полотно	43-1. Нажимной брусок
11-1. Переключатель	26-2. Оба зазора должны быть идентичны.	43-2. Вспомогательная планка
12-1. Висячий замок	26-3. Расклинивающий нож	44-1. Поперечная распиловка
13-1. Переключатель	26-4. Болт с шестигранной головкой (В)	44-2. Резка под углом
14-1. Рычаг	26-5. Болт с шестигранной головкой (А)	44-3. Резка со скосом
15-1. Вспомогательный стол (R)	27-1. Расклинивающий нож	44-4. Составная резка под углом (углы)
16-2. Винт	27-2. Ограждение полотна	45-1. Круглая ручка
17-1. Вспомогательный стол (задний)	28-1. Крючок	45-2. Малая пластина
17-2. Винт	28-2. Круглая ручка	45-3. Винт упор-ограничителя
18-1. Винт	28-3. Направляющий рельс	46-1. Паз
18-2. Вспомогательный стол (L)	29-1. Шкала	46-2. Измеритель угла резки
19-1. Коленчатый гаечный ключ	30-1. Болты с шестигранной головкой	46-3. Круглая ручка
19-2. Шестигранная гайка	32-1. Направляющая планка	49-1. Ограничительная метка
19-3. Гаечный ключ	32-2. Разомкнутое положение	50-1. Колпачок держателя щетки
20-1. Внутренний фланец	32-3. Перемещаемое положение	50-2. Отвертка
20-2. Кольцо	32-4. Положение стопорения	
20-3. Пильное лезвие		

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		2704	
		(для для европейских стран)	(для остальных стран)
Отверстие под шпindelь		30 мм	25 мм или 25,4 мм
Диаметр полотна		260 мм	255 мм
Макс. Режущие возможности	90°	93 мм	91 мм
	45°	64 мм	63 мм
Число оборотов без нагрузки (мин ⁻¹)		4 800	
Размер стола (Д x Ш)		(665 мм - 1 045 мм) x (753 мм - 1 066 мм) с вспомогательным столом (R) и задним	567 мм x (753 мм - 1 066 мм) с вспомогательным столом (R)
Размеры (Д x Ш x В) с убранными столами		715 мм x 753 мм x 344 мм с вспомогательным столом (R) и задним	665 мм x 753 мм x 344 мм с вспомогательным столом (R)
Вес нетто		34,9 кг	29,5 кг
Класс безопасности		II	

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса в соответствии с процедурой EPTA 01/2003

END215-4

ENH003-13

Символы

Ниже приведены символы, используемые для электроинструмента. Перед использованием убедитесь, что вы понимаете их значение.



- Прочитайте руководство пользователя.



- ДВОЙНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ



- Одевайте защитные очки.



- Держите руки и пальцы на расстоянии от полотна.



- Только для стран ЕС
Не утилизируйте данный электроинструмент вместе с бытовыми отходами!

В рамках соблюдения Европейской Директивы 2002/96/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования и ее применения в соответствии с национальным законодательством, электрооборудование в конце срока своей службы должно утилизироваться отдельно и передаваться для его утилизации на предприятие, соответствующее применяемым правилам охраны окружающей среды.

ENE003-1

Использование по назначению

Данный инструмент предназначен для распиливания дерева.

ENF002-1

Источник питания

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. В соответствии с европейским стандартом данный инструмент имеет двойную изоляцию и поэтому может подключаться к розеткам без провода заземления.

ENG905-1

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN61029:

Уровень звукового давления (L_{pA}): 94 дБ (A)
Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 107 дБ (A)
Погрешность (K): 3 дБ (A)

Используйте средства защиты слуха

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС

Makita Corporation, являясь ответственным производителем, заявляет, что следующие устройства Makita:

Обозначение устройства:

Отрезной станок со столом

Модель/Тип: 2704

являются серийной продукцией и

Соответствует следующим директивам ЕС:

2006/42/EC

И изготовлены в соответствии со следующими стандартами или нормативными документами:

EN61029

Техническая документация хранится у официального представителя в Европе:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

21.4.2010

000230

Tomoyasu Kato

Директор

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ознакомьтесь со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности. Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТА

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

1. Используйте защитные очки.
2. Не пользуйтесь инструментом в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей или газов.
3. НИКОГДА не используйте инструмент с абразивно-отрезными кругами.
4. Перед эксплуатацией тщательно осмотрите диск и убедитесь в отсутствии трещин или повреждений. Немедленно замените треснувший или поврежденный диск.
5. Используйте только циркулярные пилы, рекомендованные изготовителем, которые соответствуют стандарту EN847-1. Убедитесь, что толщина расклинивающего ножа не больше ширины реза циркулярной пилы и не меньше толщины самой пилы.
6. Всегда используйте принадлежности, рекомендованные в данном руководстве. Использование несоответствующих принадлежностей, таких как, например, отрезные абразивные круги, может привести к травме.
7. Выбирайте пильный диск в соответствии с материалом, который вы будете резать.
8. Не используйте циркулярные пилы, изготовленные из быстрорежущей стали.
9. Для снижения шума при пилении дисковая пила всегда должна быть острой и чистой.
10. Используйте правильно заточенные дисковые пилы. Соблюдайте максимальную скорость вращения, указанную на дисковой пиле.
11. Перед установкой полотна очистите шпиндель, фланцы (особенно установочную поверхность) и шестигранную гайку. Ненадлежащая установка может вызвать вибрации/биения или соскальзывание полотна.
12. Используйте ограждение полотна пилы и расклинивающий нож при выполнении любой операции, когда их можно использовать, включая все операции распиливания. Всегда устанавливайте ограждение полотна в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве. К операциям распиливания относятся такие, при которых полотно полностью проходит через деталь, такие как продольная или поперечная распиловка. НИКОГДА не используйте инструмент с неисправным ограждением полотна, не фиксируйте ограждение полотна при помощи веревки, стропы и т. д. Немедленно устраняйте любые неисправности ограждения полотна.
13. По завершении операции, для которой необходимо снять ограждение, сразу же установите ограждение и расклинивающий нож на место.
14. Не пилите металлические предметы, такие как гвозди и шурупы. Перед началом работы осмотрите деталь и убедитесь в отсутствии гвоздей, шурупов и других инородных предметов или удалите их.
15. Перед включением инструмента уберите со стола гаечные ключи, обрезки и т. д.
16. НИКОГДА не надевайте перчатки во время работы.
17. Держите руки в стороне от линии прохода пильного полотна.
18. НИКОГДА не стойте и не разрешайте другим стоять на линии прохода пильного полотна.
19. Перед включением выключателя убедитесь, что циркулярная пила не касается расклинивающего ножа или распиливаемой детали.
20. Перед использованием инструмента на реальной детали дайте инструменту немного поработать вхолостую. Убедитесь в отсутствии вибрации или биения, которые могут свидетельствовать о неправильной установке или дисбалансе лезвия.
21. Данный инструмент не следует использовать для выполнения прорезей, фальцевания или выполнения пазов.
22. Замените изношенный вкладыш стола.
23. НИКОГДА не выполняйте регулировки на работающем инструменте. Перед выполнением регулировок отключите инструмент.
24. При необходимости пользуйтесь нажимной палкой. ОБЯЗАТЕЛЬНО используйте нажимную палку при продольном распиливании узких деталей, чтобы руки и пальцы находились на расстоянии от полотна..
25. Если толкатель не используется, храните его в надежном месте.
26. Обратите особое внимание на инструкции, касающиеся снижения риска ОТДАЧИ. ОТДАЧА - это мгновенная реакция на защемление, изгиб или нарушение соосности циркулярной пилы. ОТДАЧА приводит к отбрасыванию распиливаемой детали обратно по направлению к

оператору. ОТДАЧА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ. Во избежание ОТДАЧИ циркулярная пила всегда должна быть острой, паз разреза должен быть параллелен пиле, расклинивающий нож и ограждение пилы должны находиться на месте в исправном состоянии. Разрезаемую деталь следует отпускать только после того, как она полностью пройдет пилу. Не следует резать перекрученные или изогнутые детали или детали, не имеющие прямого края, расположенного вдоль направляющей планки.

27. Не выполняйте никакие операции "вручную". "Вручную" в данном контексте означает удержание или подачу обрабатываемой детали руками вместо направляющей планки или измерителя угла резки.
28. НИКОГДА не сгибайтесь и не наклоняйтесь над пыльным полотном. НИКОГДА не тянитесь за обрабатываемой деталью до тех пор, пока пыльное полотно не остановится полностью.
29. Избегайте резкой быстрой подачи. При пилении трудно распиливаемых деталей максимально медленно подавайте деталь. При подаче не сгибайтесь и не скручивайте распиливаемую деталь. Если пила застряла или защемилась в распиливаемой детали, немедленно выключите циркулярную пилу. Выключите инструмент из сети. Затем устраните застревание.
30. НИКОГДА не убирайте обрезки вблизи полотна и не прикасайтесь к ограждению полотна, если полотно вращается.
31. ПЕРЕД началом пиления выбейте все твердые выпадающие сучки из распиливаемой детали.
32. Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Никогда не дергайте за шнур для выключения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, воды и острых краев.
33. Некоторые виды пыли, возникающей при пилении, содержат химические вещества, которые могут вызвать рак, врожденные дефекты или оказать отрицательное воздействие на репродуктивные функции организма. Ниже приведены примеры некоторых таких химических веществ:
 - свинец из материалов, окрашенных красками на основе свинца и,
 - мышьяк и хром из химически обработанной древесины.

- Риск вашему здоровью от воздействия данных веществ зависит от частоты выполнения такой работы. Для снижения воздействия таких химических веществ на ваш организм: работайте в хорошо проветриваемом месте с соответствующими средствами обеспечения безопасности, как, например, пылезастыжными масками, которые могут задерживать микроскопические частицы.

34. При выполнении пиления подключите инструмент к устройству сбора пыли.
35. Для того чтобы облегчить выполнение настроек и чистку инструмента, ограждение можно поднять. Перед включением инструмента всегда устанавливайте колпак ограждения так, чтобы он был опущен вниз полностью и хорошо прилегал к столу пилы.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

УСТАНОВКА

Установка отрезного станка со столом

Рис.1

Рис.2

Рис.3

Установите настольный отрезной станок на хорошо освещенную и ровную поверхность, обеспечивающую его устойчивое положение. Установите станок так, чтобы вокруг него было достаточно места для комфортной обработки деталей соответствующего размера. Закрепите станок со столом на верстаке или станине четырьмя винтами или болтами через отверстия в нижней части станка. При креплении станка на верстаке сделайте на верхней части верстака отверстие того же размера, что и отверстие на нижней части станка, предназначенное для сброса опилок. Если во время работы отрезного станка появляются признаки его опрокидывания, соскальзывания или перемещения, закрепите верстак или станину к полу.

Хранение принадлежностей

Рис.4

Рис.5

Храните измеритель угла резки, диск и гаечные ключи слева от основания, а направляющую планку - справа от основания.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Перед проведением регулировки или проверки работы инструмента всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

Регулировка глубины резки

Рис.6

Регулировка глубины резки выполняется поворотом ручки. Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы поднять диск, или против часовой стрелки, чтобы опустить его.

Примечание:

- При резке тонких материалов настройте небольшую глубину, чтобы получить более чистый разрез.

Регулировка угла скоса

Рис.7

Ослабьте рычаг фиксации, повернув его против часовой стрелки, и поворачивайте маховик до установки необходимого угла (0° - 45°). Угол скоса кромки будет показан стрелочным указателем.

После установки необходимого угла поверните рычаг фиксации по часовой стрелке, чтобы заблокировать настройки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- После настройки угла скоса кромки хорошо затяните рычаг фиксации.

Регулировка упоров-ограничителей

Рис.8

Рис.9

Данный инструмент имеет упоры-ограничители на 90° и 45° относительно поверхности стола. Для проверки и регулировки упоров-ограничителей выполните следующие операции:

Перемести маховик до упора, повернув его. Установите угольник на стол и убедитесь в том, что угол наклона диска относительно поверхности стола составляет 90° или 45° . Если диск расположен под углом, показанным на Рис. А, поверните регулировочные винты по часовой стрелке; если диск расположен под углом, показанным на Рис. В, поверните регулировочные винты против часовой стрелки, чтобы отрегулировать упоры-ограничители. После регулировки упоров-ограничителей установите диск под углом 90° относительно поверхности стола. Затем отрегулируйте положение стрелочного указателя так, чтобы его правый край совместился с делением 0° .

Рис.10

Действие переключения

Рычажный выключатель

Рис.11

ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Перед вставкой штекера инструмента в розетку, всегда проверяйте, что инструмент отключен.

Для включения инструмента поднимите рычажный выключатель. Для выключения инструмента опустите рычажный выключатель.

Навесную пластину рычажного выключателя можно зафиксировать при помощи висячего замка через засов с левой стороны.

Рис.12

Кнопочный выключатель

Рис.13

ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Перед работой убедитесь, что инструмент включается и выключается.

Для включения инструмента нажмите кнопку ВКЛ. (I)

Для выключения инструмента нажмите кнопку ВЫКЛ. (O)

Вспомогательный стол (R)

Рис.14

Рис.15

Инструмент оборудован вспомогательным столом (R), расположенным по правую сторону от основного стола. Для того чтобы использовать вспомогательный стол (R), поднимите оба рычага, расположенные на передней части, полностью выдвиньте стол (R), а затем опустите рычаги, чтобы зафиксировать его.

При использовании вспомогательного стола (R) установите на нем шкальную пластину, предварительно выкрутив из нее винт при помощи отвертки так, чтобы она располагалась на одном уровне со шкальной пластиной на основном столе.

Рис.16

Вспомогательный стол (задний)

(дополнительное приспособление, только для стран Европы)

Рис.17

Для использования вспомогательного стола (заднего) ослабьте винты с левой и правой сторон под столом и выдвиньте его до нужной длины. После достижения нужной длины надежно затяните винты.

Примечание:

- При одновременном использовании вспомогательного стола (заднего) и направляющей планки выдвиньте стол на 50 мм больше, чтобы он не ударялся о верхнюю часть направляющей планки.

Вспомогательный стол (L) (поставляется отдельно)

Рис.18

Вспомогательный стол (L) (поставляется отдельно) можно установить на левой стороне основного стола, что обеспечит дополнительное место.

МОНТАЖ

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Перед проведением каких-либо работ с инструментом всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

Инструмент поставляется с завода без установленных на нем дисковой пилы и ограждения пилы. Выполняйте их установку в следующем порядке:

Установка или снятие пильного диска

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Перед установкой или снятием диска, всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур вынут из розетки электропитания.
- Для снятия или установки диска пользуйтесь только специальным торцовым ключом Makita. Несоблюдение данного требования может привести к перетяжке или недостаточной затяжке шестигранного болта. Это может привести к травме.
- Используйте следующие дисковые пилы. Не используйте дисковые пилы, которые не соответствуют указанным здесь характеристикам.

Для модели	Макс. диаметр	Мин. диаметр	Толщина диска	Пропил
2704	260 мм	230 мм	1,8 мм или менее	2 мм или более

006585

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Проверьте диаметр отверстия под шпindelь. Всегда используйте только то кольцо для отверстия под шпindelь, которое соответствует используемому вами диску.

Рис.19

Извлеките вкладыш из стола. Удерживайте внешний фланец при помощи коленчатого гаечного ключа и ослабьте шестигранную гайку, повернув ее против часовой стрелки при помощи гаечного ключа. Затем внимайте внешний фланец.

Установите внутренний фланец, кольцо режущий диск, внешний фланец и шестигранную гайку на шпindelь так, чтобы в передней части стола зубцы диска были направлены вниз. Всегда устанавливайте шестигранную гайку утопленной частью к внешнему фланцу.

Рис.20

Для всех стран, за исключением европейских стран

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Серебряное кольцо наружным диаметром в 25,4 мм устанавливается на шпindelь на предприятии-изготовителе. Черное кольцо наружным диаметром в 25 мм включено в комплект поставки в качестве стандартного оборудования. Перед установкой диска на шпindelь, всегда удостоверьтесь в том, что на шпindelь установлено кольцо с надлежащим отверстием для вала.

Для европейских стран

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Между внутренним и внешним фланцами на предприятии-изготовителе устанавливается кольцо с внешним диаметром в 30 мм.
- Содержите поверхность фланца в чистоте от грязи и налипших частичек, т. к. они могут привести к проскальзыванию диска. Убедитесь в том, что диск установлен так, что зубцы совпадают с направлением резки.

Для того чтобы установить диск, удерживайте внешний фланец при помощи коленчатого гаечного ключа, и затяните шестигранную гайку, повернув ее против часовой стрелки при помощи гаечного ключа. **ХОРОШО ЗАТЯНИТЕ ШЕСТИГРАННУЮ ГАЙКУ.**

Рис.21

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Будьте осторожны, удерживая шестигранную гайку гаечным ключом. Если захват ослабнет и ключ соскользнет с гайки, вы можете удариться рукой об острые края диска.

Установка ограждения диска

Рис.22

Рис.23

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Перед установкой ограждения диска отрегулируйте глубину резки так, чтобы она выполнялась при максимальном угле возвышения.

Ограждения диска, поставляемые в неевропейские страны

Снимите центральную крышку. Вставьте расклинивающий нож в установочную часть (подпорку) ограждения диска. При помощи поставляемого ключа затяните болты с шестигранными головками (A).

Ограждения диска, поставляемые в европейские страны

Рис.24

Рис.25

Снимите центральную крышку. Вставьте расклинивающий нож в установочную часть (подпорку) ограждения диска. При помощи поставляемого ключа затяните болты с шестигранными головками (А).

Установите ограждение диска в паз на расклинивающем ноже. Зафиксируйте ограждения диска, повернув рычаг на ограждении.

Ограждения диска, поставляемые в неевропейские и европейские страны

Местоположение установки расклинивающего ножа отрегулировано на заводе таким образом, чтобы расклинивающий нож располагался по прямой линии. Тем не менее если данное положение нарушено, ослабьте болты с шестигранными головками (А) и отрегулируйте установочную часть (подпорку) ограждения диска так, чтобы расклинивающий нож располагался точно под диском. Затем затяните болты с шестигранной головкой (В), чтобы зафиксировать подпорку.

Рис.26

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Рассогласование диска и расклинивающего ножа может вызвать опасное зажатие во время работы. Убедитесь в том, что они выровнены должным образом. Нарушение регулировки расклинивающего ножа может привести к серьезным травмам во время эксплуатации инструмента.
- НИКОГДА не выполняйте регулировки на работающем инструменте. Перед выполнением регулировок отключите инструмент.
- Не извлекайте расклинивающий нож.

Между расклинивающим ножом и зубцами диска должен быть зазор порядка 4-5 мм. Ослабьте шестигранные болты (А), отрегулируйте расклинивающий нож соответствующим образом и надежно затяните шестигранные болты (А). Вставьте вкладыш в стол и перед началом резки проверьте работоспособность ограждения диска.

Рис.27

Установка и регулировка направляющей планки

Рис.28

1) Установите крючок, расположенный на конце направляющей планки, в дальнюю направляющую стола или вспомогательного стола (R), а затем установите и подайте направляющую планку вперед так, чтобы держатель направляющей планки вошел в зацепление с ближней направляющей стола.

Для бокового перемещения направляющей стола поверните ручку на держателе направляющей

планки на пол-оборота.

Для фиксации направляющей планки поверните ручку на держателе полностью.

2) Для бокового перемещения направляющей планки по направляющей стола полностью поверните ручку на держателе направляющей планки, не оттягивая рычаг.

3) Для того чтобы снять ее, потяните за рычаг на ручке и, одновременно с этим, полностью поверните ручку вперед.

Для того чтобы обеспечить параллельность установки направляющей планки диску, зафиксируйте ее на расстоянии 2-3 мм от диска. Поднимите диск на максимальную высоту. Цветным карандашом нанесите метку на один из зубцов режущего диска. Измерьте расстояние (А) и (В) между направляющей планкой и режущим диском. Выполните оба измерения от зубца с меткой. Результаты обоих измерений должны быть идентичны. При нарушении параллельности расположения направляющей планки и диска выполните следующее:

Рис.29

Рис.30

1. Установите направляющую планку в положение для перемещения.
2. При помощи поставляемого шестигранного ключа ослабьте два болта с шестигранными головками на направляющей планке.
3. Отрегулируйте положение направляющей планки так, чтобы она располагалась параллельно диску.
4. Поверните ручку на направляющей планке вниз по направлению к оператору.
5. Затяните два болта с шестигранными головками на направляющей планке.

Рис.31

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Обязательно отрегулируйте направляющую планку, чтобы она была параллельна относительно диска, иначе может произойти опасный отскок.

Если направляющую планку невозможно надежно закрепить, отрегулируйте ее в соответствии со следующей процедурой.

- (1) Установите направляющую планку на столе, и затем поверните ручку на пол-оборота (перемещаемое положение). Затягивайте винт (А) до тех пор, пока направляющая планка не будет неподвижно зафиксирована. Затем ослабьте затяг на 1/4 - 1/2 оборота.

Рис.32

Рис.33

- (2) Полностью затяните винт (В), а затем открутите его на 2 полных оборота.
- (3) Зафиксируйте направляющую планку, повернув ручку на держателе (положение стопорения).
- (4) Убедитесь, что направляющую планку можно установить и вернуть в исходное положение (ослабленное положение).
- (5) Убедитесь, что направляющая планка может плавно и без дрожания перемещаться, когда ручка находится на полпути своего хода.

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Не затягивайте винты сильнее, чем указано в приведенных выше инструкциях. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению крепежных деталей.

Вывесте направляющую планку на один уровень с боковой частью диска. Убедитесь в том, что указатель на держателе направляющей планки показывает на деление 0. При отклонении указатель от деления 0 ослабьте винт шкальной пластины и отрегулируйте ее.

Рис.34

Подключение к пылесосу

Для обеспечения чистоты при работе подсоедините к инструменту пылесос или пылесборник Makita.

Рис.35

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Всегда используйте подручные средства, такие, как нажимные палки и брусья, если существует опасность того, что руки или пальцы могут быть около диска.
- Всегда крепко прижимайте обрабатываемую деталь к столу и направляющей планке или измерителю угла резки. Не сгибайте и не перекручивайте ее при подаче. Изогнутая или перекрученная деталь может вызвать опасную отдачу.
- НИКОГДА не вытягивайте обрабатываемую деталь, если диск крутится. Если Вам необходимо вытянуть обрабатываемую деталь до завершения распила, сначала выключите инструмент, крепко удерживая обрабатываемую деталь. Перед вытягиванием обрабатываемой детали подождите, пока диск полностью остановится. Несоблюдение данного требования может привести к опасным отскокам.
- НИКОГДА не убирайте отрезанные материалы, если диск крутится.

- НИКОГДА не помещайте руки или пальцы на пути прохода режущего диска. Будьте особенно осторожны при выполнении резки под углом.
- Всегда надежно закрепляйте направляющую планку, иначе могут произойти опасные отскоки.
- Всегда пользуйтесь подручными средствами, такими как нажимные палки и брусья, при резке небольших или узких деталей.

Подручные средства

Подручными средствами являются нажимные палки, нажимные брусья или вспомогательные планки. Используйте их для выполнения безопасных, уверенных распилов, чтобы оператор не касался диском какой-либо части тела.

Нажимной брусок

Рис.36

Используйте 19-мм кусок клееной фанеры.

Ручка должна располагаться по центру куска фанеры. Скрепите при помощи клея и шурупов, как показано на рисунке. Всегда приклеивайте небольшие деревянные бруски размером 9,5 мм x 8 мм x 50 мм на фанеру, чтобы не допустить затупления диска при его случайном попадании на нажимной брус. (Не вбивайте гвозди в нажимной брус.)

Вспомогательная планка

Рис.37

Изготовьте вспомогательную планку из фанерных деталей размером в 9,5 и 19 мм.

Деревянная облицовка (направляющей планки)

Рис.38

При выполнении таких операций, когда диск проходит рядом с направляющей планкой, всегда используйте деревянную облицовку. Деревянная облицовка направляющей планки должна иметь размер, равный размеру планки. Убедитесь в том, что нижняя часть облицовки находится на одном уровне с поверхностью стола.

Продольная распиловка

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- При продольной распиловке снимайте со стола измеритель угла резки.
 - При распиловке длинных или больших обрабатываемых деталей, всегда обеспечивайте надлежащую поддержку за пределами стола. НЕ позволяйте длинной доске двигаться или смещаться на столе. Это приведет к защемлению диска и повышению вероятности отскока и личной травмы. Опора должна находиться на той же высоте, что и стол.
1. Отрегулируйте глубину распила так, чтобы она была немного меньше, чем толщина детали.

Рис.39

2. Установите направляющую планку на необходимую ширину разреза и зафиксируйте ее на месте, повернув ручку. Перед резкой убедитесь в том, что задняя часть направляющей планки надежно закреплена. Если это не так, выполните операции, описанные в разделе "Установка и регулировка направляющие планки".
3. Включите инструмент, и осторожно подайте обрабатываемую деталь к диску вдоль направляющей планки.
 - (1) Если ширина разреза составляет 150 мм и более, будьте осторожны при подаче детали правой рукой.левой рукой удерживайте деталь прижатой к направляющей планке.

Рис.40

- (2) Если ширина продольного распила равна 65 - 150 мм, используйте нажимную палку для подачи обрабатываемой детали.

Рис.41

- (3) Если ширина резки меньше 65 мм, пользоваться нажимной палкой нельзя, т.к. она будет ударяться об ограждение диска. Используйте дополнительную планку и нажимной брус. Установите дополнительную планку на направляющую планку при помощи двух зажимов "С".

Рис.42

Подавайте деталь рукой до тех пор, пока ее конец не будет располагаться на расстоянии 25 мм от переднего края стола. Для того чтобы завершить распиливание, продолжайте подавать деталь при помощи нажимного бруса, расположенного на верхней части вспомогательной планки.

Рис.43

Поперечная распиловка

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- При осуществлении поперечной распиловки снимайте вспомогательную планку со стола.
- При распиловке длинных или больших обрабатываемых деталей, всегда обеспечивайте надлежащую поддержку с боковых сторон стола. Опора должна находиться на той же высоте, что и стол.
- Не помещайте руки на пути прохода режущего диска.

Измеритель угла резки

Рис.44

Используйте измеритель угла резки для 4 типов распиловки, показанных на рисунке.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Осторожно закрепите ручку на измерителе угла резки.
- Не допускайте сползания детали и измерителя, для чего крепко удерживайте их, особенно при резке под углом.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ держаться или брать за предполагаемую отпиливаемую часть обрабатываемой детали.
- Всегда настраивайте расстояние между торцом измерителя угла резки и режущим диском так, чтобы оно не превышало 15 мм.

Упор-ограничитель измерителя угла резки

Рис.45

Измеритель угла резки имеет упоры-ограничители на 90° и 45° вправо и влево для быстрой настройки углов резки.

Для настройки угла резки ослабьте ручку измерителя угла резки.

Поднимите небольшую планку на измерителе угла резки, чтобы выполнить произвольную настройку. Установите измеритель угла резки на необходимое значение. Установите небольшую планку измерителя угла резки в исходное положение и хорошо затяните ручку, повернув ее по часовой стрелке.

Использование измерителя угла резки

Рис.46

Задвиньте измеритель угла резки в толстые пазы в столе. Ослабьте ручку на измерителе и совместите с необходимым углом (от 0° до 60°). Прислоните деталь заподлицо к планке и осторожно подайте ее к диску.

Вспомогательная деревянная обшивка (измеритель угла резки)

Рис.47

Для предотвращения качания длинной доски, установите на измеритель угла резки вспомогательную направляющую доску. Закрепите ее болтами/гайками, просверлив отверстия, но при этом крепежные детали не должны выступать на поверхности доски.

Переноска инструмента

Рис.48

Отключите инструмент от сети питания.

Переносите инструмент, удерживая его так, как показано на рисунке.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Перед тем, как переносить инструмент, всегда закрепляйте все подвижные части.
- Перед переноской инструмента всегда устанавливайте ограждение диска на место.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Перед проверкой или проведением техобслуживания всегда проверяйте, что инструмент выключен, а штекер отсоединен от розетки.
- Запрещается использовать бензин, лигроин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению трещин.

Чистка

Периодически очищайте инструмент от стружки и щепок. Осторожно очищайте ограждение диска и движущиеся части внутри отрезного станка со столом.

Смазка

Для поддержания отрезного станка со столом в надлежащем рабочем состоянии и максимально продлить срок его службы периодически смазывайте его движущиеся и вращающиеся части маслом или смазкой.

Точки смазки:

- Резьбовой вал для поднятия диска
- Шарнир для поворота рамы
- Валы подъемных направляющих на электродвигателе
- Редуктор для поднятия диска
- Направляющие направляющей планки
- Рычаги фиксации вала вспомогательного стола (R)
- Подвижная часть вспомогательного стола (R)

Замена угольных щеток

Рис.49

Регулярно вынимайте и проверяйте угольные щетки. Заменяйте их, если они изношены до ограничительной отметки. Содержите угольные щетки в чистоте и в свободном для скольжения в держателях положении. При замене необходимо менять обе угольные щетки одновременно. Используйте только одинаковые угольные щетки.

Для снятия колпачков держателей щеток используйте отвертку. Для замены угольных щеток снимите ограждение диска и диск, затем ослабьте рычаг фиксации, наклоните режущую головку и зафиксируйте ее под углом скоса кромки в 45°. Осторожно подайте инструмент назад. Затем открутите колпачок держателя щетки. Извлеките изношенные угольные щетки, установите новые и зафиксируйте их при помощи колпачков держателей щеток.

Рис.50

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования, ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо

производить в уполномоченных сервис-центрах Makita, с использованием только сменных частей производства Makita.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Эти принадлежности или насадки рекомендуется использовать вместе с Вашим инструментом Makita, описанным в данном руководстве. Использование каких-либо других принадлежностей или насадок может представлять опасность получения травм. Используйте принадлежность или насадку только по указанному назначению.

Если Вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь со своим местным сервис-центром Makita.

Комплект станины (принадлежность)

Описание станины, поставляемой с отрезным станком со столом, приведено в инструкции по эксплуатации дополнительных приспособлений.

- Стальные и твердосплавные пильные диски
- Вспомогательный стол (L)
- Вспомогательный стол (задний)
- Направляющая планка
- Измеритель угла резки
- Коленчатый гаечный ключ 13-22
- Ключ 19
- Шестигранный ключ 5
- Соединение (для подсоединения пылесборника)
- Вспомогательная пластина
- Комплект станины
- Подвижная направляющая

[illegible]

[illegible]

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

884599C924

www.makita.com